



Numer
w sprzedaży
do 21.08.2024

nr 32 (1662) 14 sierpnia 2024

5 zł (w tym 5% VAT)
ISSN 1231-5664



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



Daj znać
reporterowi
„Przełomu”
697 351 999

CHRZANÓW

Czekają
na konkrety
i pieniądze

s. 3

TRZEBINIA

Cmentarz
w Gaju wreszcie
otwarty

s. 4

ALWERNIA

Czterdziestolatek
odmłodzi

s. 5

KRZESZOWICE

Tour de Pologne
przejedzie
przez gminę

s. 5

PORADY

Lato
na talerzu

s. 19

UMARŁ KS. WŁADYSŁAW GIL. W KRYSTYNOWIE CZUŁ SIĘ BEZPIECZNIE

TRZEBINIA.

Odszedł skromny
i kochany przez
parafian kapłan. Jego
nieśmiały uśmiech
i dobroć pozostanie
w pamięci uczniów,
parafian i bardzo wielu
mieszkańców powiatu
chrzanowskiego.

- Czułem się z Krystynowem
bardzo związany, bardziej niż
z rodzinną Olszówką k. Rabki.
Tutaj wszystkich znam, tutaj
mam swoich lekarzy, wydeptane
ścieżki, po których spaceruję,
tutaj są ludzie, którym ufam,
tutaj czuję się bezpiecznie –
mówił w 2019 r. w wywiadzie
udzielnym „Przełomowi”.

Ksiądz Władysław ludzie
nazywali Pomidorkiem, z po-
wodu charakterystycznych ru-
mieńców na twarzy. W lokalnej
pamięci pozostanie jako
niepowtarzalny, mądry kapłan
i dobry człowiek.

Ks. Władysława wspominamy na s. 4



Śp. ks. Prałat Władysław Gil przy ołtarzu w Krystynowie



A czemu by nie iść w elektryka

Zakup samochodu
elektrycznego, zamiast
spalinowego, to mała
cegiełka dołożona do ochrony
klimatu. Ta świadomość może
jednak nie wystarczyć, żeby
zdecydować się na elektryka,
gdy przeanalizujemy plusy
i minusy.

s. 6

Chechło
Run coraz
bliżej

s. 12



FOT. MICHAŁ KORYCZAK

Szukali człowieka w Balatonie

Pływający w Balatonie człowiek miał zejść pod wodę
i nie wypłynąć. Akcja poszukiwawcza trwała kilka godzin.

s. 3



Złowił gigantycznego
suma

s. 2

Chleb jak symbol rządów

Gminne dożynki to taki moment, kiedy lokalna społeczność
chce się pokazać z jak najlepszej strony. Tak właśnie było
w Jankowicach.

s. 11

ogłoszenie

Oferujemy Atrakcyjne ceny!

**SPRZEDAŻ
DREWNA**

OPAŁOWEGO, KOMINKOWEGO:

dąb, sosna, brzoza i inne Tel. 794 001 826

W OBIEKTYWIE

Sum gigant

Niezwykły okaz złowił Dominik Bogacz z Mętkowa. Sum ma długość 2 metry i 38 centymetrów.

Ryba pływała w łowisku Żarki 231, którym zarządza Koło PZW nr 33 Libiąż. Wróciła do wody.

- We wspomnianym łowisku jest dużo pniaków i innych przeszkód, więc trudno wyciągnąć tak ogromną rybę. Nikt w okolicy nie złowił większego suma – uważa Dariusz Bogacz, komendant Społecznej Straży Rybackiej przy libiąskim kole PZW. Jest bratem Dominika Bogacza, z którym akurat nie udało nam się porozmawiać.

- Taki sum będzie miał ponad 30 lat i pewnie pływa w łowisku Żarki, odkąd ono powstało na skutek zapadnięcia się terenu z powodu szkód górniczych – tłumaczy Dariusz Bogacz.

W zbiorniku tym pływają również karpie, liny, amury, karasie, szczupaki czy tołpygi.

(ŁD)



Dominik Bogacz, członek Koła PZW nr 33 Libiąż, złowił gigantycznego suma

MOIM ZDANIEM

Tatry mogą poczekać

GRAŻYNA KAIM

Podróże, turystyka, góry... Któż tego nie lubi? Właśnie zbliża się kolejna okazja, z cyklu: długi weekend, dająca sposobność, by gdzieś się ruszyć i coś zobaczyć.

Może jednak lepiej odpuścić sobie akurat w ten długi wakacyjny, słoneczny weekend urzekające skądinąd Tatry? Chyba że dla kogoś stanie w kolejce na Giewont czy inny popularny szczyt, albo marsz, jak w procesji Bożego Ciała – głowa przy głowie - Doliną Kościeliską, to kusząca perspektywa.

Moim zdaniem lepiej odłożyć to na któryś ze zwykłych, jesiennych weekendów, a teraz po prostu wskoczyć na rower - jeśli oczywiście to lubicie - i poogłądać coś w okolicy. Łukasz Dulowski tradycyjnie ma dla Was rowerową propozycję - znajdziecie ją na str. 16. We wcześniejszych numerach „Przełomu” jest ich więcej.

Przy okazji może przywieziecie z takiej wycieczki świeże zioła, o których dobroczynnym działaniu przeczytacie w tekście Agnieszki Filipowicz pt. „Święto pachnące ziołami” - na str. 13.

Że turystyka i podróże to dosyć popularne hobby widać też w ankietach, jakie dostali od nas do wypełnienia radni, by Czytelnicy, a wśród nich także ich wyborcy, trochę lepiej ich poznali. Wielu z nich w rubryce: zainteresowania wpisało, któreś ze słów z początku tego tekstu. Przy okazji zapraszam do przeczytania kolejnego materiału z serii: „Kim są Wasi radni”. Tym razem prezentujemy członków Rady Miejskiej w Libiążu - na str. 8 i 9. Niestety nie wszyscy zachcieli wypełnić przekazane im ankiety - ośmiu z 21 radnych nie zrobiło tego. Cóż.

Jest w tym numerze jeszcze jeden materiał (na str. 12), który chciałam Państwu szczególnie polecić. Michał Koryczan przedstawia w nim „człowieka z żelaza” - chrzanowianina, który jeszcze kilka lat temu nie umiał pływać, a po dwóch kilometrach biegu łapał zadyszkę. Dziś może się poszczycić ukończeniem morderczych zawodów triathlon Ironman. Trzeba w nich przeplłynąć prawie 4 km, pokonać rowerem 180 km oraz na koniec przebiec dystans maratonu, czyli 42 km. Mowa o Tomaszu Flasińskim, który zostawia nas z pięknym przesłaniem: „Nigdy nie wmawiajmy sobie, że nie jesteśmy czegoś w stanie zrobić”.

Czego Państwu szczerze życzę.

O TYM SIĘ MÓWI

Nowe garaże w Chrzanowie. Za ile?

Chodzi o 18 murowanych garaży i 33 miejsca postojowe dla samochodów, które powstały między ul. Sienkiewicza i blokiem nr 4 przy Mieszka I, naprzeciwko głównego wejścia na cmentarz parafialny.

Ilona Morawska-Ptasińska, prezes Towarzystwa Budownictwa Społecznego w Chrzanowie, informowała wcześniej na łamach „Przełomu”, że kalkulacyjna cena za nowy garaż z gruntem i udziałami w działce, przez którą będzie prowadził dojazd do garaży i miejsc postojowych, wynosi 90 tys. zł. Każdy właściciel garażu będzie miał własną księgę wieczystą. Z kolei miesięczny wynajem miejsca postojowego to 200 zł.

- TBS posiadała niewykorzystaną ze względu na specyficzne położenie w strefie cmentarza nieruchomość, niemożliwą do zabudowy mieszkaniowej, więc



Nowe garaże i miejsca postojowe na osiedlu Północ w Chrzanowie

optymalnym rozwiązaniem było wykonanie tam garaży i parkingów służących mieszkańcom osiedla - argumentowała.

Pierwotnie tę inwestycję miała zrealizować firma Walek z Żarek za 1 mln 169 tys. zł.

- TBS był zmuszony do odstąpienia od umowy z uprzednio wyłonionym w przetargu wy-

konawcą i ogłoszenia ponownego przetargu - mówiła Ilona Morawska-Ptasińska. Aktualnie zadanie to prowadzi krzeszowicka spółka Eurocomplex.

Przypomnijmy, że początkowo burmistrz Robert Maciaszek chciał postawić blok na tej 40-arowej działce między Sienkiewicza a istniejącym blo-

kiem nr 4 przy Mieszka I, naprzeciwko cmentarza. Po protestach mieszkańców wycofał się z tej koncepcji.

Oto komentarze naszych Czytelników na FB „Przełomu”.
● „Prawidłowy kierunek, tylko to kropla w morzu potrzeb. Piętrowe parkingi rozwiązują sprawę w krajach rozwinię-

tych. A cena? Cóż, w tej lokalizacji i w tym standardzie - rozsądna” - uważa pan Sławomir.
● „To jest chore, ceny z kosmosu” - ripostuje pani Krystyna.
● „Paskudztwo. Ostatnie niezagospodarowane trawniki kogoś śwędziały” - stwierdza pan Michał.

(ŁD)

3-4

mln pielgrzymów co roku rejestruje się na Jasnej Górze, głównym polskim sanktuarium. To mniej niż w latach 90., ale nadal jest to liczba imponująca. Maleje liczba osób, które przybywają w grupach zorganizowanych. Utrzymuje się liczba grup, tylko te grupy są mniej liczne. Rośnie za to liczba pielgrzymów indywidualnych.

80 000

Polaków umiera co rok w następstwie palenia papierosów. Polska jest w europejskiej czołówce pod tym względem.

30

proc. Polaków pali papierosy. To jeden z najwyższych wyników w Europie. Dokładnie taki sam jak 20 lat temu.

24

proc. palaczy w Polsce to osoby w wieku 18-24 lata. Wielu z nich używa smakowych, podgrzewanych papierosów, tak samo szkodliwych jak tradycyjne, zawierających uzależniającą nikotynę.

12,4

proc. wszystkich zachorowań na nowotwory złośliwe to zachorowania na nowotwory płuc. Wśród palaczy popularne są też choroby układu oddechowego (m.in.: rozedma płuc, rak płuc, języka, jamy ustnej i krtani), choroby układu krążenia, impotencja, upośledzenie płodności. Polska zwleka z wdrożeniem unijnej dyrektywy, której celem jest zmniejszenie do 2040 r. liczby palaczy do poziomu poniżej 5 proc.

źródło: badania IARC; wnp.pl

Czekają na konkrety i pieniądze

Spółka Unimetal Recycling nie jest już sponsorem tytularnym MTS Chrzanów. Tymczasem piłkarze ręczni tego klubu wciąż czekają na zaległe wypłaty. Najbliższe dni mają się okazać kluczowe dla przyszłości MTS.

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów drugi rok z rzędu bili się o awans do Ligi Centralnej (zaplecze elitarniej Superligi). Podobnie jak w poprzednim sezonie, nie udało im się osiągnąć tego celu. W sportowej rywalizacji drużynie na pewno nie pomogła trudna sytuacja finansowa klubu.

FINANSOWE TARAPATY

- Gdyby nie te problemy, z pewnością wywalczylibyśmy awans. Zławsza że na papierze budżet był najlepszy w lidze. Tak naprawdę na Turniej Mistrzów pojechaliśmy zaprezentować się z jak najlepszej strony. Zdawaliśmy sobie sprawę, że nawet gdybyśmy wywalczyli awans, to było mało prawdopodobne, żebyśmy byli w stanie zagrać w Lidze Centralnej, która wymaga dużo

większych nakładów finansowych – mówi Dawid Skoczylas, zawodnik chrzanowskiego zespołu.

Przypomnijmy, że jak mówił prezes MTS Marcin Dęsoł, w przypadku gry w pierwszej lidze niezbędny jest roczny budżet 500-600 tys. zł. Na sezon gry na zapleczu Superligi potrzeba natomiast blisko milion złotych.

Tymczasem już w marcu tego roku, gdy drużyna wciąż rywalizowała na pierwszoligowych parkietach, pojawiły się oficjalne sygnały o kłopotach finansowych w klubie i zaległościach płacowych wobec zawodników i trenerów. Prezes MTS tłumaczył, że problemy wynikają w głównej mierze z faktu wycofania się trzech sponsorów.

„Zawodnicy oraz sztab szkoleniowy otrzymali jedynie trzy z siedmiu wypłat, z czego każda opóźniła się w stosunku do terminu widocznego w kontrakcie. Sytuacja jest dla nas wyjątkowo trudna, ponieważ niejednokrotnie dostawaliśmy obietnicę spłaty zaległości i pomimo niewywiązywania się z tych obietnic przez zarząd, robimy wszystko, aby sportowo wyglądać jak najlepiej i dawać wam dużo radości z występów w pierw-

szej lidze. Pomimo przeciwności przez cały ten okres trenujemy, a pewna pozycja lidera pokazuje ogrom pracy włożonej w treningi i mecze” – napisali pod koniec marca w oświadczeniu piłkarze ręczni oraz trenerzy Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

WOŁANIE O POMOC

- Kilku graczy mogło liczyć na stypendia miejskie i te pieniądze były zawsze punktualnie wypłacane. Stypendia stanowiły jednak tylko część wynagrodzeń zapisanych w kontraktach. Zawodnicy, którzy nie byli stypendystami, mieli jeszcze większy problem, bo im pieniądze miał wypłacać bezpośrednio klub. To nasze oświadczenie było takim wołaniem o pomoc do lokalnego środowiska oraz przedstawienie kibicom całej sytuacji, o której nie mieli pojęcia. Niestety nic to nie dało. Przeszedł koniec czerwca i wybory zarządu klubu. Nie pojawił się nikt nowy z lokalnego środowiska piłki ręcznej, kto chciałby spróbować ratować tę sytuację. Z jednej strony nie ma się co dziwić, wiedząc, jakie jest zadłużenie klubu. Z drugiej strony liczyliśmy, że przyjdzie ktoś i powie: sprawdzam. A my do dzisiaj otrzy-

maliśmy tylko trzy z dziesięciu wypłat. Od miesięcy słyszymy tylko, że zarząd stara się spłacić zaległości. Zero konkretów. Brakuje już palców u rąk, żeby zliczyć kłamstwa, które usłyszałem. Powoli tracę wiarę, że uda mi się odzyskać pieniądze. Zwłaszcza, jeśli klub upadnie – nie ukrywa Dawid Skoczylas.

Prezes chrzanowskiego MTS Marcin Dęsoł zapewnia, że nie ma takiej możliwości, aby zawodnicy nie otrzymali zaległych pieniędzy, jak również, żeby doszło do upadku klubu.

- Nie po to został stary zarząd, żeby się miał poddać, wycofywać z rozgrywek czy podejmować inne dziwne ruchy. Mamy utrzymać klub na powierzchni. Nie uciekamy od odpowiedzialności i chcemy wszystko naprawić. Nic konkretnego jednak w tym momencie nie powiem. Wszystko zależy od toczących się cały czas rozmów z nowym, dużym sponsorem. Jeśli uda się z nim dogadać, to myślę, że będzie już tylko lepiej – mówi Marcin Dęsoł. Jak szacuje, zaległości wynoszą w tym momencie ponad 200 tys. zł.

W ostatnich dniach do grona sponsorów MTS dołączyła spółka Pavimental. Klub stracił jednak sponso-

ra tytularnego – spółkę Unimetal Recycling, skupiającą i przetwarzającą katalizatory wykorzystywane w samochodach osobowych, ciężarowych, na statkach, łodziach, w maszynach budowlanych, przemysłowych, rolniczych czy górniczych.

DRAMATYCZNA SYTUACJA NA RYNKU

Współpraca MTS z firmą mającą siedzibę na terenie trzebińskiej strefy ekonomicznej została nawiązana ponad sześć lat temu, a od 2020 r. Unimetal Recycling był sponsorem tytularnym MTS. Jak poinformował klub, umowa dobiegła jednak końca i nie będzie kontynuowana w nadchodzącym sezonie rozgrywkowym.

- Nie ma to nic wspólnego z obecną sytuacją w klubie. To wyłącznie przesłanki ekonomiczne i dramatyczna sytuacja na rynku przetwórstwa katalizatorów zmusiły nas do podjęcia tej smutnej decyzji. Trzeba myśleć w pierwszym rzędzie o pracownikach i zakładzie, a dopiero potem o sponsorach i dotacjach. Decyzja nie była dla nas łatwa. W końcu tyle lat byliśmy związani z MTS-em. Ten klub i chrzanowska piłka ręczna leżą nam na sercu i jeśli sytuacja

w przyszłym roku się poprawi, to nie ma najmniejszego problemu, żebyśmy wrócili do współpracy – mówi Grzegorz Palka, prezes zarządu Unimetal Recycling.

Tymczasem chrzanowski MTS musi już myśleć o kolejnym sezonie pierwszej ligi, którego start został zaplanowany na 15/16 września. Wiadomo, że do rozgrywek zespół przystąpi w mocno zmienionym składzie.

- Najbliższy sezon mamy potraktować jako sezon przejściowy, aby w przyszłości zbudować silny zespół. Wiadomo, że w sporcie półzawodowym podobnie jak zawodowym wszystko determinują finanse – mówi Marcin Dęsoł.

Chrzeanowską drużynę opuszczają m.in. Bartosz Skoczylas, Jakub Rusin, Karol Put, Bartosz Hardzina, Marcin Hardzina, Paweł Franczak i najprawdopodobniej Marcin Górkowski. Klub zakontraktował już sześciu nowych graczy. Nie wiadomo też, ile zawodników z dotychczasowej kadry pozostanie w zespole.

- Mogłbym zostać, godząc się na obniżkę pensji, pod warunkiem jednak, że usłyszę konkrety co do spłaty zaległości – mówi Dawid Skoczylas.

Michał Koryczan

Policjant zabrał kluczyki pijanemu kierowcy

Funkcjonariusz w czasie wolnym od służby zatrzymał pijanego kierowcę, który wydmuchał blisko 3,2 promila alkoholu.

Jak mówi rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szelichiewicz, zdarzenie miało miejsce w niedzielę, 11 sierpnia, tuż po godz. 9. Dyżurny Komisarzatu Policji w Trzebinie otrzymał zgłoszenie o zatrzymaniu nietrzeźwego kierowcy.

- Zgłaszającym okazał się policjant, który zainteresował w czasie wolnym od służby. Na miejsce natychmiast został skierowany patrol. Jak opisał zgłaszający policjant, jadąc ulicą Piłsudskiego w Trzebinie zauważył, że do ruchu włączył się pojazd marki Fiat. Już od samego początku tor jazdy kierowcy fiata wskazywał, że coś

niepokojącego dzieje się z kierowcą. Mężczyzna ten miał nieukoordynowane ruchy, nie potrafił utrzymać pojazdu na jednym pasie. Policjant natychmiast zareagował. Gdy kierujący fiatem na chwilę się zatrzymał, policjant wykorzystał ten moment i szybko podbiegł do niego wyciągając mu kluczyki ze stacyjki. Do czasu przyjazdu patrolu nie pozwolił mu oddalić się z miejsca – relacjonuje Iwona Szelichiewicz.

Jak się okazało, wynik badania na zawartość alkoholu u 36-letniego kierowcy fiata wskazał blisko 3,2 promila w organizmie. Mężczyzna wkrótce odpowie za swój czyn przed sądem. Za kierowanie samochodem w stanie nietrzeźwości, grozi mu do trzech lat pozbawienia wolności, bardzo wysoka grzywna oraz sądowy zakaz kierowania.

(MK)

Szukali człowieka w Balatonie

TRZEBINIA. Pływający w Balatonie człowiek miał zejść pod wodę i nie wypłynąć. Akcja poszukiwawcza trwała kilka godzin.

Poniedziałkowe przedpołudnie nad popularnym trzebińskim akwenem. Nie ma takich tłumów jak w weekendy. Mimo że pogoda zachęca do spędzenia czasu nad wodą.

W pewnym momencie nad Balaton zaczynają zjeżdżać samochody strażackie, karetka pogotowia i policyjne radiowozy.

- Po godzinie 11 funkcjonariusze otrzymali zgłoszenie, że człowiek miał zejść pod wodę i nie wypłynąć. Poinformował o tym jeden świadek. Nie możemy na ten moment potwierdzić, żeby ktoś miał utonąć – mówiła rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szelichiewicz.

Na miejscu działali policjanci oraz strażacy z Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie, a także z jednostek OSP, m.in. z Rozkochowa w gmi-



Poniedziałkowa akcja poszukiwawcza na trzebińskim Balatonie

nie Babice. W poszukiwaniach uczestniczyli również nurkowie ze Specjalistycznej Grupy Ratownictwa Wodno-Nurkowego w Tarnowie i Nowym Sączu.

Wśród rozmów ludzi będących nad Balatonem można było usłyszeć wersję, że ktoś pomylił zanurzającego się człowieka z rybą, na przykład jed-

nym z kilkumetrowych sumów, które mają pływać w akwenie.

Akcja poszukiwawcza trwała kilka godzin. Nie potwierdziła ona zgłoszenia o człowieku, który miał zejść pod wodę i nie wypłynąć.

- O godz. 14.30 Państwowa Straż Pożarna w Chrzanowie podjęła decyzję o zakończe-

niu akcji. Nie znaleziono na brzegu żadnych ubrań. Nurkowie przeczesali dno i nie napotkali na żadną osobę, która znajdowałaby się pod taflą wody. Nie otrzymaliśmy też żadnego zgłoszenia o zaginięciu osoby, która wybierałaby się nad Balaton – mówi Iwona Szelichiewicz.

Michał Koryczan

Nie żyje ksiądz prałat Władysław Gil

W wieku 87 lat odszedł ks. prałat Władysław Gil. Przez 36 lat był proboszczem w Krystynowie. Kapłan skromny, mądry. Kapelan Honorowy Ojca Świętego Jana Pawła II, dekanalny ojciec duchowy dekanatu Trzebinia.

Urodził się w Olszówce koło Rabki. Po maturze zamierzał studiować budownictwo lądowe. Złożył papiery na Politechnikę Krakowską, zdecydował się jednak wybrać kapłaństwo, na co ogromny wpływ miał ksiądz Mieczysław Maliński - wybitny teolog, kaznodzieja, pisarz, autor wielu książek o tematyce religijnej dla dzieci i młodzieży, katechizmów, modlitewników, przyjaciół Jana Pawła II.

Ks. Władysław wstąpił do krakowskiego seminarium. Święcenia przyjął z rąk arcybiskupa Eugeniusza Bazia-ka 28 czerwca 1959 r. wraz z grupą 16 alumnów (Wiktor Byrdziak, Stanisław Bzowski, Tadeusz Czarnota, Tadeusz Dąbrowski, Stanisław Gawlik, Jan Głód, Zygmunt Gola, Florian Gruca, Tadeusz Janikowski, Zbigniew Jorman, Józef Kurowski, Karol Lichosy, Władysław Ponurski, Eugeniusz Szczerbiński, Andrzej Walczak, Józef Zawada).

OAZA

W latach 70. ks. Władysław mocno zaangażował się w oazowy ruch Światło-Życie mający na celu odnowę Kościoła zgodnie ze wskazówkami Soboru Watykańskiego II. Był jednym z najważniejszych postaci tego ruchu w archidiecezji krakowskiej, docenianym przez założyciela ruchu ks. Franciszka Blachnickiego, wybitnej postaci polskiego Kościoła. Rodzinna Olszówka ks. Władysława stała się ważnym ośrodkiem oazowym.

Zmarły ks. Władysław Gil był wikarym w Osieku, Zakopanem, Węgierskiej Górze, Wieliczce.

Krystynów był piątą parafią ks. Władysława Gila. Tu został proboszczem. Przyjechał do Krystynowa w 1973 roku. Przeniósł do Trzebin Ruch Światło-Życie i Ruch dla Lepszego Świata. Miały za zadanie sprawić, że parafia stanie się wspólnotą wspólnot.

KRYSTYNÓW

Ale początki miał w Krystynowie jako reformator życia parafialnego niełatwe. Mawiał, że jeśli nie zostanie zaakceptowany, to odjedzie stąd, tak jak przyjechał z Wieliczki, na swoim rowerze-kolarce. Ten rower w życiu ks. Władysława był bardzo ważny. To był cały jego dobytek, środek lokomocji i sposób na utrzymanie dobrej formy. Parafią w Krystynowie zarządzał 36 lat, stając się tu niekwestionowanym autorytetem. Para-

fianie związali się z nim mocno. Duchowo i emocjonalnie. Tak mocno, że trudno im było zaakceptować następców ks. Władysława, charyzmatycznego i szanowanego proboszcza. Mówili o nim „nasz Pomidor”. To z powodu rumieńców, które ksiądz zwykle miał na twarzy.

Kiedy w 2009 roku przeszedł na emeryturę, pozostał w parafii św. Barbary jako rezydent. Mieszkał na plebanii, którą zbudował. Tutaj chciał spędzić starość. Tutaj otoczony opieką przeszedł trudny czas choroby. Tutaj umarł.

- Czuję się z Krystynowem bardzo związany, bardziej niż z rodzinną Olszówką k. Rabki. Tutaj wszystkich znam, tutaj mam swoich lekarzy, wydeptane ścieżki, po których spaceruję, tutaj są ludzie, którym ufam, tutaj czuję się bezpiecznie - powiedział w 2009 r. w wywiadzie udzielonym swojej uczennicy Alicji Molendzie.

Odszedł w poniedziałek, 12 sierpnia 2024 r., o 12.30. W październiku skończyłby 88 lat.

POŻEGNANIE

Jak podała parafia, w testamentie napisał, że chce być pochowany w Krystynowie.

Obrzędy pogrzebowe rozpoczyna się w piątek o godz. 15.00 tzw. importą, czyli wniesieniem ciała Zmarłego do kościoła parafialnego i uroczystą mszą św. żałobną. Czuwanie przy trumnie potrwa do 22.00.

W sobotę o godz. 11.00 rozpocznie się tzw. eksport, czyli msza św. i wyprowadzenie zmarłego na cmentarz.



ks. prałat Władysław Gil

WZRUSZAJĄCE POŻEGNANIA KS. PRAŁATA

W poniedziałek wieczorem pod informacją o odejściu ks. Władysława na przelom.pl posypały się wzruszające komentarze:

„Jedyny taki. Towarzyszył mi jako duszpasterz i Dobry Człowiek przez całe dorosłe życie i nigdy nie zwiódł. Jego nieśmiały uśmiech zapamiętam

na zawsze. Odpoczywaj Księże i ciesz się życiem wiecznym w radości”.

„Niech mu ziemia lekką będzie. Człowiek był z niego prawy, nauczyciel doskonały. Będzie Cię nam brakować. Żegnaj i przygotuj nam miejsce. Odpoczywaj w pokoju”.

„Najlepszy, jedyny, prawdziwy kapłan.”

„Najlepszy ksiądz jakiego

znałem. Wyjątkowy. Dawał serce, jednoczył ludzi. W zamian nigdy nic nie oczekiwał.”

„Wspaniały spowiednik.”

„Ksiądz z powołania. Prawdziwy.”

„Potrafił słuchać i zawsze pomógł.”

„Więcej takich nie będzie.”

„Wspaniały Kapłan. Cudowny człowiek.”

(AM, AF)

Cmentarz w Gaju wreszcie otwarty dla odwiedzających

Zakończyły się prace związane z uzdatnianiem terenu cmentarza parafialnego przy ul. Jana Pawła II w Trzebinii. Informację podała 8 sierpnia Spółka Restrukturyzacji Kopalń SA, następcą prawnym zlikwidowanej kopalni Siersza.

Obecnie dostępny już jest teren całej nekropolii. Wierni po długiej przerwie znów mogą odwiedzać groby bliskich.

Przypomnijmy, kiedy doszło do katastrofy na tym cmentarzu. Rankiem 20 września zapadł się teren pod jego częścią. Powstał lej o głębokości 10 metrów i średnicy 20 metrów. Do zapadliska zsunęło się 40 grobów, a kolejnych osiem zostało uszkodzonych. 61 ludzkich szczątków wchło-

nęła ziemia.

SRK zleciła badania terenu, także przy użyciu georadaru. Na temat zagrożenia wypowiedziało się wielu ekspertów m.in. z Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie.

W efekcie SRK zdecydowała o uzdatnieniu południowej, zagrożonej części cmentarza. Prace rozpoczęły się jesienią 2023 roku. Objęły obszar 1, 4 ha. SRK przeznaczyła na nie blisko 14 mln zł.

af



Cmentarz przy ul. Jana Pawła II w Trzebinii po zakończeniu robót uzdatniających

ogłoszenie

- ◆ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ◆ Własna chłodnia
- ◆ Własna sala pożegnań
- ◆ Własna pracownia florystyczna
- ◆ Kremacje
- ◆ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasilkiem pogrzebowym
- ◆ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Styks
K. TARNOWSKI
H. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Kinga Brzóska

◆◆◆
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
◆◆◆

WIENCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS
◆◆◆
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

Miliony na poprawę bazy sportowej



Budynek stadionowy w Alwerni zostanie zmodernizowany

ALWERNIA. Stadion piłkarski w mieście ma się zmienić nie do poznania. Tymczasem w Regulicach już widać metamorfozę.

Gmina pozyskała 10 mln zł

z Polskiego Ładu na modernizację budynków stadionowych, samego boiska, jak i otoczenia. Samorząd planuje dołożyć milion złotych, więc w sumie byłoby do zainwestowania 11 mln zł. Został już ogłoszony przetarg na to zadanie.

W grę wchodzi ocieplenie obiektu, w którym swoje siedziby mają kluby piłkarskie MKS Alwernia i Triumf Al-

wernia, a także stowarzyszenia: Seniorzy Alwerni i Młoda Alwernia. Ponadto wymiana poszycia dachu, okien i ogrzewania, remont sanitariatów i szatni. Tartanowa nawierzchnia bieżni, skocznia do skoku w dal, nawodnienie płyty głównej boiska, regeneracja murawy, wykonanie orlika, przebudowa schodów wejściowych i parkingu, nowe nagłośnienie,

konserwacja ogrodzenia.

Do rozbudowy stadionu i powstania centrum sportu i rekreacji w Alwerni chce dołożyć cegiełkę spółka Alventa (wcześniej Zakłady Chemiczne Alwernia), którą od wielu lat kieruje Wiesław Hałucha.

To właśnie zakłady chemiczne wybudowały stadion przeszło 40 lat temu. Teraz spółka Alventa planuje w jego są-



Trwa budowa zaplecza sportowo-socjalnego w Regulicach

siedztwie wykonać całoroczne korty tenisowe.

W Regulicach trwa natomiast budowa zaplecza sportowo-socjalnego dla piłkarzy (gospodarzy i gości), trenerów, sędziów. Inwestycję prowadzi firma Eurocomplex z Krzeszowic za prawie 2,1 mln zł. Termin realizacji mija 20 listopada 2024 r.

W sąsiedztwie boiska spor-

towego w Regulicach powstaje miasteczko rowerowe. Na wydzielonym obszarze tworzy się sztucznie wytyczone jezdnie, skrzyżowania, ronda i pasy ruchów, gdzie dzieci mogą się uczyć jazdy na rowerze lub innych pojazdach. W grę wchodzi nie tylko zabawa, ale też nauka przepisów ruchu drogowego.

Łukasz Dulowski

Pojadą kolarze, będą utrudnienia

Rozpoczął się 81. Tour de Pologne, najbardziej prestiżowy wyścig kolarski w Polsce. W piątek zawodnicy pojadą przez gminę Krzeszowice.

Liczący siedem etapów wyścig rozpoczął się w poniedziałek, 12 sierpnia we Wrocławiu, a zakończy w niedzielę, 18 sierpnia w Krakowie.

W tym roku kolarze ponownie nie pojadą przez powiat chrzanowski. Po raz ostatni trasa Tour de Pologne wiodła tutaj przez tejszy drogami w 2021 r. Zawodnicy przejechali wówczas m.in. przez Libiąż, Żarki, Babice, Kwaczałę, Alwernię i Porębę Żegoty, gdzie byli witani przez miejscowych fanów kolarstwa.

Z kolei w 2017 r. trasa Tour de Pologne przebiegała drogami w Myślachowicach, Trzebinie, Bołecinie, Piązie, Wygietzowie i Libiążu. Zawodników oklaskiwały setki mieszkańców.

Tym razem kolarze pojadą przez gminę Krzeszowice. Dokładnie w piątek, 16 sierpnia. To wówczas zaplanowany jest piąty etap wyścigu. Jego trasa rozpocznie się w Katowicach. Następnie zawodnicy pojadą m.in. przez Jaworzno, Olkusz, Ojców, a także Paczółtów w gminie Krzeszowice.



W 2017 roku uczestnicy Tour de Pologne jechali m.in. przez Trzebinę

Kolarze powinni się tam pojawić między godz. 14.49 a 15.08.

W związku z wyścigiem, w piątek wprowadzone zostaną zmiany w organizacji komunikacji miejskiej PKM Jaworzno. Dotyczą one m.in. linii A relacji Chrzanów – Katowice.

Przez cały dzień zamiennie za katowicki przystanek Aleja Korfantego linia A obsługiwać będzie przystanek zastępczy Rynek (stanowisko na ul. Piotra Skargi przy skrzyżowaniu z al. Korfantego). Przez cały dzień wyłączony z obsługi zostanie przystanek Strefa Kultury.

Z kolei w godzinach: 10.30 -17.30 dodatkowo z obsługi wyłączone zostaną następujące przystanki w Katowicach: Os. Paderewskiego Graniczna, Os. Paderewskiego Biblioteka Śląska, Francuska, Mariacka i Szkolna.

Kolarze dwukrotnie przemkną przez Jaworzno, najpierw w kierunku Bukowna (przejazd peletonu zaplanowany jest od około godz. 12.35 do 13.15), a następnie w kierunku Katowic (przejazd przewidziany jest między godz. 15.10 a 15.50).

Trasa ostatniego, siódmego

etapu (niedziela, 18 sierpnia), który rozpocznie się w Wieliczce i zakończy w stolicy Małopolski, pobiegnie m.in. przez Rusocice - położone niedaleko gminy Alwernia. Zawodnicy powinni się tam pojawić między godz. 15.32 a 15.47.

W 81. Tour de Pologne uczestniczy 18 ekip kolarskich. W akcji możemy zobaczyć m.in. znakomitego duńskiego kolarza Jonasa Vingegarda (Team Vism/Lease a Bike), który był drugi w tegorocznym Tour de France.

(MK)

Parafia czeka na oferty



Zabytkowy kościół w Babicach

BABICE. Parafia przymierza się do remontu zabytkowej dzwonnicy oraz muru okalającego kilkusetletni kościół.

Gmina otrzymała w ubiegłym roku promesę dofinansowania 1 mln zł na remont dzwonnicy i muru kościoła w Babicach. Chodzi o pieniądze z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków.

O tę dotację starał się samorząd, a nie parafia będąca właścicielem świątyni, bo tylko jednostki samorządu terytorialnego, czyli m.in. gminy i powiaty, mogły składać wnioski o takie dofinansowanie.

Parafia ogłosiła zapytania

ofertowe na tę inwestycję. Termin składania ofert mija 30 sierpnia o godz. 10. Remont dzwonnicy i muru ma się zakończyć do 31 października 2025 r.

Przypomnijmy, że kościół w Babicach obchodził w tym roku jubileusz 500-lecia istnienia. Zabytkowa świątynia została ufundowana w 1524 r. przez biskupa Jana Konarskiego. W 1760 r. doszczętnie spłonęła.

Odbudowana została trzy lata później. W środku znajdują się trzy portale barokowe, ołtarze: główny i dwa boczne rokokowe z 1778 r. W jednym z bocznych można podziwiać obrazy Matki Boskiej Niepokalanej Poczęcia i Anioła Stróża.

(MK)

A czemu by nie iść w elektryka

Zakup samochodu elektrycznego, zamiast spalinowego, to mała cegiełka dołożona do ochrony klimatu. Ta świadomość może jednak nie wystarczyć, żeby zdecydować się na elektryka, gdy przeanalizujemy plusy i minusy.

Na początek krótka definicja pojazdu elektrycznego. Jest zasilany akumulatorami, więc nie emituje spalin z rury wydechowej i nie ma silnika spalinowego, na benzynę albo olej napędowy.

EKSPLOATACJA

Janusz Mikunda z Chrzanowa przez wiele lat był właścicielem warsztatu samochodowego, obecnie prowadzi hotel i gastronomię. W zeszłym roku kupił pierwszego elektryka renault kangoo. W zimie jego zasięg wynosi ok. 70 km, w okresie letnim – ok. 85 km.

- To jest auto dziesięcioletnie, starszej generacji, więc wtedy te systemy nie były jeszcze tak mocno rozbudowane i przebiegi są krótkie. Niemniej jednak wystarczające dla naszej firmy, bo dziennie potrzebujemy zrobić 30-40 km. Nawet przez dwa dni możemy wykorzystywać ten samochód bez ładowania – mówi pan Janusz.

Gdy szukał pojazdu dostawczego do swojej firmy, jego syn rzucił hasło: „A czemu by nie iść w elektryka”. Pojawił się pomysł, żeby z Francji sprowadzić takie auto, ale ostatecznie udało się w listopadzie zeszłego roku znaleźć odpowiedni samochód przywieziony ze Szwecji.

- Od tamtego czasu nasz elektryk pokonał ok. 9 tysięcy kilometrów i działa bez zarzutów. Eksploatacja wygląda rewelacyjnie – stwierdza.

PLUSY I MINUSY ELEKTRYKÓW

- Właściwie jeździmy za darmo, bo prąd mamy z własnych paneli fotowoltaicznych – zaznacza Janusz Mikunda.

Odpadają koszty związane z uzupełnianiem i wymianą płynów eksploatacyjnych, jak w silnikach spalinowych. Wymienia się np. szczotki czy olej w przekładni kierowniczej.

- Przegląd takiego elektryka kosztuje w granicach 400-500 zł i temat mamy załatwiony na kilka lat – stwierdza.

Uważa, że jedynym minusem jest to, że chcemy dalej jechać, a zabraknie energii. Jeśli zatem planuje wyjazd do Krakowa czy Katowic, to zatrzymuje się przy wybranej ładowarce i w ciągu dwóch godzin uzupełnia baterię za 8-9 zł, co

pozwała na powrót do domu bez żadnego ryzyka.

Żeby jednak naładować opisywanego renaulta kangoo na sto procent, potrzeba ok. 6-7 godzin, bo w przypadku tego modelu w grę wchodzi tylko podłączenie do gniazda 230 Volt. W nowszych elektrykach ten czas się skraca. Branżowe serwisy podają, że jeśli korzystamy ze stacji szybkiego ładowania o mocy 50 kW, to np. do naładowania akumulatorów w BMW i3, od 10 do 80 proc., potrzebujemy ok. 40 minut.

CZAS NA DOJECHANIE

- Aby naładować elektryka, ściągamy odpowiednią aplikację na smartfona i podpinamy auto do gniazdka. Tak, jak każde inne urządzenie elektryczne. Każdy sobie z tym poradzi – zapewnia pan Janusz.

Zastrzega, że istnieje pewien problem z dostępnością do ładowarek, ponieważ sam chce takie urządzenie zamontować przy swoim hotelu. Od dwóch lat załatwia tę sprawę w Tauronie.

- Sieć energetyczna w Polsce nie jest dostosowana do takich ładowarek – stwierdza. - Co z tego, że najnowsze elektryki posiadają zasięg 400-500 km, jeśli potencjalny nabywca rozważa, ile czasu zajmie mu dojechanie nad morze, gdy po drodze nie będzie możliwości doładowania takiego auta. Jeżeli więc miałbym kupić elektryka nie do firmy, lecz na prywatny użytek, to mocno bym się zastanawiał – przyznaje Janusz Mikunda.

W naszym kraju jest ok. 250 ultraszybkich ładowarek. Musimy więc każdą podróż doładnie zaplanować.

Pan Janusz sceptycznie podchodzi do kwestii ochrony klimatu w przypadku jazdy elektrykami.

- O ile będzie czystsze powietrze? Nie wiadomo, bo przecież w grę wchodzi wyprodukowanie i utylizacja baterii. A to jest spore obciążenie dla środowiska – zauważa.

ELEKTRYKI CHRONIĄ KLIMAT?

Maciej Sobanek z Chrzanowa jest kierownikiem sprzedaży w MM Cars Katowice (sieć salonów samochodowych). Jeździ m.in. elektrykami. Interesuje się tym tematem.

- Samochody elektryczne mają potencjał, by znacząco wpłynąć na ochronę klimatu, zwłaszcza w połączeniu z odnawialnymi źródłami energii. Aby jednak ich wpływ był jak najbardziej pozytywny, konieczne jest rozwiązanie problemów związanych z produkcją i recyklingiem baterii, a także gwarancja, że energia używana do ich ładowania pochodzi z czystych źródeł – podkreśla pan Maciej.

Na temat elektryków i ich wpływu na środowisko znaj-

Ceny samochodów elektrycznych w 2024 r.

Dacia Spring (zasięg 230 km)	– od 76 900 zł
Citroen e-C3 (zasięg 320 km)	– od 110 650 zł
Fiat 500e (zasięg 190 km)	– od 130 900 zł
Mazda MX-30 (zasięg 200 km)	– od 161 100 zł
Volvo EX30 (zasięg 475 km)	– od 169 900 zł
Opel Astra Electric (zasięg 418 km)	– od 197 500 zł
Tesla Model 3 (zasięg 495 km)	– od 201 490 zł
BMW i7 (zasięg 625 km)	– od 540 000 zł
Maserati GranTurismo (zasięg 455 km)	– od 843 000 zł

Liczba pojazdów zarejestrowanych w latach 2021-2023 w powiecie chrzanowskim

2021	2022	2023
5960	na benzynę	5681
4088	na olej napędowy	3500
96	hybryda	219
23	elektrycznych	47

dziemy całe mnóstwo opracowań i raportów. Na przykład autorzy zeszłorocznego raportu dla Komisji Transportu i Turystyki Parlamentu Europejskiego wskazują, że samochody elektryczne emitują znacznie mniej gazów cieplarnianych w całym „cyklu życia” niż pojazdy spalinowe (typowy elektryk emituje już ok. 60 proc. mniej dwutlenku węgla niż porównywalne auto z konwencjonalnym napędem).

W jakim stopniu elektryki chronią klimat? Efekt zależy również od tego, w jaki sposób został wyprodukowany prąd. I różnie to wygląda w różnych krajach. W Polsce energia elektryczna pochodzi głównie z elektrowni na węgiel, wysyłających do atmosfery nie raz ogromne ilości dwutlenku węgla.

Naukowcy przekonują, że nawet jeśli sieci energetyczne w większości krajów na świecie są zasilane paliwami kopalnymi (węgiel czy ropa naftowa), to i tak jazda samochodem elektrycznym jest korzystniejsza dla środowiska niż jazda samochodem spalinowym.

WYPRZEDZAMY GRECJĘ I CYPR

W 2023 r. Polska odnotowała wzrost liczby rejestrowanych samochodów elektrycznych.

- Do tego trendu przyczyniło się zwiększenie świadomo-



Janusz Mikunda z Chrzanowa i jego elektryk renault kangoo

EKSPERT O ELEKTRYKACH

Maciej Sobanek, kierownik sprzedaży w MM Cars Katowice

Plusy

Ochrona klimatu: samochody elektryczne nie emitują spalin, co poprawia jakość powietrza i zmniejsza zanieczyszczenie środowiska. Mogą być ładowane energią pochodzącą ze źródeł odnawialnych, jak energia słoneczna czy wiatrowa.

Koszty eksploatacji: energia elektryczna jest zazwyczaj tańsza niż benzyna czy diesel. Silniki elektryczne mają mniej części ruchomych, co zmniejsza ryzyko awarii i koszty napraw.

Cicha praca: samochody elektryczne są znacznie cichsze od pojazdów spalinowych, co przyczynia się do redukcji hałasu w miastach.

Innowacyjność i technologia: często wyposażone są w najnowsze technologie z zakresu bezpieczeństwa, autonomicznej jazdy i komfortu.

Inicjatywy i ulgi: w wielu krajach dostępne są różne formy wsparcia finansowego dla nabywców samochodów elektrycznych.

Minusy

Zasięg: samochody elektryczne mają zazwyczaj mniejszy zasięg na jednym ładowaniu w porównaniu do samochodów spalinowych.

Czas ładowania: może trwać od kilkudziesięciu minut (na stacjach szybkiego ładowania) do kilku godzin (w domowych warunkach).

Cena zakupu: samochody elektryczne są zazwyczaj droższe od swoich odpowiedników spalinowych, choć różnica ta zmniejsza się wraz z postępem technologicznym.

Infrastruktura: w niektórych regionach dostępność stacji ładowania może być ograniczona, co utrudnia podróże na dalsze odległości.

Recykling baterii: baterie litowo-jonowe wymagają specjalistycznego recyklingu, co może być kosztowne i trudne.

Wpływ na środowisko przy produkcji: proces produkcji baterii może być szkodliwy dla środowiska ze względu na wydobycie surowców i zużycie energii.

ści w zakresie ochrony klimatu oraz wprowadzenie przez producentów nowych modeli – komentuje Maciej Sobanek z MM Cars Katowice.

W pierwszej połowie 2023 r. liczba nowo zarejestrowanych samochodów elektrycznych przekroczyła 15 tysięcy. To o 40 procent więcej w porównaniu do analogicznego okresu w 2022 r. Polska w 2024 r. nadal jednak zajmuje trzecie od końca miejsce w Unii Europejskiej pod względem udziału samochodów elektrycznych w całkowitej liczbie pojazdów. Wyprzedzamy jedynie Grecję i Cypr.

Emil Dembiński, prezes Volvo Car Poland, mówił ostatnio w wywiadzie dla „Gazety Wyborczej”, że w Polsce mamy ok. 20 milionów jeżdżących samochodów. Nowych sprzedaje się ok. pół miliona, w tym 4 procent elektryków, czyli jakieś 20 tysięcy. To oznacza, że auta elektryczne szybko nie zdominują rodzimej motoryzacji.

Prezes Dembiński ocenia, że

państwowe dopłaty do zakupu elektryków psują rynek. Wielu ekspertów uważa, że lepiej wspierać choćby budowanie stacji ładowania.

Tymczasem Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej mówi o dofinansowaniu do zakupu elektryka w wysokości 30 tys. zł w 2024 r.

ELEKTRYKI NA LOKALNYM PODWÓRKU

W powiecie chrzanowskim w latach 2021-2023 zarejestrowano 17 tysięcy 683 pojazdy. W tej liczbie jest 112 elektryków. Szczegółowe dane przedstawiamy w ramce.

- Na tę chwilę nie wyobrażam sobie, żebym zdecydował się na zakup samochodu elektrycznego. Minusem jest ograniczony zasięg. Znajomi wypożyczali elektryka na podróż do innego kraju i nie zdążyli na czas. Jechali trzy dni, bo opóźniało ich ładowanie akumulatorów. Poza tym, to wcale się nie opłacało pod względem ekonomicznym. Obecnie elektryk to wciąż auto do jazdy blisko swojego domu

- stwierdza Ryszard Leśniak, dyrektor wydziału komunikacji w Starostwie Powiatowym w Chrzanowie.

Zaznacza, że rejestracja samochodów elektrycznych trwa i kosztuje tyle samo, co w przypadku pojazdów z silnikiem spalinowym. Elektryki mają natomiast zielone tablice.

Reasumując – jednym z głównych wyzwań w Polsce, żebyśmy się zdecydowali na zakup samochodu elektrycznego, jest pomoch infrastruktury ładowania. Ponadto wysokie koszty zakupu elektryków stanowią kolejną barierę dla wielu potencjalnych nabywców.

- Elektryki stają się coraz bardziej dostępne, ale wciąż są droższe od ich spalinowych odpowiedników. Poza tym Polska musi przyspieszyć rozwój infrastruktury ładowania oraz kontynuować działania promujące elektromobilność, aby zbliżyć się do czołówki krajów europejskich w tej dziedzinie – podsumowuje Maciej Sobanek z MM Cars Katowice.

Łukasz Dulowski

Trwa modernizacja Wodzińskiej w Chrzanowie

Nocny pościg

Remont tej szosy to początek większego zadania, które obejmuje m.in. przebudowę Sikorskiego w Trzebinii i wykonanie nowej drogi do rafinerii.

Inwestycję prowadzi duża spółka Strabag z Wrocławia. Koszt po przetargu – 31,9 mln zł. Drogowcy zdarli już stary asfalt na fragmencie Wodzińskiej, która została zamknięta na odcinku od zjazdu do garaży przy autostradzie A4 do zjazdu do firmy Berger Bau Polska (wytwórnia mas bitumicznych).

Zła informacja jest taka, że w tym roku nie pojedziemy ul. Wodzińską, ale za to wzdłuż zmodernizowanej drogi pobiegnie ścieżka rowerowa.

I etap, jak czytamy w ogłoszeniu przetargowym, obejmuje przebudowę ul. Działkowej (od węzła balińskiego do skrzyżowania z Wodzińską), ul. Wodzińskiej i ul. Sikorskiego (do skrzyżowania z ul. Emilii Plater na osiedlu Wodna w Trzebinii).

W drugim etapie powstanie małe rondo trzywłotowe w sąsiedztwie potoku Luszówka. Z tym rondem połączy się nowa droga przecinająca chrzanowską strefę inwestycyjną.

W trzecim etapie tej ponad 30-milionowej inwestycji zostanie wykonane drugie rondo na ul. Sikorskiego (w pobliżu dawnej bocznicy kolejowej Zakładów Górniczych Trzebionka) oraz nowa droga do trzebińskiej rafinerii. Od tego ronda zostanie poprowadzona nowa droga do ul. Fabrycznej w Trzebinii, stanowiąca bezpieczne połączenie z firmą Orlen Południe.

Aktualnie, żeby dostać się z Chrzanowa na osiedle Wodna w Trzebinii, można jechać przez Luszowice (ul. Styczniewą i Sierszańską), a następnie ul. 1 Maja dotrzemy właśnie na Wodną.

Umowa z firmą Strabag została zawarta 28 maja, a termin realizacji zadania wynosi 15 miesięcy, czyli na końcowe efekty musimy poczekać przynajmniej do maja 2025 r.

Łukasz Dulowski



Zamknięta dla ruchu Wodzińska w Chrzanowie (od zjazdu do garaży)

TRZEBINIA. Nietrzeźwy 30-letni kierowca nie zatrzymał się do kontroli. Podczas ucieczki przejechał na czerwonym świetle i wyprzedzał na przejściu dla pieszych.

Jak relacjonuje Iwona Szelińicz z KPP w Chrzanowie, na ulicy Wyzwolenia porzucił auto i zaczął uciekać. Kilka minut później został zatrzymany przez policjantów. Badanie trzeźwości wykazało ponad pół promila alkoholu w organizmie. Mężczyzna stracił już prawo jazdy.

Za swoje zachowanie 30-latek odpowie przed sądem. Za kierowanie pojazdem pod wpływem alkoholu grozi kara pozbawienia wolności do 3 lat, a za niezatrzymanie się do policyjnej kontroli do 5 lat.

MINĄŁ TYDZIEŃ

W Trzebinii-Sierszy upamiętnili 81. rocznicę „Akcji Oderberg”



Minęło 81 lat od dnia, w którym na terenie powiatów będzińskiego, sosnowieckiego i chrzanowskiego nazisci przeprowadzili akcję represyjną pod kryptonimem „Oderberg”.

W nocy z 12/13 sierpnia 1943 roku, Niemcy aresztowali 750 Polaków – osoby aktywne w tajnych organizacjach niepodległościowych wraz z ich małymi dziećmi. Wśród aresztowanych było co najmniej 213 dzieci. Szacuje się, że z samego okręgu trzebińskiego 44.

Znalazła pieniądze i zaniósła je na policję

W poniedziałek, 12 sierpnia o godz. 12 do Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie zgłosiła się kobieta, która przy Centrum Handlowym MAX w Chrzanowie znalazła sporo pieniędzy. Kobieta przekazała funkcjonariuszom znaną gotówkę.

Do tej pory czynności podjęte w tej sprawie przez policjantów nie doprowadziły do odnalezienia właściciela zgubionych pieniędzy.

- Właściciel zagubionej gotówki proszony jest o zgłoszenie do Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie – mówi Iwona Szelińicz.

Libiąscy brydżyści odmładzają skład

Zawodnicy klubu LCK ATUT Libiąż spotykają się na cotygodniowych rozgrywkach. Co jakiś czas pojawia się u nich młody adept.

Brydż sportowy jest odmianą brydża, gdzie dzięki specjalnej organizacji zmagani poszczególne rozdania rozgrywane są na wielu stołach przez różnych graczy. Wynik osiągnięty przez jedną parę graczy porównywany jest z wynikami innych par rozgrywających to samo rozdanie z tym samym układem kart. Wynik końcowy ustalany jest na podstawie tego porównania.

Klub LCK ATUT Libiąż działa od 18 lutego 2019 roku. Jego założycielami są mieszkańcy Libiąża. Obecnie liczy 34 członków.

- Chcieliśmy zintegrować grupy brydżystów z okolicznych miejscowości, takich jak Brzeszcze, Oświęcim, Trzebinia, Jaworzno czy Bieruń – mówi prezes klubu Jacek Kałuża.

ATUT ma swoją siedzibę w Libiążu. Nie ma własnych pomieszczeń. Korzysta z sali udostępnionej przez Libiąskie Centrum Kultury w każdy poniedziałek od godziny 16.00. Swoje zmagania organizuje także w środy, w bibliotece w Chrzanowie lub w klubokawiarni „Ambasada Kreatywności” w Chrzanowie.

W Filipowicach tworzyli bukiety oraz odkrywali naturę



Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne WIEZI wspólnie z KGW zorganizowało warsztaty zielarskie i bukieciarskie.

Stowarzyszenie WIEZI istnieje od 2005 roku. Jego działania skupiają się na kulturze, sztuce i rekreacji. Stały się integralną częścią lokalnego krajobrazu Filipowic i gminy Krzeszowice.

W ramach tego projektu organizuje konkursy fotograficzne, dożynki, konkursy historyczne oraz inne wydarzenia, które mają na celu przybliżenie mieszkańcom historii terenów Filipowic i kultywowanie lokalnych tradycji.

Wydarzenie odbyło się na Polach Lawendowych.

(taj)

KRÓTKO Z POWIATU

Będzie nowy członek zarządu powiatu

Od czasu wyborów samorządowych, zarząd pracuje w pięcioosobowym składzie (starosta, wicestarosta i trzech członków zarządu (w tym jeden etatowy) - L. Kukla, P. Pstrusiński, A. Uryga). Jednym z członków zarządu jest Leszek Kukla - przedsiębiorca z Regulic. Jak się okazuje, prawo zabrania łączenia tej funkcji z działalnością gospodarczą. Do trzech miesięcy po wyborach trzeba wybrać, albo zasiadanie w zarządzie, albo prowadzenie działalności gospodarczej.

Leszek Kukla złożył rezygnację z zasiadania w zarządzie. Na jego miejscu prawdopodobnie pojawi się Maciej Nowak, radny powiatu chrzanowskiego, urzędnik chrzanowskiego magistratu. Nowak był do zarządu przymierzany pierwotnie, ale finalnie do zarządu wszedł Przemysław Pstrusiński, rekomendowany przez burmistrza Chrzanowa.

Z myślą o niepełnosprawnych

Do budynków Starostwa Powiatowego w Chrzanowie przy ulicy Partyzantów 2, Grzybowski 7A oraz Zielonej 20 będzie się można dostać przez drzwi przesuwne. Projekt dofinansuje PFRON. Ma on na celu dostosowanie budynków Starostwa Powiatowego w Chrzanowie do potrzeb osób niepełnosprawnych.

30 000 zł na małe granty

Zarząd Powiatu Chrzanowskiego postanowił dołożyć pieniędzy na współpracę z organizacjami pozarządowymi w trybie pozakonkursowym, czyli tzw. „małe granty”.

Dofinansowanie lub finansowanie zadania, o które ubiega się organizacja pozarządowa nie może przekroczyć kwoty 10 000 zł. Czas trwania realizacji zadania nie może przekroczyć 90 dni. Łączna wartość środków finansowych przekazanych tej samej organizacji pozarządowej nie może przekroczyć kwoty 20 000 zł w danym roku kalendarzowym. Oferta powinna być złożona min. 30 dni przed planowaną datą rozpoczęcia realizacji zadania.

(AM)

RADA MIEJSKA W LIBIĄŻU

Kim są Wasi radni

Kim są Wasi radni? Czym się zajmują? Jaki mają majątek? Co planują realizować w nowej kadencji samorządu? Kontynuujemy prezentację członków rad gminnych i powiatowych w naszym regionie. Dzisiaj przedstawiamy radnych Rady Miejskiej w Libiążu, liczącej 21 osób.

Informacje o radnych zostały zebrane na podstawie złożonych przez nich oświadczeń majątkowych publikowanych w Biuletynie Informacji Publicznej oraz z ankiet, które przekazaliśmy im do wypełnienia. Niestety 8 radnych nie zachciało ich uzupełnić, toteż w publikowanych w tym materiale danych na ich temat nie ma informacji m.in. o wieku, wykształceniu czy sprawach, jakich zamierzają przypilnować w tej kadencji.

W pierwszym oświadczeniu majątkowym składanym przez radnych nowej kadencji radni wykazują stan majątku, jakim dysponują na dzień składania oświadczeń majątkowych (składali je w ostatnich dniach maja i pierwszych dniach czerwca 2024 roku). Wpisywane w tych oświadczeniach dochody jakie uzyskali - z tytułu zatrudnienia, emerytury, diety - dotyczą około 5 miesięcy – od stycznia 2024 roku do dnia złożenia oświadczenia.

ARLETA RUNDZIA-SKLORZ

Wiek: 35 lat
Miejsce zamieszkania: Gromiec
Wykształcenie: wyższe ekonomiczne
Rodzina: mąż, syn Wiktor
Wykonywany zawód: projekt manager zatrudniona jako koordynator ds. marketingu i kontraktów zagranicznych w Industrial Furnaces Service sp. z o.o. z siedzibą w Chorzowie.
Zainteresowania: sport, rower, narty
Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 155 mkw. o wartości 350 tys. zł oraz działkę o pow. 439 mkw. wartości 90 tys. zł; samochody: osobowe marki – Jeeb Wrangler z 2022 r., Citroen DS3 z 2011 r., Audi RS6 z 2022 r., Lexus UX z 2021 r. Oprócz tego dwa samochody specjalne marki Iveco – jeden z 2012 r., drugi z 2015 r. oraz ciągnik rolniczy TGB Blade z 2018 r. Prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą – PHU Siódemka Arleta Rundzia-Sklorz w zakresie usług remontowo-budowlanych oraz działalność gospodarczą wspólnie z innymi osobami - jest współwłaścicielem spółki PHU Siódemka sp. z o.o. (25 proc. udziałów). Z tego tytułu osiągnęła w ubiegłym roku - z jednoosobowej działalności gospodarczej - przychód w wysokości: 4 841 808,53 zł i dochód w wysokości: 1 514 336,73 zł. W przypadku spółki – brak dywidendy.
Inne dochody z tytułu zatrudnienia lub innej działalności zarobkowej: umowa o pracę: 50 857,70 zł; wynajem samochodu: 25 tys. zł; przychód z jednoosobowej działalności gospodarczej (ryczałt ewidencjonowany): 1 024 100,57 zł.
Oszczędności: 429 555 zł oraz papiery wartościowe na kwotę 2 394, 37 zł.
Zobowiązania finansowe: leasing na zakup samochodu w wysokości 76 768,03 brutto – pozostało do spłaty: 44 781,38 zł brutto.
Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: rozwiązywanie bieżących problemów mieszkańców oraz wspieranie lokalnych klubów i organizacji; zwiększenie oferty rozrywkowo-kulturalnej w sołectwach; poprawa jakości dróg w sołectwach.

ELWIRA ŚWITALSKA

Jest nauczycielką w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Gromcu.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 178 mkw. wartości 450 tys. zł, działkę budowlaną o pow. 676 mkw. wartości 90 tys. zł; samochody marki Toyota Auris z 2017 r. oraz Honda Jazz z 2010 r.

Oszczędności: 70 356 zł, 304 euro; Fundusz Pracowniczy Valeo o wartości 2 317,80 euro.

Dochody: umowa o pracę 56 223,28 zł, ze stosunku pracy, ale w ramach zastępstwa: 1 667,39 zł; inne dochody: 6 540 zł.

Zobowiązania finansowe: kredyt hipoteczny mieszkaniowy – pozostało do spłaty 148 432,41 zł.



FOT. FB Nasza Gmina Libiąż

2000 Plus



BARTŁOMIEJ SZYJKA

Wiek: 36 lat
Miejsce zamieszkania: Gromiec
Wykształcenie: wyższe
Rodzina: żona, dwie córki
Wykonywany zawód: inżynier górnik - jest zatrudniony jako starszy inspektor ds. przygotowania produkcji, rozwoju i projektowania procesów likwidacji zakładu górniczego pod ziemią w Południowym Koncernie Węglowym SA w Jaworznie.
Zainteresowania: piłka nożna, rower, podróże
Przynależność polityczna: Prawo i Sprawiedliwość

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: posiada: dom o pow. 280 mkw. wartości 90 tys. zł; mieszkanie o pow. 37,62 mkw. wartości 200 tys. zł; grunty rolne o pow. 12 215 mkw. o wartości 50 tys. zł; grunty - tereny mieszkaniowe – 921 mkw. o wartości 100 tys. zł; samochód marki: Hyundai Tucson z 2024 r.

Oszczędności: 82 tys. zł.

Dochody: umowa o pracę za 2024 r.: 95 983, 60 zł; dieta radnego w 2024 r – 8 360 zł (w odróżnieniu od pozostałych radnych, radny podał dochody za 2024 rok).

Zobowiązania finansowe: pożyczki pracownicze – 30 tys. zł (w 2022 r.) oraz 18 tys. zł (w 2023 r.) na cele bieżące. Spłacił 42 tys. zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: remonty i przebudowy dróg powiatowych i gminnych w sołectwach Gromiec i Żarki; budowa cmentarza w Gromcu; budowa drogi łączącej Gromiec z obwodnicą Oświęcimia, co otworzy tereny pod inwestycje.



BOGUSŁAW GUCIK

Wiek: 66 lat
Miejsce zamieszkania: Żarki
Wykształcenie: wyższe
Rodzina: żona, troje dzieci, czworo wnuków
Wykonywany zawód: nauczyciel - emeryt
Zainteresowania: sport, turystyka, śpiew

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 163 mkw. o wartości 350 tys. zł oraz działkę z budynkiem mieszkalnym i gospodarczym o pow. 23,12 ara i wartości 30 tys. zł; samochody marki: Nissan Qashqai z 2011 r. oraz Opel Astra IV z 2011 r.

Oszczędności: 41 465,59 zł i 102 205,62 zł – IKZE Pekao TFI.

Dochody: 29 869, 51 zł – emerytura; 2 654, 85 zł – dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2023 r. z tytułu zatrudnienia w Zespole Szkół w Żarkach; 8 524,92 zł – inne źródła dochodu; 15 940 zł – dieta radnego i sotysa Żarek.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: budowa przedszkola w Żarkach i łącznika z halą; modernizacja dróg, chodników i szatni LKS Żarki; kanalizacja wsi.



BARTŁOMIEJ KOSOWSKI

Wiek: 45 lat
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: wyższe
Rodzina: żona, dwoje dzieci
Wykonywany zawód: nauczyciel w Szkole Podstawowej nr 2 w Libiążu
Zainteresowania: sport, piłka nożna, turystyka

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 57 mkw. o wartości 200 tys. zł, mieszkanie o pow. 63,8 mkw. i wartości 300 tys. zł oraz działkę o pow. 454 mkw. i wartości 80 tys. zł; samochody marki: Mazda cx 30 z 2021 r., Toyota Aygo X z 2022 r. i Mazda 2 z 2009 r. oraz motocykl: Honda Forza 125 z 2016 r.

Oszczędności: 10 tys. zł i 1 500 euro.

Dochody: umowa o pracę 49 025,75 zł; umowa zlecenie 19 199,94 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: poprawa infrastruktury drogowej i rekreacyjnej - budowa skateparku; modernizacja bazy sportowej w placówkach oświatowych; poszerzenie działań profilaktycznych wśród uczniów kształtujących prozdrowotne postawy oraz profilaktyka zdrowotna mieszkańców.



JULIAN CELAREK

Wiek: 67 lat
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: średnie
Rodzina: żona i dwie córki.
Wykonywany zawód: emeryt; jest też członkiem zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej 11 Listopada 6 w Libiążu (od 2001 r.)
Zainteresowania: sport - szybkie spacery i jazdę na rowerze.
Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: mieszkanie o pow. 56 m kw. i wartości 300 tys. zł, garaż „blaszak” o wartości 15 tys. zł oraz dwie działki o pow. 0,2 ha i wartości 15 tys. zł oraz o pow. 0,1 ha o wartości 5 tys. zł; samochód marki Nissan Note II z 2013 r.

Oszczędności: 64 tys. zł.

Dochody: emerytura 25 056 zł; dieta radnego 9 800 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: wymiana słupów oświetleniowych na tzw. Starej Flagówce, budowa nowych ścieżek rowerowych, budowa infrastruktury sportowo-rekreacyjnej dla dzieci i młodzieży oraz modernizacja istniejącej, remonty dróg gminnych w mieście i sołectwach.

ADAM NIEMCZYK

Wiek: 47 lat
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: średnie - techniczne
Rodzina: żona, syn
Wykonywany zawód: komendant posterunku Państwowej Straży Rybackiej Katowice

Zainteresowania: wędkarstwo, łowiectwo
Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 96 mkw. o wartości 200 tys. zł oraz działkę o pow. 937 mkw. wartości 85 tys. zł; samochody: Jeep Compas z 2019 roku oraz Honda Shadow z 1998 r. (współwłasność z synem).

Oszczędności: 7 800 zł. Ma też akcje: 90 szt. SNTVERSE

Dochody: umowa o pracę 45 560,44 zł; inne dochody 12 451 zł.

Zobowiązania finansowe: 29 080,91 zł - pożyczka na zakup samochodu
Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: rozwój gospodarczy gminy - pozyskiwanie nowych inwestorów; zwiększenie bezpieczeństwa w gminie poprzez uruchomienie Centrum Monitoringu Miasta; bezpieczeństwo drogowe - remonty dróg i organizowanie prelekcji w szkołach na ten temat.

MAGDALENA GRUDZIŃSKA

Jest pielęgniarką zatrudnioną w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie. Nie posiada żadnych nieruchomości.
Oszczędności: 7 890,02 zł.
Dochody: umowa o pracę 32 602,05; umowa zlecenie 9 689,27 zł.
Zobowiązania finansowe: 101 704, 26 zł – na ogrzewanie i elewację domu; 23 918, 72 zł – na remont domu oraz 10 516,24 zł na sprzęt RTV AGD.



WACŁAW DROZDOWICZ

Wiek: 63 lata
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: średnie
Rodzina: tak (bez szczegółów)
Wykonywany zawód: emeryt górniczy
Zainteresowania: kynologia, aktywny tryb życia

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 196 mkw. i wartości: 200 tys. zł; nieruchomości o pow. 600 mkw. i wartości 60 tys. zł; udział w spadku po ojcu: gospodarstwo rolne z budynkiem - 2,4 ha; zabudowa mieszkaniowa 66 mkw. – o wartości 12 200 zł (1/18 całkowitej wartości); samochód marki: Suzuki SX4 z 2015 roku.
Oszczędności: 25 tys. zł.

Dochody: emerytura 23 194,37 zł; dieta radnego 13 050 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: rozbudowa sieci kanalizacyjnej w Libiążu; modernizacja i rozbudowa infrastruktury drogowej; stały kontakt z mieszkańcami dzielnicy w której mieszka.



FOT. FB Lepsza Przyszłość gminy Libiąż



AGNIESZKA SIUDA

Wiek 43 lata
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: średnie ekonomiczne
Miejsce pracy: własna działalność gospodarcza
Nie należy do żadnej partii politycznej
Rodzina: mąż i 4 córki
Zainteresowania hobby: teatr, podróże, muzyka



Ze względu na to, że jestem w opozycji, która nie jest liczna, będę patrzyła na ręce władzy naszej gminy oraz większości w radzie, aby działali zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców – oczywiście w granicach prawa.

Oświadczenie majątkowe złożone 27 maja 2024 r.

Zatrudniona jako pracownik biurowy w Transport – Spedycja Siuda Tomasz Siuda z siedzibą w Libiążu.

Posiada dom o pow. 274 mkw. o wartości 1 500 000 zł.

W rubryce: inne nieruchomości wpisane są: „pozostałe budynki” – 60 mkw. o wartości 20 tys. zł, grunty orne o pow. 0,7 ha o wartości 500 tys. zł, tereny mieszkalne o pow. 0,12 ha o wartości 105 800 zł.

W Siuda sp. z o.o. ma 25 udziałów o łącznej wartości 2 500 zł.

Prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą: Transport Agnieszka Siuda (wynajem i dzierżawa samochodów osobowych i furgonetek). Z tego tytułu osiągnęła w ubiegłym roku przychód w wysokości 1 366 912, 32 zł, natomiast osiągnięty dochód wyniósł: 71 399,14 zł.

Pełni też funkcję zarządcę w Transport Spedycja Siuda Tomasz Siuda (transport drogowy towarów oraz spedycja). Jest członkiem zarządu Siuda LTD.

Dochód z diety radnej wyniósł: 9 440 zł.

Posiada 11 furgonetek marki Renault Master – 5 z 2021 r., 5 z 2016 r. i jedną z 2019 r. Obciążenia finansowe: dwa kredyty hipoteczne na budowę domu – jeden w wysokości 71 665, 55 CHF, drugi w wysokości 35 429,20 euro; dwa kredyty gotówkowe na zakup nieruchomości – jedno w wysokości: 59 643,71 zł, drugi: 48 369,50 zł; dwa leasingi związane z działalnością gospodarczą – jeden w wysokości: 70 265,27 zł, drugi: 267 479, 67 zł.

DAWID KIEŁBIK

Pracuje jako górnik w Tauron Wydobycie ZG Janina w Libiążu.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 170 mkw. wraz z działką i wartości 800 tys. zł; dwie działki – budowlaną i rolną - budowlana jest o pow. 8,37 ara i wartości 40 tys. zł, rolna – o pow. 10,16 ara i wartości 6 334 zł (1/3 jej wartości); samochód marki: Mercedes Benz CLS 350 W 219 o wartości 30 tys. zł.

Dochody: umowa o pracę: 30 663, 33 zł; dieta radnego: 7 080 zł.

Zobowiązania finansowe: kredyt hipoteczny w wysokości: 286 072,15 zł (zaciągnięty z dwoma osobami) oraz pożyczkę gotówkową w banku: 7 057, 99 zł.



ŁUKASZ PŁATEK

Zatrudniony jako wicedyrektor w Zespole Szkół w Libiążu, członek zarządu w Związku Komunalnym Komunikacji Międzygminnej w Chrzanowie oraz na umowę zlecenie w Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 160 mkw. (z działką 0,61 ha) o wartości: 350 tys. zł; dwa samochody – obydwa marki Opel Astra - jeden z 2010 r., drugi z 2023 r.

Dochody: ze stosunku pracy: 94 897,07 zł; dieta radnego: 7 080 zł.
Oszczędności: 84 tys. zł, 530 dolarów amerykańskich i 50 euro.



ŁUCJA PROKŠA

Wiek: 68 lat
Miejsce zamieszkania: Żarki
Wykształcenie: wyższe ekonomiczne
Rodzina: mąż, córka, wnuczka
Wykonywany zawód: emerytka
Zainteresowania: wycieczki po Polsce (góry), książki historyczne, zagadnienia związane z ubezpieczeniami społecznymi

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: posiada domy: jeden o pow. 150 mkw. o wartości 300 tys. zł, drugi - o pow. 65 mkw. wartości 150 tys. zł; działkę o pow. 0,1734 ha wartości 60 tys. zł; samochód marki Renault Captur z 2016 r.

Oszczędności: 35 tys. zł.

Dochody: emerytura 37 561,09 zł; dieta radnej: 7 720 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: rozbudowa przedszkola w Żarkach; remonty szatni LKS, budynku OSP (miejsce na siłownię, bibliotekę), domu kultury; poprawa funkcjonowania służby zdrowia; remonty ulic.

MARIUSZ LINCZOWSKI

Wiek: 48 lat
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: średnie
Rodzina: żona Barbara, córki - Jagoda i Olimpia

Wykonywany zawód: maszynista maszyn i urządzeń przeróbczych w Południowym Koncernie Węglowym SA - ZG Janina

Zainteresowania: czytanie książek, historia drugiej wojny światowej, sport - w szczególności piłka nożna.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 120 mkw. i wartości 310 tys. zł; samochód marki: Citroen C4 1.6i z 2009 r. o wartości 16 tys. zł.

Oszczędności: 8 777, 14 zł.

Dochody: umowa o pracę 54 566,58 zł; dieta radnego 7 334 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: popieranie inicjatyw mających na celu pomoc dzieciom i młodzieży będącym w kryzysie psychicznym; poprawa infrastruktury drogowej w gminie; wspieranie działań mających na celu poprawę codziennego życia seniorów w gminie.



IZABELA BĘBENEK

Wiek: 55 lat
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: średnie
Rodzina: mężatka, matka trojga dzieci, babcia pięciorga wnucząt
Wykonywany zawód: pielęgniarka w Miejskim Centrum Medycznym Sp. z o.o. w Libiążu

Zainteresowania: ruch na świeżym powietrzu, piesze i rowerowe wycieczki, dobre książki, kuchnia

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 160 mkw. o wartości 450 tys. zł oraz 4 działki o łącznej pow. 0,7 ha i łącznej wartości: 440 tys. zł.

Oszczędności: 92 tys. zł.

Dochody: stosunek pracy 35 812 zł; działalność wykonywana osobiście 7 140 zł; dochód z diety radnej 7 720 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: utworzenie Libiąskiej Karty Mieszkańca zapewniającej ulgi mieszkańcom; gruntowna modernizacja placu zabaw w dzielnicy Jaworek oraz remont podestu do budynku przy 9 Maja gdzie mieszczą się MCM i OPS; modernizacja i uzupełnienie oświetlenia, remonty dróg i ścieżek rowerowych.

MARTA ARTYMIAK

Pracuje w Libiąskim Centrum Kultury na stanowisku instruktora, aktora i pedagoga.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 160 mkw. o wartości 300 tys. zł; samochód marki: Dacia Duster – rok produkcji nie został podany.

Dochody: umowa o pracę: 26 152,08 zł. Prowadzi też działalność gospodarczą w zakresie wystawiania przedstawień artystycznych. Przychód osiągnięty w ubiegłym roku z działalności gospodarczej to: 62 325,94 a dochód: 40 355 zł.

Oszczędności: 4 591,93 zł
Zobowiązania finansowe: leasing 35 350 zł.



JACEK PAJĄK

Wiek: 59 lat
Miejsce zamieszkania: Żarki
Wykształcenie: zawodowe
Rodzina: żona, dwie córki
Wykonywany zawód: emeryt
Zainteresowania: siatkówka, gotowanie, od 17 lat zwiedza najmniejsze zakątki Polski.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 144 mkw. o wartości 700 tys. zł; grunty orne o pow. 0,2554 ha wartości 100 tys. zł; budynek gospodarczy o pow. 20 mkw.; grunty mieszkaniowe 950 mkw. wartości 100 tys. zł; samochód marki Fiat Tipo z 2020 r.

Oszczędności: nie ma.

Dochody: emerytura 33 300 zł.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: jako osoba z niepełnosprawnością chce zająć się problemami osób starszych, doprowadzić do zwiększenia miejsc parkingowych dla niepełnosprawnych; remonty dróg oraz wybór firm z gminy Libiąż do odśnieżania i utrzymania chodników; budowa kanalizacji w Żarkach.



DOROTA BUŻYK

Wiek: 49 lat
Miejsce zamieszkania: Libiąż
Wykształcenie: wyższe magisterskie
Rodzina: mąż Paweł, syn Maciej
Wykonywany zawód: specjalistka pracy socjalnej w Ośrodku Pomocy Społecznej w Libiążu

Zainteresowania: turystyka górską, podróże, film, teatr, poezja

Przynależność polityczna: Prawo i Sprawiedliwość

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: działkę o pow. 0,113 ha o wartości 100 tys. zł; samochód marki Ford Fokus z 2008 r.

Oszczędności: 1 000 zł.

Dochody: renta rodzinna z zasiłkiem pielęgnacyjnym 29 022,26 zł; wynagrodzenie za pracę (1/4 etatu) 6 240,04 zł; dieta radnej 8 360.

Zobowiązania finansowe: 29 400 z Kasy Zapomogowo-Pożyczkowej ZG Janina w Libiążu – na spłatę kredytu bankowego.

Najważniejsze sprawy, jakimi zamierza się zająć w tej kadencji to: zagospodarowanie terenów inwestycyjnych w gminie; budowa skateparku i pumtracków oraz renowacja boisk i ścieżek rowerowych; modernizacja i doposażenie placów zabaw.



DARIUSZ DERENDARZ

Emeryt, przewodniczący Rady Miejskiej w Libiążu.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: działkę o powierzchni: 0,3 ha o wartości: 20 tys. zł; dwie działki nabyte od Skarbu Państwa albo innej państwowej osoby prawnej czy jednostki samorządu terytorialnego - pierwsza to działka o pow. 1 514 mkw. – przy ul. Obiezionej w Libiążu (nabyta w 2000 r.), druga o pow. 1 511 mkw. w Libiążu Małym (nabyta w 2005 r.); samochód marki Toyota Auris z 2007 roku.

Oszczędności: 85 tys. zł; papiery wartościowe o wartości 81 782,76 zł.

Dochody: emerytura 22 586, 59 zł; dieta radnego 10 320 zł.

Zobowiązania finansowe: kredyt w wysokości 36 tys. zł, przeznaczony na cele bieżące.



JAROSŁAW ŁABĘCKI

Zatrudniony jest w Tauron Wydobycie ZG Janina w Libiążu na stanowisku kierownika Kopalnianej Stacji Ratownictwa Górniczego.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 200 mkw. i wartości 420 tys. zł oraz mieszkanie o pow. 41,24 mkw. i wartości 410 tys. zł; garaż o pow. 40 mkw. i wartości 10 tys. zł; grunty o pow. 865 mkw. i wartości 80 tys. zł; dwa samochody - BMW X1 z 2021 r. oraz Renault Megane z 2019 r.

Oszczędności: 46 813, 52 zł

Dochody: uzyskane z pracy w Tauronie 126 360,81 zł; dieta radnego 10 320 zł.

Zobowiązania finansowe: dwa kredyty - jeden w wysokości 41 500 zł (zaciągnięty na cele mieszkaniowe) oraz kredyt hipoteczny na zakup mieszkania wartości 37 100 zł.



PIOTR KLUPA

Jest dyrektorem techniczno-handlowym w AMAGO sp. z o.o. z siedzibą w gminie Liszki oraz członkiem zarządu w Związku Międzygminnym Gospodarka Komunalna w Chrzanowie.

Z oświadczenia majątkowego wynika, że posiada: dom o pow. 195 mkw. i wartości 620 tys. zł oraz działkę o pow. 0,09 ha i wartości 90 tys. zł.

Oszczędności: 4 125,22 zł.

Dochody: umowa o pracę 58 882,06 zł; w związku międzygminnym zarobił 11 219,86 zł; dieta radnego 7 720 zł.

Zobowiązania finansowe: zaciągnięty na 30 lat kredyt hipoteczny na zakup domu i działki w wysokości 620 160,94 zł.

Konkurs fotograficzny „Moje wakacje”

Zakończył się organizowany przez „Przełom” konkurs fotograficzny „Moje Wakacje”. Otrzymaliśmy wiele wspaniałych zdjęć ukazujących Wasze najpiękniejsze wakacyjne wspomnienia. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za zaangażowanie i pasję, jaką włożyli w swoje prace.

Wyniki konkursu:

I miejsce: Agnieszka Grodecka-Guz i Dominika Żołna - obie Panie otrzymują zestaw gadżetów oraz ich zdjęcia publikujemy na portalu przelom.pl oraz w gazecie.

II miejsce: Joanna Strózik – otrzymuje zestaw gadżetów.

III miejsce: Elżbieta Miklas – otrzymuje zestaw gadżetów.

Gratulujemy zwycięzcom i dziękujemy wszystkim za udział! Zapraszamy do udziału w kolejnych konkursach „Przełomu”.

JB



zdj. Dominika Żołna



zdj. Agnieszka Grodecka - Guz

zdj. Dominika Żołna
ogłoszenie

zdj. Agnieszka Grodecka - Guz



zdj. Agnieszka Grodecka - Guz



zdj. Dominika Żołna

SKŁAD WĘGLA
tresko
TRZEBINIA

**WĘGIEL WORKOWANY
DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH
FORMALNOŚCI**

**Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE**

Sortyment
Kostka Janina/Sobieski
Kostka II Sobieski
Orzech Janina/Sobieski
Sobieski 26 Groszek Plus
Sobieski 26 Groszek Plus konfekcjonowany
Jarek Plus Groszek Plus konfekcjonowany

**32 753 68 05
504 279 654**

**Trzebinia
ul. 1 Maja 61**

**pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13**

AUTORYZOWANY
DYSTRYBUTOR
POLUDNIOWY
KONCERN
WĘGLOWY
POMAGAMY W ZAKUPIE
WĘGLA ZE SKŁEPU PGG
KWAŁIFIKOWANY
DOSTAWCA
WĘGLA PGG S.A.

groszek
groszek
groszek
SKARBK
25 kg

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
**USŁUGI
TARTACZNE**

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

BOSTAR
KRZESZOWICE

**Ruszyła wielka obniżka cen węgla!
Zapraszamy do naszych składów.**

**W ofercie posiadamy
węgiel w sortymentach
kostka, orzech, ekogroszek.**

**BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

**Skład opału i materiałów
budowlanych
w Regulicach**
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Magazyn na lato



Kazimierz Sarna z Mętowa...



... wozil dzieci i dorosłych podczas dożynek w Jankowicach

Chleb jako symbol rządów

Gminne dożynki to taki moment, kiedy lokalna społeczność chce się pokazać z jak najlepszej strony. Tak właśnie było w Jankowicach.

To ludowe święto od wieków łączono z obrzędami dziękczynnymi za szczęśliwe ukończenie zniw i niektórych prac polowych. Dziś bohaterami dożynek są nie tylko rolnicy, bo w powiecie chrzanowskim jest ich jak na lekarstwo, ale wszyscy ludzie, którzy dokładają cegiełkę, aby ich mała ojczyzna rozwijała się.

NIE TRZEBA SPAĆ, TYLKO ROBIĆ

59-letni Kazimierz Sarna z Mętowa przyjechał na dożynki w Jankowicach pięknie ozdobio-

nym wozem zaprzężonym w konia o imieniu Kary. Woził i dzieci, i dorosłych.

Pan Kazimierz mówi, że w Mętowie są obecnie dwa konie: jego i sąsiada. Ma gospodarkę. Co na niej robi?

- Wszystko - odpowiada, jakby nieco zdziwiony pytaniem. - Hoduję kury, kaczki, perliczki. A koń też służy do wszystkiego. Do przewracania siana, do siania, do orania. To koń pociągowy, więc musi pracować - głaszcze po pysku 11-letniego towarzysza.

Posiada półtora hektara pola. Sieje owies, pszenicę, żyto. Sadzi ziemniaki, jarzyny.

- To wyłącznie na własny użytek i całej rodziny. A zboże dla drobiu i konia, który w ciągu roku zje dwie tony - mówi.

Od czterdziestu lat ma konie w swoim gospodarstwie. Kary jest trzecim w kolejności.

- Gdyby mi zabrakło rolnictwa, to jak niektórym telefonu - śmieje się. - Wypoczywam podczas pracy na roli - zaznacza.

Czego życzyć rolnikowi?

- Wszystkiego. Nie trzeba spać, tylko robić, kiedy dopisuje pogoda. I nie łamać się. Porządny rolnik czuje pogodę po kościach i nie musi oglądać prognozy w telewizji - stwierdza. Przez 25 lat pracował też jako kombajnista na kopalni, czyli górnik na przodku.

SPRAWIEDLIWY PODZIAŁ

Wójt Babic Radosław Warzecha mówi, że najważniejsze jest to, żeby sobie uzmysłować, jak wielkie znaczenie dla mieszkańców ma dożynkowe święto.

- Jeszcze 20-30 lat temu w naszej gminie było słychać zgłęb rolniczych maszyn. Teraz coraz

mniej gospodarzy, ale wciąż wiele pól się uprawia. Jesteśmy gminą wiejską nie tylko z nazwy - przekonuje wójt Warzecha. - Praca na roli i zebrane plony to także wyraz kulturowej i religijnej tożsamości, a także zwyczajów, o które powinniśmy dbać. Przy okazji dożynek pamiętajmy również o pielęgnowaniu zwykłej ludzkiej życzliwości i przyjaźni. Pani sołtys Jolanta Budzyńska, przekazując chleb, powiedziała, żeby dzielić go sprawiedliwie. Obiecuję, że ten symboliczny chleb będzie - tak, jak dotychczas - dzielony sprawiedliwie pomiędzy poszczególne miejscowości - deklaruje wójt Radosław Warzecha, mając na myśli podział publicznych pieniędzy.

Dożynki gminne w Jankowicach zostały bardzo pięknie przygotowane. Mieszkańcy mogli być dumni z tej uroczystości.

Łukasz Dulowski



Rolnicze plony przed sceną i występ

Chrzanowianin człowiekiem z żelaza

Jeszcze kilka lat temu nie umiał pływać, a po dwóch kilometrach biegu łapał zadyszkę. Dziś Tomasz Flasiński z Chrzanowa może się poszczycić ukończeniem zawodów triathlon Ironman.

Pierwszy sierpniowy weekend był dla niego wyjątkowy. Chrzanowianin wystartował w Greatman Kórnik Triathlon na dystansie Ironman. W zawodach musiał przepłynąć dystans 3800 metrów, pokonać rowerem 180,2 km oraz na deser przebiec 42,2 km.

W imprezie sportowej w Kórniku (miejscowość koło Poznania) zajął 64. miejsce na 128 osób, które odważyły się wystartować. Czas jaki osiągnął to 12 godzin i 5 minut.

Sześć lat temu po obejrzeniu krótkiego filmiku na YouTube o zawodach triathlonowych odbywających się na Hawajach, zacząłem marzyć, że kiedyś też zostanę człowiekiem z żelaza. Ja - nieumiejący pływać, po dwóch kilometrach biegu łapałem zadyszkę, a rower szosowy to widziałem tylko w telewizji na wielkich wyścigach kolarskich - mówi 36-letni Tomasz Flasiński.

Jak podkreśla chrzanowianin, jego przesłanie to: „Nigdy nie wmawiajmy sobie, że nie jesteśmy czegoś w stanie zrobić”.

W mojej 30. urodziny uznałem, że muszę coś zmienić. Wybrałem się na bieżnię, żeby pobiegać. Początkowo szło to słabo.

Wkrótce wkręciłem się w chrzanowskie biegi, między innymi Park Run. Tam też poznałem osoby jeżdżące na rowerach. Niedługo później kupiłem sobie pierwszą szosówkę. Jazda na rowerze bardziej mi się spodobała, bo przy moich gabarytach nie powodowała urazów - opowiada Tomasz Flasiński.

Aby myśleć o spełnieniu marzenia i wystartowaniu w zawodach triathlonowych, musiał jednak nauczyć się dobrze pływać.

Teoretycznie jakoś potrafiłem się utrzymywać na wodzie, ale technik pływania to zupełnie nie znałem. Trzy lata temu zapisałem się więc na naukę pływania - mówi chrzanowianin.

Już rok później wystartował w swoim pierwszym triathlonie. Zdecydował się na połowę trasy Ironman, czyli 1,9 km pływania, 90 km jazdy na rowerze oraz 21,1 km biegu.

Z wody wyszedłem jako ostatni i to z dużą stratą do reszty stawki. Nawet kibice się dziwili, że ktoś jeszcze z wody wychodzi. Byłem jednak na tyle zdeterminowany i postawiłem sobie za cel, żeby następnym razem już nie być ostatni - podkreśla pan Tomasz.

Do sierpniowych zawodów w Kórniku przygotowywał się osiem miesięcy. Najwięcej czasu poświęcił właśnie treningom pływackim. Na basen chodził praktycznie co drugi dzień.

W sumie na treningi, czyli bieganie, jazdę na rowerze i pływanie poświęcałem tygo-



Tomasz Flasiński podczas zawodów Greatman Kórnik Triathlon

dniowo około 13 godzin. Pracuję na kopalni Sobieski w Jaworznie, więc po pracy miałem jeszcze do wykonania kawałek solidnej roboty. Treningi stawały się dla mnie rutyną. Po nocce wracałem do domu,

trochę snu, śniadanie i od razu do ćwiczeń, żeby je zaliczyć. W związku z tym, że jestem honorowym dawcą krwi, któregoś razu zapytałem lekarza, dlaczego czuję się trochę zmęczony. Mimo że parametry

try krwi mam dobre. Gdy opowiedziałem jej historię o przygotowaniu do zawodów Ironman, to aż chwyciła się za głowę - opowiada Tomasz Flasiński.

W tym roku czeka go jeszcze

jedno sportowe wyzwanie. We wrześniu zamierza wystartować w kolarskim maratonie Północ-Południe, którego trasa rozpoczyna się na Helu, a kończy pod samymi Tatrami.

Michał Koryczan

Pobiegna wokół Chechła po raz jedenasty

TRZEBINIA. We wrześniu w powiecie chrzanowskim szykuje się kolejna duża impreza sportowa. Chętni, by wziąć w niej udział mogą się zgłaszać.

W tym roku szykuje się 11. edycja Chechło Run, czyli imprezy biegowej organizowanej przez Trzebińskie Centrum Kultury.

Organizatorzy przygotowali tym razem również coś dla miłośników innej aktywności fizycznej niż bieganie. W ramach Chechło Run szykuje się po raz pierwszy rywalizacja w konkurencji marsz nordic walking na 5 km (klasyfikacja generalna kobiet i mężczyzn Open).

Jeżeli chodzi o biegi, to podczas wrześniowej imprezy prowadzona będzie następująca klasyfikacja:

Bieg 10 km (zawodnicy powyżej 16 lat):

- klasyfikacja generalna kobiet i mężczyzn Open
- klasyfikacja generalna ko-

biet i mężczyzn w kategorii uczestników mieszkańców powiatu chrzanowskiego

Bieg 5 km (zawodnicy powyżej 16 lat):

- klasyfikacja generalna kobiet i mężczyzn Open
- klasyfikacja generalna kobiet i mężczyzn w kategorii uczestników mieszkańców powiatu chrzanowskiego

Bieg 5 km (zawodnicy do 10 lat):

klasyfikacja generalna dziewczęta i chłopcy Open

Bieg 5 km (zawodnicy od 11 do 16 lat):

- klasyfikacja generalna dziewczęta i chłopcy Open

Bieg i marsz nordic walking odbędzie się w niedzielę, 22 września w okolicy zbiornika wodnego Chechło. Początek o godz. 12.00. Start i meta przy wejściu do ośrodka rekreacyjnego.

Udział w biegu jest otwarty dla wszystkich osób, przy czym zawodnicy do 16. roku życia startują jedynie w biegu na 5 km. Osoby powyżej 16. roku życia mogą wziąć udział w biegu

na dystansie 5 km lub 10 km.

Osoby poniżej 18. roku życia mogą wziąć udział w biegu jedynie za pisemną zgodą rodziców lub opiekunów prawnych.

Zapisy elektroniczne będą przyjmowane do 15 września. Formularz rejestracyjny oraz regulamin dostępne są na stronie internetowej Trzebińskiego Centrum Kultury. Do tej pory do zawodów zgłosiło się ponad 100 osób.

Nagrody w klasyfikacji generalnej kobiet i mężczyzn Open w biegu 10 km:

- pierwsze miejsca w kategoriach kobiet i mężczyzn - nagroda rzeczowa lub finansowa o wartości 600 zł
- drugie miejsca w kategoriach kobiet i mężczyzn - nagroda rzeczowa lub finansowa o wartości 400 zł
- trzecie miejsca w kategoriach kobiet i mężczyzn - nagroda rzeczowa lub finansowa o wartości 300 zł
- w pozostałych klasyfikacjach nagrody rzeczowe.

(MK)



Podczas zawodów Chechło Run

Święto pachnące ziołami

W tym dniu zawsze roztaczała się woń ziół i kwiatów z zielnych bukietów zwanych ociepkami. Ludzie odwiedzali się w chatach, symbolicznie dzielili jabłkiem, śpiewali pieśni maryjne. Matce Boskiej Zielnej dziękowali za urodzaj. Tak właśnie brzmi ludowa nazwa katolickiego święta Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny.



Kwitnąca na żółto nawłóć to roślina o wielu właściwościach leczniczych. Dzięki działaniu moczopędnemu ziela nawłóci, wspomaga ono usuwanie zbędnych metabolitów z organizmów oraz kwasu moczowego, amoniaku i chlorku sodu. Ta roślina zdobi wiele bukietów święconych 15 sierpnia. Na zdjęciu: nawłóć rosnąca w ogrodzie Zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia św. Wincentego a Paulo w Tenczynku

ROŚLINY NA OCIEPKĘ

Poranek 15 sierpnia, tradycyjna podkrakowska wieś. Gospodyni zbiera w swoim ogródku lub na łące zioła i kwiaty na bukiet, który zanieśie potem do kościoła. Bo poświęcone zielne bukiety mają ogromną moc. Ususzzone i zaparzone, wesprą domowników w chorobie. Zresztą nie tylko domowników – także zwierzęta gospodarskie. Gospodarze dadzą się napić wywaru także krowie, gdy ta się ocieli. Przecież krowy, po gospodarzach i dzieciach, to najważniejsze stworzenia w gospodarstwie. Zioła posłużą też do okadzania domu, odgonią robactwo. A ich resztki gospodarz wysypie na pole. Bo poświęconych ziół nie można marnować.

– Każda gospodyni znosi do kościoła snopki ziół ogrodowych i polnych, podówczas kwitnących: maku, piwonii, szalwii, macierzanki, wrotyczy, kopru, kminku, prosa tureckiego, końskiego szczawiu, ziela świętojańskiego, marony, lulku, bożego drzewka, rozmarynu, mięty, melisy, kwiatów większych np. georginii, dzwoniczków używanych dla bydła, ze szczerą wiarą, że poświęcenie przez kapłana powiększa ich moc uzdrawiającą – pisał dziewiętnastowieczny etnograf, folklorysta, a zarazem kompozytor Oskar Kolberg.

Ta stara tradycja święcenia zielnych bukietów wciąż jest żywa, przynajmniej w Małopolsce. W kościele pw. św. Rafała Kalinowskiego w Rudnie, podczas konkursu na tradycyjny bukiet zielny, organizowany 15 sierpnia przez Stowarzyszenia Rozwoju wsi Rundo i Fundacji Kobieta w Regionie, zwyczaj jest corocznie celebrowany.

MOC ZIOŁ

Bez wątpienia święto Matki Boskiej Zielnej to jedno z najpiękniejszych świąt katolickich, a na pewno – najwspanialej pachnących – ziołami i kwiatami, które od wieków można było znaleźć w przydomowym wiejskim, wonnym i barwnym ogródku. Cudowna woń floksów czy maciejki jest nie do podrobienia, a moc wielu ziół – prawdziwie lecznicza. Znała je każda gospodyni.



Kwiaty i zioła zebrane na ocieпки

Na przykład taki wrotycz. Niby pospolite zioło, a ile ma zastosowań! Złagodzi dolegliwości skórne, ale i posłuży do walki z pasożytami, pchłami, wsiami, kleszczami. A jak posmarujesz się olejkami wrotyczowym, to komary nie będą cię gryzły.

Nic dziwnego, że nie tylko ludzie doceniają właściwości ziół.

– Podczas prowadzonych w Skandynawii badań okazało się, że na wrotyczu poznały się sikorki. Jego listki wnoszą do gniazda i moszczą je nimi po to, by ich młodych nie kęsało potem robactwo – opowiada przyrodnik Wojciech Gałusz.

W minionym tygodniu prowadził w Tenczynku, Czułowie i Dolinie Będkowskiej warsztaty zielarskie wraz z dyrektorką Muzeum Etnograficznego w Krakowie Moniką Dudek. Uczestnicy tych spotkań dowiedzieli się wiele o zwyczajach, roślinach, no i o bioróżnorodności. Wszak tyle mówi się o niej ostatnio.

WSPÓŁCZESNOŚĆ W WIEJSKIM OGRÓDKU

Bo świat się zmienia. Wiejskie ogródki wyglądają zgoła inaczej niż sto lat temu. Nie tylko dlatego, że znacznie ubyło rolników.



Monika Dudek, dyrektorka Muzeum Etnograficznego w Krakowie, podczas warsztatów Zielarskich w Tenczynku opowiedziała o tradycji święta Matki Boskiej Zielnej



Biolog Wojciech Gałusz opowiada o jednej z roślin, pięknie prezentujących się w zielnych bukietach – o wiesiolku

Murowany domek na wsi, a wokół niego równo skoszony trawnik i szpaler tui wzdłuż ogrodzenia. Któż nie zna takich obrazków współczesnej wsi? Ta moda może jednak zabić bioróżnorodność. Króciutko skoszony trawnik czy żywopłot przycięty równo od sznurka może spodobać się co niektórym sąsiadom, ale pszczołom czy motyłom już na pewno nie.

– W swoim ogrodzie mam oczywiście trochę koszonego trawnika, ale także zostawiłam mnóstwo miejsca dla pospolitych kwiatów i ziół, by swobodnie rosły i kwitły. Wicie, jak pięknie pachną, zwłaszcza wieczorem? – przekonywała

na warsztatach powrotu do tradycji Monika Dudek.

– Pod płotem wygospodarujmy kawałek ziemi na tradycyjny ogródek. Taki, do którego przylecą pszczoły wybrać nektar, a my będziemy czuć piękny zapach – wtórował jej Wojciech Gałusz.

Może więc warto poświęcić trochę nienaganie utrzymanego i nawożonego trawnika na choćby fragment tradycyjnego ogródka, przypominającego dawne, wiejskie krajobrazy? Takiego, w którym może i rośliny rosną czasem niesforne, za to są prawdziwym rajem dla pszczoł, motyli oraz innych owadów.

Agnieszka Filipowicz

Dlaczego warto być na Wędrującym Podwórku



Agnieszka Oczkowska z MOKSiR-u wyjaśnia dzieciom, na czym polega wymyślona przez nią gra

To było już przedostatnie w tym roku Wędrujące Podwórko, które zagościło przy SP nr 5 na osiedlu Rospontowa w Chrzanowie. Jeśli nie byliście dotąd na takiej imprezie, to będzie jeszcze jedna, ostatnia szansa.

Warto wybrać się z dziećmi na Wędrujące Podwórko, bo w szczególności dla nich jest przygotowane. Malowanie twarzy, budowa-

nie z dużych klocków różnych figur, dmuchańce, wata cukrowa. Wszystko za darmo.

Pochwała dla organizatorów, czyli chrzanowskiego MOKSiR-u i Rady Osiedla Rospontowa, że wrócili do zabaw z dawnych lat – zręcznościowych, wymagających sprytu i fizycznego wysiłku. Prosty, ale dający dużo radości.

- Wymyśliłam taką zabawę dla najmłodszych. Z jednego punktu trzeba wrzucić piłeczkę do kosza. Potem pobiec dalej, okrążyć słupek, zabrać wszystkie piłeczki i dotrzeć do mety.

Liczy się czas, a piłeczki są niesforne i wyskakują z kosza – śmieje się Agnieszka Oczkowska z chrzanowskiego MOKSiR.

- Wędrujące Podwórko mają m.in. nawiązywać do podwórkowych klimatów. Stąd wyścig w workach czy hula hop. Z roku na rok jest coraz większe zainteresowanie, ale też wprowadzamy nowe atrakcje, np. plecenie warkoczów – odpowiada Konrad Wicher, kierownik działu animacji i organizacji widowisk w MOKSiR.

Ze swoim stoiskiem usadowili się

też policjanci z KPP Chrzanów. Starsi sierżanci: Kinga Korbel i Grzegorz Martens z zespołu do spraw nieletnich i patologii, są na prawie każdym Wędrującym Podwórku, które trwa od początku wakacji. Warto do nich podejść i porozmawiać, bo przekażą niezwykle cenne informacje.

- Jesteśmy tutaj po to, żeby promować bezpieczeństwo, m.in. dzieci i seniorów. Tyle mówi się o cyberprzemocy w internecie, oszustwach, włamaniach do domów – podkreśla pani Kinga.

- Przy okazji zachęcamy do służby w policji – odpowiada pan Grzegorz. Funkcjonariusze rozdają ulotki i dobre rady. Mają też fajne „gadżety”, czyli elementy stroju używanego głównie przy zabezpieczaniu meczów – tarcza, kask, kamizelka przeciwdrocznościowa. Można je przymierzyć i poczuć się jak policjanci.

Następne, już ostatnie w tym roku Wędrujące Podwórko zostało zaplanowane 31 sierpnia, w godz. 16.00-19.30, w parku w chrzanowskim Kościelcu.

Łukasz Dulowski



Starsi sierżanci z KPP w Chrzanowie: Kinga Korbel i Grzegorz Martens pomagają przymierzyć policyjny kask

6500 gołębi przeleciało nad Libiążem



Członkowie Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych (Oddział Libiąż)

55-lecie uzyskania praw miejskich przez Libiąż i 40-lecie Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych (Oddział Libiąż) uczczono próbnym lotem gołębi pocztowych z oddziału Wawrzeńczyce-Niepołomice.

Trochę historii: Oddział w Libiążu powstał w listopadzie 1984 roku, z inicjatywy hodowców z Libiąża, Żarek, Gromca, Zagórza i Mętkowa. Lotowanie rozpoczęło się w maju 1985 roku. Od chwili powstania oddziału do 1999 r. członkowie lotowali w Okręgu Katowice, a od 2000 r. do chwili obecnej w Okręgu Kraków.

Aktualnie libiążski oddział zrzesza 54 członków. Pierwszym prezesem był Zdzisław Kosowski. Pełnił tę funkcję do 1990 r.

W ostatnich 15 latach w konkurencjach

na szczeblu oddziałowym, okręgowym i Mistrzostw Polski czołowe lokaty osiągnęli: Mieczysław Januszyk, Andrzej Lichota, Henryk Januszkiewicz, Edward Lelito, Ryszard Pajor, Jan Zych, Jacek Polanek, Zbigniew Gucik, Zbigniew Parzymieś, Stanisław Kumala, Jacek Matusiak oraz Grzegorz Matusiak.

Mistrzostwo oddziału PZHGP w Libiążu w lotach gołębi młodych zdobywali między innymi: Stanisław Kumala, Andrzej Lichota, Jacek Polanek, Ryszard Pajor, Edward Lelito, Zbigniew Gucik, Bogusław Kosowski, Dariusz Szydłowski, Mieczysław Januszyk, Stanisław Firszt, Czesław Hurbol, Marian Domanus.

W kategorii gołębi starych triumfowali między innymi: Bogdan Nakielny, Andrzej Lichota, Jan Zych, Ryszard Pajor, Edward Lelito, Stanisław Kumala, Wiesław Prusarczyk, Mieczysław Januszyk, Ludwik Czubała, Czesław Hurbol, Kazimierz Domanus.



Gołębie rozpoczynają swój lot...

Obecnie prezesem jest Henryk Januszkiewicz, a wiceprezesem do spraw lotowych Andrzej Lichota. Klub ma siedzibę na Moczydłe.

Podczas próbnego lotu w sobotę gołębie pokonały trasę liczącą około 80 km. Był to dla nich nie tylko test szybkości. Sprawdziły też swoją sprawność oraz kondycję. Są to młode gołębie. Wszystkie z nich urodziły się w tym roku.

- Młode gołębie pokonują dystans od 100-500 km w danym sezonie - mówi Andrzej Lichota.

W niedzielę odbył się drugi lot próbnego gołębi pocztowych z oddziału PZHGP Bochnia. W niebo wzbilo się 3500 ptaków.

Łącznie przez weekend z Libiąża wyleciało 6500 sztuk gołębi.

- Te loty traktujemy typowo treningowo. Gołębie mają nauczyć się między innymi wylatywać z kabiny transportowej - informuje Andrzej Lichota.

Michał Papiernik



Burmistrz Jacek Latko wręcza puchar dla przedstawiciela oddziału Wawrzeńczyce-Niepołomice. Od lewej: przedstawiciel oddziału Wawrzeńczyce-Niepołomice, burmistrz Jacek Latko oraz prezes do spraw lotowych okręgu Kraków Andrzej Lichota.

Orkiestra na Dużym Rowerze przyjechała na Rynek w Chrzanowie



Orkiestra na Dużym Rowerze na Rynku w Chrzanowie...

Za nami energetyczny koncert Big Bike Orchestra, ale to nie koniec atrakcji w historycznym centrum miasta.

Orkiestra na Dużym Rowerze drugi raz gościła na chrzanowskim Rynku. W niedzielę plac wypełnił się publicznością może nie po brzegi, ale frekwencja była imponująca.

Już wcześniej burmistrz Chrzanowa i dyrektorka MOKSiR zapowiadali cykl wakacyjnych koncertów w tym miejscu. I tak się stało. To ciekawa propozycja dla mieszkańców, która – jak widać – cieszy się zainteresowaniem.

Przypomnijmy dotychczasowe występy w ramach „Rytmy miasta: LATO”: 7 lipca – koncert Państwowej Szkoły Muzycznej w Chrzanowie, 14 lipca – koncert zespołu Ludzie, 21 lipca – Letni Koncert Kameralny, 28 lipca – Co to za cyrk? Spektakl familijny, 4 sierpnia – koncert Retro Groove Masters.

A przed nami: 18 sierpnia – koncert Senior Singers oraz Ali i Babki, a 25 sierpnia – przegląd piosenki harcerskiej.

DLA KOGO BIG BIKE ORCHESTRA

Orkiestra na Dużym Rowerze to zespół pop-folkowy, założony w 2021 r. w Bydgoszczy. Doszedł do półfinału w pro-

gramie TVN Mam Talent. Muzycy grają na instrumentach i momentami jednocześnie jeżdżą na sześciuosobowym rowerze, zaprojektowanym i skonstruowanym przez Grzegorza Klucznika. W efekcie dostajemy coś w rodzaju artystycznego happeningu.

„Na nadzwyczajny pomysł ktoś nagle wpadł/ Orkiestrą na rowerze przemierzać świat” – to chyba motto grupy z utworu „Duży rower”. Tekst napisał Sławek Wiercholski.

Piosenki posiadają formę zabawową. W Orkiestrze grają: akordeon, skrzypce, klarnet, kontrabas i gitara. Typowy zestaw do folkowych aranżacji.

Zespół jeszcze nie dorobił się debiutanckiej płyty. Jego



... przyciągnęła publiczność

utwory znajdziecie np. w serwisie YouTube.

Na koncert Orkiestry na Dużym Rowerze mogą się spokoj-

nie wybrać miłośnicy lekkich, przyjemnych i tanecznych rytmów. Kapela gra sprawnie, ale bez fajerwerków. Dźwię-

ki wpadają w ucho, ale raczej nie zostają na dłużej. Tak, jak w przypadku Szwagra Kolaski. **Łukasz Dulowski**

Historia pewnej miłości przyciągnęła tłumy

Poezja wydaje się być współcześnie dość niszową dziedziną sztuki. Wcale nie było tego jednak widać podczas wydarzenia muzyczno-poetyckiego zorganizowanego w kawiarni artystycznej przy LCK w Libiążu w miniony piątek. Spektakl „Historia pewnej miłości” przyciągnęła tłumy. W klimatycznym miejscu pojawili się wielbiciele pięknej muzyki i poezji.

To było kolejne spotkanie z cyklu „Odkurzanie Poezji”, zainicjowane przez Bogusławę Chwierut, poetkę, anima-

torkę kultury, „matkę chrzestną” kawiarenki artystycznej działającej przy Libiąskim Centrum Kultury. To Jej wiersze oraz Jakuba Ładosza były kanwą spektaklu. Bodzia (tak nazywają ją przyjaciele) jest członkinią grupy „Cumulus”, Grupy Artystycznej „Źródłosłów”, Stowarzyszenia Autorów Polskich. Ma na koncie kilkanaście własnych tomików poezji.

- Niezwykle mnie cieszy, że „odkurzamy poezję” już od sześciu lat, a zainteresowanie naszymi spotkaniami wcale nie słabnie. Wręcz przeciwnie – przybywa odbiorców poezji – mówi Bogusława Chwierut.

W piątkowy wieczór wystąpił Jerzy Peter, chrzanowianin mieszkający od lat w Kanadzie. Jest filarem życia kulturalnego tamtejszej Polonii. Z gitarą zetknął się po raz pierwszy mając 5 lat, a pierwsza jego kompozycja powstała w wieku 6

lat. Publicznie wystąpił już jako 10-latek, grając zarobkowo na zabawie ze swoim zespołem. Po studiach uczył matematyki i pracował w Instytucie Badań i Ochrony Środowiska w Krakowie. Cały czas działał jednak jako muzyk estradowy. Po przyjeździe do Kanady grał w wielu zespołach. Współpracuje również z chórami.

W libiąskiej kawiarence artystycznej zaprezentował własne kompozycje korespondujące nastrojem z poezją – erotyki.

Spektakl poetycko-muzyczny oparty na poezji Bogusławy Chwierut i Jakuba Ładosza na podstawie tomiku poetyckiego „Duety” to wspólny projekt artystyczny grupy zaprzyjaźnionych twórców. Spektakl wyreżyserowała Bogusława Chwierut, muzykę skomponował Jerzy Peter, a wystąpili - Anna Kasprzyk i Tadeusz Dąbek.

(AF)



Twórcy spektaklu „Historia pewnej miłości”



Zaczynamy w Jeleniu, gdzie obok XVII-wiecznej studni wita nas jelen z brązu

PROPOZYCJA NA ROWER

Zielona trasa u sąsiadów w Jaworznie

Jeśli nie macie zbyt dużo wolnego czasu, a chcecie trochę pojeździć na rowerze, to polecamy wycieczka będzie w sam raz.

Zaczynamy w Jeleniu, dzielnicy Jaworzna. Samochód możemy zostawić na parkingu w sąsiedztwie centrum kultury przy ul. Wiosny Ludów. Wypakowujemy jednośląd i w drogę.

SKĄD NAZWA OSADY

Jeleń jest od 1977 r. dzielnicą Jaworzna. Miał jednak w historii swoje pięć minut, kiedy w latach 1973-1977 był miastem. W rynku znajduje się studnia z XVII w. W jej sąsiedztwie, w ramach modernizacji placu w 2016 r., stanęła wykonana z brązu rzeźba jelenia, upamiętniająca 700-lecie założenia osady.

W tym miejscu zatrzymajmy się na chwilę przy legendzie związanej z tym zwierzęciem i nazwą „Jeleń”. Dawno temu myśliwy, polując w tutejszych lasach, wziął na muszkę jelenia. Ostatecznie darował mu życie, a wtedy zwierzę, w podzięk, uderzyło kopytem o ziemię i wybiło źródło. Mieszkańcy je ocembrowali i powstała wspomniana studnia.

Jedziemy obok kościoła pw. Świętego Krzyża, wznoszącego się jakieś 300 metrów dalej. Jego początki sięgają XVII w., kiedy wybudowano kaplicę, w latach 30. XX w. powiększoną do rozmiarów dzisiejszej świątyni, w stylu neobarokowym.

Z ŁĘGU DO BRZEZINKI

Podążamy czerwony szlakiem. Ulicą Zwycięstwa docieramy do lasu i dalej, utwardzoną ścieżką, do Łęgu. Po obu stronach naszej trasy są zalewiska. Jedno ładnie zagospodarowane z miejscem rekreacyjnym. Drugie, przedzielone groblą, bardziej dzikie.

Promienną, obok Elektrowni Siersza, dojeżdżamy do ulicy Wojska Polskiego, którą podróżujemy w kierunku Mysłowic. Pokonujemy wiadukty nad Przemszą i autostradą A4. Jesteśmy w myślowickiej dzielnicy Brzezinka. Skracamy w lewo, w ul. Cmentarną. Cały czas trzymamy się żółtego szlaku, w dużej części biegnącego przez las. Mijamy kopalnię dolomitu, następnie w lewo. Ulicami: Satelicką, Maratońską i Zachętę (przejazd pod autostradą A4 i nad Przemszą) wracamy pod centrum kultury w Jeleniu.

Trasa liczy ok. 19 km i zajmie, bez przystanków, ok. półtorej godziny. Miłych wrażeń.

Łukasz Dulowski



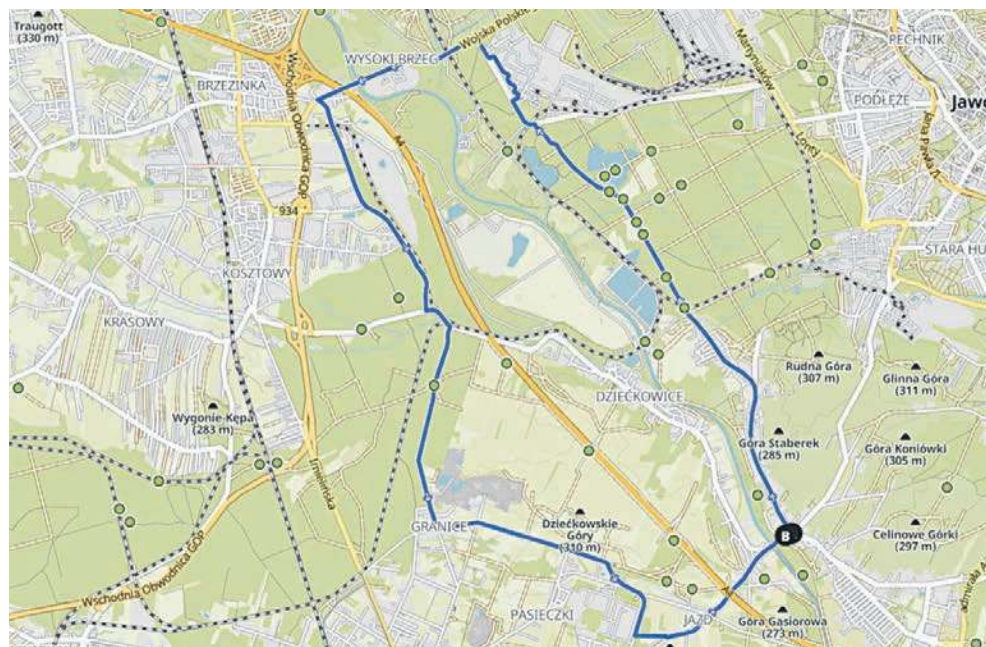
Dojeżdżamy do Zalewu Łęg w pobliżu Elektrowni Jaworzno



Do Jelenia wracamy przez łąki i lasy, od strony myślowickiej dzielnicy Brzezinka



Trasa prowadzi m.in. wygodnymi drogami leśnymi



Orientacyjna trasa: Jeleń - Zalew Łęg - Mysłowice Brzezinka - Jeleń



Senior, czyli wiek srebrny

Centra Zdrowia 75+ w dość odległej perspektywie

Od stycznia obowiązuje ustawa o szczególnej opiece geriatrycznej. Obliguje powiaty do utworzenia za własne pieniądze Centrów Zdrowia 75+ z dziennymi ośrodkami opieki geriatrycznej. Koszt funkcjonowania jednego CZ 75+ to prawie 2,6 mln zł rocznie. W ciągu pięciu lat trzeba wyznaczyć łóżka geriatryczne w szpitalach i wykształcić specjalistów w tej dziedzinie.

Ustawa obowiązuje od początku tego roku. Zgodnie z jej postanowieniami, tematem ma się zająć minister zdrowia, wojewoda i powiaty.

Wojewoda w porozumieniu z NFZ powinien opracować plan działania, uzgodnić z powiatami warunki utworzenia CZ 75+ i monitorować ich działanie w zakresie organizacji i dostępności.

Zadaniem powiatu jest rozpoznać potrzeby zdrowot-

ne i stan zdrowia osób, które ukończyły 75 lat, zgłosić wojewodzie propozycje dotyczące utworzenia i lokalizacji centrum (ten termin już minął) i znaleźć źródła finansowania ze środków własnych z możliwością pozyskania dofinansowania z tzw. Funduszu Medycznego.

Urząd Wojewódzki oszacował, że dostosowanie obiektu do potrzeb CZ 75+ może kosztować 500 tys. zł, przebudowa 2 mln zł, a budowa od podstaw 5 mln zł.

Powiat ma 5 lat od dnia wejścia w życie ustawy o szczególnej opiece geriatrycznej (czyli do końca 2028 r.) na przygotowanie bazy.

W Polsce ma powstać ok. 300 takich Centrów, w Małopolsce ok. 30. Jedno z nich w Chrzanowie lub powiecie chrzanowskim.

Szczególna opieka geriatryczna odbywać się ma w szpitalnych oddziałach geriatrycznych, centrach zdrowia 75+ i POZ. Lokalizację oddziałów geriatrycznych określi plan wojewódzki. W pierwszym planie wojewódzkim uwzględnia się wszystkie oddziały geriatryczne istniejące w dniu wejścia w życie ustawy. Przypomnijmy, że oddział

10
oddziałów geriatrycznych ze 198 łóżkami jest obecnie w małopolskich szpitalach. Docelowo (na koniec 2028 r.) ma ich być 409.
Do utworzenia jest więc 200 łóżek.

Dla powiatu chrzanowskiego w stosunku do liczby mieszkańców w wieku 60+ liczba łóżek wyliczona została na 17. Na razie, według danych Urzędu Wojewódzkiego, w szpitalu takich nie ma, bo geriatryka funkcjonuje w nim tylko z nazwy przy oddziale wewnętrznym.

40
lekarzy specjalistów w dziedzinie geriatryki jest w Małopolsce i 143 pielęgniarki specjalizujące się w tej dziedzinie. Specjalizacja w dziedzinie geriatryki dla lekarzy nieposiadających specjalizacji I lub II stopnia wynosi 5 lat, dla posiadających I lub II stopień specjalizacji w dziedzinie chorób wewnętrznych wynosi 2 lata, dla lekarzy neurologów z „dwójką” - 3 lata.

wewnętrzny chrzanowskiego szpitala ma w nazwie słowo „i geriatryki”. Ale to tylko nazwa, bo faktycznie liczba łóżek geriatrycznych wynosi tam zero.

W całym województwie ma być po 50 łóżek geriatrycznych na 100 tys. mieszkańców, którzy ukończyli 60. rok życia.

Geriatryczne oddziały szpitalne mają współpracować z nie mniej niż 3 centrami 75+ na bazie formalnego porozumienia. CZ 75+ oraz oddział geriatryczny mogą działać w strukturze tego samego pod-

miotu leczniczego, np. szpitala.

CZ 75+ tworzy się na terenie zamieszkałym łącznie przez 6-12 tys. osób, które ukończyły 75. rok życia. Starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala informuje, że powiat z uwagi na jego strukturę demograficzną może mieć samodzielne centrum.

Co mieć będzie i gdzie, zależy od wojewody, który przygotowuje plan działania do zatwierdzenia przez ministra zdrowia.

(AM)



Co powinno się znaleźć w strukturze CZ 75+

1. Dzienny ośrodek opieki geriatrycznej (15 miejsc lub 2 grupy po 15 miejsc) funkcjonujący 5 dni w tygodniu co najmniej 5 godzin dziennie. Koszt utworzenia 680 400 zł.
2. Poradnia konsultacyjna (lekarz geriatra lub lekarz w trakcie specjalizacji), lekarz specjalista w zakresie rehabilitacji medycznej lub mgr fizjoterapii, psycholog, pielęgniarka.
3. Zespół koordynatorów oraz edukatorów zdrowotnych (10 etatów+2 etaty).
4. Geriatryczny zespół opieki domowej (lekarz specjalista lub w trakcie specjalizacji), mgr fizjoterapii, psycholog, pielęgniarka.
5. Punkt informacyjno-recepcyjny.

Koszty osobowe utworzenia CZ75+ wyceniono na 1 726 200 zł, a pozaosobowe na 172 620 zł.

Webinarium dla seniorów i ich opiekunów

Urząd Komisji Nadzoru Finansowego zaprasza 11 września 2024 roku (10.00 - 12.30) seniorów oraz ich opiekunów do uczestnictwa w webinarium (spotkanie online) „Na co uważać i jak nie dać się okraść w Internecie - bankowość elektroniczna dla seniorów. III edycja”

Webinarium organizowane jest w ramach projektu Cen-

trum Edukacji dla Uczestników Rynku - CEDUR we współpracy z Ministerstwem do spraw Polityki Senioralnej oraz Komendą Główną Policji.

Celem webinarium jest zwiększanie świadomości seniorów i ich opiekunów w zakresie aktualnych zagrożeń spowodowanych działalnością cyberprzestępców.

Rejestracja na webinarium odbywa się online, tj. poprzez elektroniczny formularz zgłoszeniowy - link do strony z odnośnikiem do formularza: https://www.knf.gov.pl/dla_rynku/edukacja_cedur/seminaria?articleId=89709&p_id=18

6 WRZEŚNIA – XI Międzynarodowe Senioralia w Parku Jordana

Imprezę zainauguruje uroczysta Msza Święta w Kościele Mariackim, po której nastąpi pochód-parada do Parku Jordana, gdzie odbędą się wykłady, bezpłatne badania i konsultacje.

Będą to wykłady specjalistów na temat zdrowia, bezpieczeństwa, prawa i ekonomii oraz aktywizacji seniorów. Poza częścią wykładową planujemy również część sportową oraz rozrywkową obejmującą m.in. koncert gwiazdy wieczoru, największy w Polsce Pokaz Mody Stylistycznych Seniorów oraz imprezę integracyjną, którą poprowadzi DJ Wika.

UWAGA – obowiązują zapisy.
– Zapisy dla większych grup z gmin prowadzone są pod adresami mailowymi: gminaprzyszlaseniorom@manko.pl lub kartaseniora@manko.pl



– Zapisy indywidualne obowiązują poprzez kontakt telefoniczny pod numerem 12 429 37 28

(AM)

6 246 zł dla stułatków

Według danych GUS obecnie jest w Polsce 6 tys. osób, które ukończyły 100 lat. Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej przygotowało projekt ustawy mającej usystematyzować tradycję specjalnego uhonorowania tych, którzy skończyli 100 lat.

Projekt zawiera informację, że prawo do świadczenia honorowego jest przewidziane dla osób z polskim obywatelstwem, które ukończyły 100 lat i w ostatnim dniu miesiąca poprzedzającego mie-

siąc setnych urodzin miały prawo pobierać świadczenia emerytalne lub rentowe. W innym przypadku prawo do świadczenia opisanego w ustawie będzie przyznawane na wniosek zainteresowanego.

Świadczenie z tytułu ukończenia 100 lat wyniesie 6 246,13 zł brutto miesięcznie i będzie waloryzowane co roku, począwszy od 1 marca 2025 roku. Waloryzacja zostanie przeprowadzona na podobnych zasadach co emerytury i renty i ujednolicona dla wszystkich uprawnionych. Świadczenie będzie przyznawane z urzędu, a przepisy będą obowiązywać od 1 stycznia 2025 roku.

Według danych obecnie jest w Polsce 6 tys. osób, które ukończyły 100 lat.

(al)

Krztusiec - co to za choroba

Koklusz, zwany też krztuścem, to choroba zakaźna znana starszemu pokoleniu. Okazuje się, że wciąż jest realnym zagrożeniem dla zdrowia publicznego. Skąd się wzięła, jak się objawia, jak się ją diagnozuje, jak leczy?

W Polsce w lipcu 2024 r. zanotowano ponad 3200 przypadków krztuśca, a od początku roku - już ponad 8600. To prawie 18-krotnie więcej niż w tym samym okresie 2023 r. - wynika z meldunku epidemiologicznego Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - Państwowego Zakładu Higieny.

W 2022 roku w powiecie chrzanowskim nie było żadnego przypadku zachorowania na krztusiec. W 2023 Sanepid zarejestrował 2 przypadki. W 2024 r., w ciągu siedmiu miesięcy przypadków było sześć. Trzy na terenie gminy Chrzanów oraz trzy w gminie Libiąż.

Zakażenie krztuścem jest szczególnie groźne dla noworodków i niemowląt. Oprócz napadów kaszlu utrudniających spanie i jedzenie, krztusiec może prowadzić również do szeregu niebezpiecznych powikłań, takich jak zapalenie płuc i oskrzeli, zapalenie ucha środkowego, drgawki, bezdechy czy nawet krwawienia wewnętrzne. Choroba zakaźna ma charakter przewlekły, w związku z czym uciążliwe objawy mogą utrzymywać się nawet przez wiele tygodni po wyzdrowieniu.

Szczepienie ochronne na krztusiec znajduje się w kalendarzu szczepień obowiązkowych. Przechorowanie krztuśca nie daje trwałej odporności - chorować można wiele razy, niezależnie od wieku.

DIAGNOSTYKA

Jak rozpoznać krztusiec?

Choć początkowa faza choroby często przypomina silne przeziębienie, to jednak w przypadku kaszlu, utrzymującego się powyżej 7 dni, można podejrzewać krztusiec. W takiej sytuacji niezbędna jest wizyta u lekarza podstawowej opieki zdrowotnej. W diagnostyce zakażenia *Bordetella pertussis* stosuje się 3 główne metody laboratoryjne.

Posiew: próbką pobieraną do badań jest wymaz lub aspirat z nosowej części gardła. Można pobrać ją przy podejrzeniu krztuśca u dziecka lub osoby dorosłej, jeśli kaszel trwa krócej niż 21 dni. PCR: podobnie jak posiew może być wykorzystywany do diagnostyki krztuśca we wszystkich grupach wiekowych. Z tą różnicą, że w przypadku osób niehospitalizowanych próbką pobieraną do badań jest wymaz z ustnej części gardła (choć za optymalny uważa się wymaz z nosowej części gardła). Badania serologiczne: jest to metoda laboratoryjna, którą wykorzystuje się przy podejrzeniu choroby u starszych dzieci i dorosłych, jeśli kaszel trwa dłużej niż 14 dni. Próbką pobieraną do badań jest surowica.

Badania są odpłatne.

LECZENIE

Żeby zwalczyć infekcję wywołaną pałeczkami krztuśca, konieczne jest zastosowanie antybiotyku. Antybiotykoterapia skutecznie hamuje rozwój zakażenia i skraca czas zaraźliwości choroby. Jak wykazały badania, pacjent zażywający antybiotyk przestaje być zagrożeniem dla otoczenia już po 5 dniach przyjmowania leków.

Jeśli zaś chodzi o napady kaszlu, można łagodzić je wyłączenie objawowo, jednak leki hamujące odruch kasłania nie zawsze są efektywne w przebiegu krztuśca.

W przypadku niemowląt i małych dzieci lekarz może zdecydować o leczeniu szpitalnym. Hospitalizacja gwarantuje



Pałeczki krztuśca

Jak objawia się krztusiec?

Krztusiec, zwany również kokluszem, to ostra choroba zakaźna układu oddechowego wywołana przez pałeczkę krztuśca (*Bordetella pertussis*). Rozprzestrzenia się drogą powietrzno-kropelkową. Typowym objawem choroby u niemowląt jest napadowy, szczekający kaszel z wydzielaniem lepkiej wydzieliny, natomiast u dorosłych przewlekły kaszel. Napady kaszlu mogą utrzymywać się nawet 2-3 miesiące. Krztusiec może prowadzić do uszkodzenia płuc, uszkodzenia mózgu, niedowładów, uszkodzenia nerwów czaszkowych i prowadzić do trwałego kalectwa. Na wystąpienie powikłań szczególnie narażone są niemowlęta i małe dzieci.

je odpowiednią opiekę i znacznie skraca czas reakcji, gdyby doszło do problemów z oddychaniem. Warto wiedzieć, że również z powodu powikłań krztuśca wiele dzieci wymaga leczenia w szpitalu. U starszaków i młodzieży, jeśli przebieg choroby nie jest ostry, można stosować leczenie domowe, jednak należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń lekarza pediatry.

SZCZEPIENIE

Jedynym skutecznym sposobem profilaktyki krztuśca są szczepienia ochronne, wpisane w kalendarz obowiązkowych szczepień u dzieci. Nie oznacza to jednak, że dorośli są odporni na zakażenie - żeby zapewnić sobie ochronę

przed krztuścem i jego powikłaniami, należy zgłaszać się na szczepienia przypominające raz na dekadę.

W szczepieniu na koklusz stosuje się szczepionki DTP - błonniczo - tężcowo - krztuścowe. Wyróżnia się szczepionkę DTwP, która zawiera pełnokomórkowy składnik krztuśca oraz DTaP z bezkomórkowym składnikiem krztuśca.

Pierwszą dawkę szczepionki podaje się w 2. miesiącu życia. Następnie w 3-4., 5. i 16-18. (przy czym szczepionką DTaP szczepi się również w 6. roku życia).

Na jak długi czas szczepienie pozostaje efektywne? W przypadku szczepionki DTwP jest to okres 10-12 lat. Po szczepieniu wykonanym szczepionką DTaP

jest to krótszy czas - około 5 lat.

Przechorowanie koklusu nie daje pełnej odporności. Oznacza to, że przebycie choroby nie jest przeciwwskazaniem do szczepienia, ponieważ może dojść do ponownego zachorowania.

Faktem jest, że osoby, które przyjęły szczepienia ochronne przeciw krztuścowi, znacznie rzadziej zapadają na tę chorobę, a jeśli już dojdzie do zakażenia, przebieg jest dużo łagodniejszy, niż u niezaszczepionych.

Główny Inspektor Sanitarny dr Paweł Grzesiowski informował w lipcu o zgonie miesięcznego dziecka z powodu krztuśca. Zakażeniu uległo dziecko, które nie miało jeszcze odporności poszcze-

piennej, ponieważ szczepienia przeciw krztuścowi zaczynają się od 7. tygodnia życia. Odporność poszczepienna rozwija się najwcześniej po trzeciej dawce szczepionki, a więc mniej więcej, kiedy dziecko ma sześć miesięcy.

Ostatnie szczepienie przeciwko krztuścowi według kalendarza szczepień dziecko otrzymuje w wieku 14 lat.

Odporność przeciwko krztuścowi nie utrzymuje się przez całe życie po szczepieniach. To jest maksymalnie 5 do 7 lat po szczepionce, którą przyjęliśmy. Dorośli powinni regularnie raz na 10 lat przyjmować szczepionkę przeciwko krztuścowi - przypomniał szef GIS w TVN24.

(oprac. AM)

ZUS: od 1 listopada będzie można wnioskować o wakacje składkowe

Od 1 listopada tego roku przedsiębiorcy będą mogli składać wnioski o zwolnienie ze składek na ubezpieczenie społeczne za wybrany miesiąc. Dotyczy to osób, które prowadzą jednoosobową działalność gospodarczą albo zatrudniają do dziewięciu osób. W 2024 r. przedsiębiorcy mogą skorzystać z wakacji składkowych tylko za grudzień.

Zgodnie z nowymi przepisami przedsiębiorcy mogą raz w roku za wybrany miesiąc nie płacić za siebie składek na ubezpieczenia

społeczne. Z ulgi można będzie skorzystać niezależnie od formy rozliczania podatku dochodowego (PIT, ryczałt, karta podatkowa).

Gdy przedsiębiorca złoży wniosek, może uzyskać zwolnienie z opłacenia składek na: własne obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i wypadkowe), własne dobrowolne ubezpieczenie chorobowe, Fundusz Pracy i Fundusz Solidarnościowy. W czasie wakacji składkowych przedsiębiorca będzie musiał opłacić składkę zdrowotną.

Zwolnienie obejmuje składki od najniższej podstawy wymiaru, która obowiązuje przedsiębiorcę. Składki za miesiąc, na który przedsiębiorca uzyska zwolnienie, zostaną opłacone z budżetu państwa.

Wakacje składkowe dotyczą tylko składek

na ubezpieczenia społeczne samego przedsiębiorcy. Nie może on uzyskać zwolnienia ze składek, które opłaca za pracowników, współpracowników i zleceniobiorców.

Ta ulga stanowi pomoc de minimis, dlatego we wniosku przedsiębiorca będzie podawał informacje, na temat innych form pomocy publicznej, z których korzystał.

W 2024 r. przedsiębiorcy mogą skorzystać z wakacji składkowych tylko za grudzień, a wnioski o tę ulgę powinni składać w listopadzie.

Ulgą dotyczą przedsiębiorców wpisanych do rejestru CEIDG, którzy zatrudniają do dziewięciu pracowników.

Przedsiębiorca lub jego pełnomocnik od 1 listopada będzie mógł złożyć wniosek (RWS)

elektronicznie na Platformie Usług Elektronicznych (PUE)/eZUS - wyłącznie z konta płatnika.

O zwolnienie z opłacania składek mogą ubiegać się również wspólnicy spółek cywilnych. Ważne jest, by wniosek złożyli ze swojego konta płatnika na PUE/eZUS, a nie z konta spółki, której są współnikami.

Wnioski ZUS będzie rozpatrywać automatycznie, a wszelkie informacje w tej sprawie udostępni na koncie płatnika na PUE/eZUS. Informację o tym, że na PUE/eZUS jest nowa wiadomość na ten temat, ZUS wyśle dodatkowo na e-mail lub numer telefonu, który przedsiębiorca podał na swoim koncie PUE/eZUS.

Źródło: ZUS

Lato na talerzu – daj się zaprosić na grządkę!

Wakacje to czas, gdy wszystkie warzywne grządki uginają się od jędrnych cukinii, bakłażanów i pomidorów. Strąki fasolki, bobu i zielonego groszku pną się do samego nieba. Lokalne targowiska jak nigdy wcześniej zachwycają bogactwem kolorów, smaków i aromatów. Nic, tylko jeść na zdrowie.

Na śniadanie: wytrawne gofry z cukinią

Cukinia to bohaterka wielu letnich eksperymentów kulinarnych. Placki z tartej cukinii, lecz z kawałkami cukinii, lasagne przekładane plasterkami cukinii, chipsy z cukinii, faszerowane kwiaty cukinii, a nawet wytrawne gofry – pole do popisu jest nieograniczone.

Walory cukinii jako pierwszy odkryli mieszkańcy Ameryki Południowej i Środkowej. Do Polski cukinia przywędrowała z Włoch jako skarb pierwszych odkrywców nowych lądów. Cukinia jest przede wszystkim bogata w błonnik oraz witaminę z grupy B. Pomaga obniżyć poziom glukozy we krwi i zapewnia uczucie sytości na długie godziny, dlatego idealnie nadaje się jako składnik pożywnej śniadania.

Jeżeli chcesz zaskoczyć swoich domowników chrupiącymi wytrawnymi goframi, wystarczy zetrzeć cukinię na grubych oczkach, dodać mleko, jajko, olej oraz odrobinę soli i proszku do pieczenia, a po wymieszaniu ciasta, garść ulubionego tartego sera. Równie proste jest przygotowanie frittaty z cukinii, czyli zapiekanej jajecznicy z dodatkiem podsmażonych plasterków cukinii.

Zdrowe śniadanie powinno być właściwie zbilansowane. Jednym z najważniejszych makroskładników naszej diety jest białko, który syci nas na długo, przyspiesza nasz metabolizm i stabilizuje poziom cukru we krwi. – *Nabiał jest jednym z najbardziej wartościowych źródeł białka, dlatego nasze śniadania zdecydowanie powinny go uwzględniać.* – radzi Ewa Polińska, ekspert MSM Mońki. – *Ser żółty jest doskonałym wyborem nie tylko ze względu na smak, ale także wartości odżywcze. Jest bogatym źródłem białka, wapnia oraz witamin z grupy B, które są kluczowe dla prawidłowego funkcjonowania organizmu.* – dodaje.

Uwzględnienie sera żółtego w codziennym śniadaniu może przyczynić się do poprawy zdrowia kości, wzmocnienia układu nerwowego i podniesienia poziomu energii na cały dzień.



Patison faszerowany pomidorami i serem

Na lunch: frytki z kalarepy z chrupiącą kruszonką

Kalarepa, podobnie jak inne zielone warzywa oraz brokuły i kalafior, ma właściwości przeciwnowotworowe i bakteriobójcze. Zawiera niemalże wszystkie witaminy i pierwiastki mineralne, w tym chroniącą wzrok luteinę. Pozwala chronić nasze oczy przed szkodliwym promieniowaniem słonecznym.

Kalarepa jest wyjątkowo łatwa w uprawie, dlatego często gości na grządkach przydomowych ogródków. Można ją chrupać na surowo, od razu po zerwaniu. Co ciekawe, skąbnicą składników odżywczych jest nie tylko bulwa kalarepy, ale także jej liście, które zawierają mnóstwo żelaza, tak potrzebnego w przypadku niedokrwistości. Liście kalarepy pomagają także usuwać toksyny z wątroby oraz łagodzią stany zapalne żołądka.

Ze względu na swoją zwartą konsystencję, stanowi doskonałą alternatywę dla ziemniaków. Frytki z pokrojonej kalarepy nie tylko lepiej smakują, ale także ze względu na swoją naturalną słodycz, zachwycają chrupiącą skórką. Kalarepę, smażoną lub gotowaną można dodatkowo posypać kruszonką z podsmażonej na maśle bułki tartej i tartego sera żółtego.

Na kolację: bakłażan pieczony z serem

Bakłażan, zwany gruszką miłosną, to warzywo o bogatej historii, które wykorzystywane jest głównie w kuchni śródziemnomorskiej i bliskowschodniej. Pieczony, smażony, grillowany – choć wymaga specjalnego traktowania i odrobiny uwagi – odwdzięcza się naprawdę wyjątkowym smakiem.

Wystarczy jeden kęs dania z bakłażanem, by natychmiast

przenieść się do słonecznej Grecji, Turcji lub Maroka. Aby pozbyć się charakterystycznej goryczki i uzyskać mniej gęstą konsystencję, bakłażana przed obróbką termiczną należy pokroić w plasterki lub ćwiartki, posypać solą i pozwolić mu porządnie się „wypocić”. Następnie zgromadzony sok należy wytrzeć papierowym ręcznikiem, a kawałki bakłażana umieścić na grillu, patelni lub w piekarniku. Z pieczonego bakłażana możemy przygotować pyszną pastę do pieczywa lub surowych warzyw, której smak możemy dodatkowo wzmocnić tartym lub pokruszonym serem. Bakłażan sam w sobie ma bardzo delikatny i neutralny smak, który wymaga podkreślenia odpowiednimi przyprawami – papryką w proszku, tartym czosnkiem lub ulubionymi ziołami.

– *Do zapiekania najlepiej nadają się sery żółte o dużej wilgotności. Ser Gouda, Ementaler czy Edamski topią się doskonale ze względu na luźniejsze rozłożenie białek mleka, uwalniających się podczas ich produkcji* – podpowiada Ewa Polińska z MSM Mońki.

Sery twarde, takie jak Parmezan, Grana Padano czy Pecorino po roztopieniu są znacznie bardziej oleiste i wyraźnie oddzielają się od reszty składników.

Na szczególną okazję: patison faszerowany pomidorami i serem morskim

Jedną z najbardziej popularnych odmian dyni są patisony. Te dziwne warzywa o kształcie spodków kosmicznych, są popularne zwłaszcza w Ameryce Północnej, Środkowej i Południowej. W Polsce pojawiły się dopiero pod koniec lat 80. XX wieku i początkowo traktowano je jako rośliny typowo

ozdobne. Na szczęście z czasem odkryto ich smak i właściwości zdrowotne.

Patisony to bogate źródło magnezu, potasu i wapnia, a także witaminy C, dzięki czemu opóźnia procesy starzenia oraz wzmacnia kości, stawy i chrząstki. Patisony, podobnie jak inne warzywa z rodziny dyniowatych zawiera substancje niszczące pasożyty jelitowe, dzięki czemu skutecznie chronią nasz układ trawienny.

Jeżeli chcesz zaskoczyć swoich gości nietypowo wyglądającym daniem o bogatym smaku i aromacie, koniecznie wypróbuj przepis na patisony faszerowane pomidorami i serem morskim, który podajemy poniżej.

Patisony faszerowane pomidorami i serem morskim

Składniki:
- 4 średnie sztuki patisonów (ok. 12-14 cm średnicy),
- 300 g pomidorów Lima (lub innych mięsistych),
- 300 g sera żółtego – Morski
- 2 ząbki czosnku,
- ¼ łyżeczki chilli,
- 2 gałązki świeżego rozmarynu,
- 2 łyżki oliwy z oliwek,
- sól do smaku.

Wykonanie:
Patisonom odciać tak zwane „czapki”, wydrążyć miąższ ze środków i pokroić w kostkę. Pomidory sparzyć wrzątkiem, ściągnąć skórkę i pokroić w plasterki. Czosnek posiekać i wymieszać z miąższem patisonów, płatkami chili i oliwą. Patisony posolić w środku i na przemian, warstwami układać pomidory, miąższ, starty ser żółty i igielki rozmarynu (ostatnią warstwą powinien być ser). Tak przygotowane patisony przykryć „czapkami” i upiec w piekarniku w temperaturze 180 stopni C przez ok. 40 minut.

(zew)

KARMAZYN Z SOSEM VIERGE



Przepis podaje Maciej Piórkowski - zwycięzca naszego weekendowego konkursu „Smaki Lata”.

Składniki:
- karmazyn tuszka lub cały
- 3 pomidory rzymskie
- 1 szklanka oliwy z oliwek extra virgin
- 1 mała cebula czerwona
- 1 ząbek czosnku
- 1 łyżka stołowa kaparów
- 1 łyżka natki pietruszki
- 1 łyżka rozmarynu
- sól morską
- pieprz gruboziarnisty
- skórka z ½ cytryny
Tuszkę z karmazyna myjemy i osuszamy. Solimy z każdej strony, nacinamy skórę. Do środka ryby wkładamy gałąz-

kę rozmarynu i plasterki cytryny. Pomidory rzymskie należy sparzyć wrzątkiem i obrać ze skóry. Kolejno kroimy na ćwiartki, usuwamy nasiona i kroimy na małe kwadraciki i przekładamy do miski. Pozostałe składniki: cebule, natkę pietruszki, czosnek siekamy na drobno i dodajemy do pomidorów. Zalewamy obficie oliwą z oliwek i dodajemy sok z cytryny, sól morską oraz pieprz gruboziarnisty. Rybę możemy przygotować na płaskim grillu lub na patelni. Bardzo ważne jest, aby oliwa na patelni była dobrze rozgrzana. Kiedy położymy rybę należy pamiętać żeby jej nie ruszać (w ten sposób nam nie przywrrze i będzie rumiana) Gotową rybę układamy na talerz i nakładamy sos vierge.

JB

ogłoszenie

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

 **e-kiosk.pl**

 **eprasa.pl**



PERFECT

KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ

SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY

USŁUGI TRANSPORTOWE WYWÓZ I UTYLIZACJA

+48 660-860-422

PerfectWojciechPluta

KSIĄŻKA

Jeden dzień z życia Abeda Salamy

Niebieski paszport, zielony, a może pomarańczowy. Kolor dzieli ludzi na tych, którzy mogą pojechać dalej, bliżej i nigdzie. Podziały, rozdzielenie rodziny i nieustanne kontrole to codzienność mieszkańców i mieszkańek Zachodniego Brzegu, części Palestyny kontrolowanej przez Izrael.

Był 16 lutego 2012 roku. Godz. 8.45. Fatalna pogoda, tragiczny wypadek i autobus pełen dzieci staje w płomieniach. Ginie pięcioro z nich. Liczba ofiar byłaby wyższa, gdyby nie dwoje dorosłych. Ryzykując życiem, wynieśli z płonącego autokaru kilkadziesiąt dzieci.

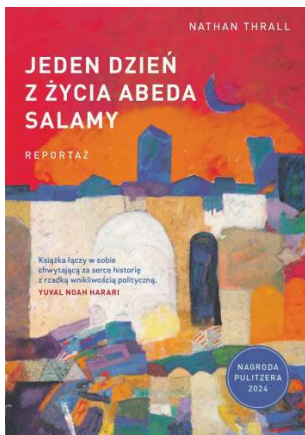
Nie, to nie literacka fikcja, a historia, która wydarzyła się naprawdę. Nathan Thrall wnikliwie opisuje ją w reportażu „Jeden dzień z życia Abeda Salamy”.

Ale tragedia, choć jest ona centralnym punktem książki, to nie wszystko. Reportaż Thralla wyjaśnia konflikt izraelsko-palestyński i pokazuje, jak decyzje polityków prowadzą do tragedii i ją potęgują.

„Jeden dzień z życia Abeda Salamy” Nathana Thralla, książka roku 2023 według m.in. „New Yorkera”, „Economista” czy „Time’a”. Została nagrodzona Pulitzerem 2024. Prawo do jej wydania sprzedano do 13 krajów. Niedawno ukazała się w Polsce.

Nathan Thrall to amerykański dziennikarz. Píše na temat Izraela i Palestyny, a jego teksty ukazywały się w „The New York Times Magazine”, „London Review of Books” i „The New York Review of Books”. Był dyrektorem projektu arabsko-izraelskiego w International Crisis Group. Mieszka z żoną i dziećmi w Jerozolimie.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Klasyk i nowy Gilmour

Na horyzoncie nowy krążek Davida Gilmoura, gitarzysty i – obok Rogera Watersa – wokalisty Pink Floyd. Ma się ukazać 6 września. Na razie możemy posłuchać dwóch utworów: „The Piper’s Call” i „Dark and Velvet Nights”. Tytuł płyty brzmi „Luck and Strange”.

„Od wydania *The Dark Side of the Moon* minęło już ponad 50 lat. Czuję, że ten album jest najlepszym, jaki nagrałem przez te wszystkie lata – właśnie od 1973 roku, kiedy ukazała się płyta *The Dark Side of the Moon*” – zachwala w wywiadach David Gilmour.

Do tej pory muzyk posiada na koncie cztery płyty solowe, które zostały wydane w latach 1978-2015.

W oczekiwaniu na „Luck and Strange” przypomnijmy inny klasyk Pink Floyd – „Wish You Were Here” z 1975 r. Niebawem, 12 września, minie 49 lat od pojawienia się tego krążka. Tytułowy numer „Chciałbym, żebyś był tutaj”, z bardzo charakterystyczną gitarą akustyczną, był wielokrotnie wykonywany przez różnych artystów.

Uwagę przykuwa i pozostaje w pamięci podniosły, dziewięcioczęściowy „Shine on You Crazy Diamond”, poświęcony Sydowi Barrettowi (gitarzysta Pink Floyd w latach 1964-1968). „Lśnij, szalony diamentcie” opowiada o człowieku, który nie udźwignął sławy. Skojarzenie z Barrettem wydaje się bardzo czytelne. Tym bardziej, że na końcu tego dzieła słychać cichą melodię z piosenki „See Emily Play”, skomponowaną właśnie przez Barretta.

I jeszcze jedna ciekawostka pokazująca, jak ocena zmienia się w miarę upływu czasu. W 1975 r. w recenzji na łamach magazynu „Rolling Stone” pojawiło się takie zdanie na temat „Wish You Were Here”: *Pasja jest wszystkim, czego Pink Floyd jest pozbawiony*.

Łukasz Dulowski



FILM

Deadpool i Wolverine

Przyzwyczailiśmy się do sytuacji, że studio Marvel co roku wypuszcza do czterech filmów o swych superbohaterach. W tym roku w wyniku strajku scenarzystów przeciwko sztucznej inteligencji odbyła się tylko jedna premiera. Ale za to jak wielki to sukces! „Deadpool i Wolverine” zarabiają na całym świecie setki milionów dolarów, a w Polsce właśnie przekraczają milion widzów. Co nie zmienia faktu, że historia wygląda tak, jakby napisała ją właśnie sztuczna inteligencja, a nie scenarzyści.

Deadpool to najbardziej pyskawy i przegięty bohater Marvela. Komandos, który stał się nieśmiertelny, a jednocześnie rozległe poparzenia ciała zniszczyły jego związek z ukochaną żoną. I właśnie ten osobnik postanawia wskrzesić Wolverine’a, o którego jest wściekle zazdrosny.

Wolverine to superbohater romantyczny. Kiedyś doprowadził do śmierci niewinnych ludzi, dlatego teraz pocieszenia szuka w butelce whiskey. Ma jednak ogromne serce, za które widzowie go uwielbiają. Deadpool i Wolverine rozpoczynają niekończącą się rywalizację, a jednocześnie będą musieli uratować uniwersum Marvela przed siejącą zniszczenie Kasandrą.

Fabula tak naprawdę nie ma tu żadnego znaczenia. Liczy się choreografia walk i cięte, bardzo często przekraczające granice dobrego smaku, riposty. Aktorzy w zasadzie nie mają co grać – chodzi o to, aby dobrze bawili siebie i widownię. W tym sensie jest to powrót do gagowego kina niemego, które święciło triumfy ponad 100 lat temu. Czy też może „Deadpool i Wolverine” to przykład kina nowej epoki? Przeznaczonego dla młodej widowni, która na jednym wątku nie może skupić się dłużej niż pół minuty i bezustannie potrzebuje nowych bodźców.

Jedno jest pewne – jeśli w kinie szukacie mądrego przesłania, kreatywności i zabawy na poziomie, to ten film omijajcie szerokim łukiem.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 15 do 21 sierpnia

BARAN



Czekają Cię drobne nieporozumienia, które wymagają wyjaśnienia z bliskimi. To korzystny okres na planowanie zagranicznej podróży oraz rozmowy z rodzeństwem. Masz życzliwe osoby wokół siebie, możesz liczyć na innych, przede wszystkim na kobiety. Znajdziesz czas na sport i ciekawe rozmowy. Wysyłek sprawi, że poczujesz się zdrowszy i pełen energii. Zaczyniesz wydawać pieniądze na sprawy rodzinne, prezenty, a ponieważ to dopiero początek wydatków zwiększ swoją kontrolę nad nimi.

BLIŹNIĘTA



Mars i Merkury w dynamicznej relacji ze sobą sprawią, że sprawy zawodowe będą najważniejsze. Niektórzy z Was będą negocjować nowe warunki pracy, inni będą musieli podjąć dodatkową pracę, by sprostać nadchodzącym większym wydatkom. Kontakty z osobami mieszkającymi za granicą lub Wasz wyjazd do obcego kraju poprawi finanse Twojej rodziny. Jeśli nosicie się z zamiarem nowego przedsięwzięcia zacznijcie działać właśnie teraz. W weekend poszukajcie samotności i ciszy.

LEW



Koniunkcja Merkurego ze Słońcem przyniesie Ci nowe pomysły, ale nie podejmuj ważnych decyzji. Za chwilę okaże się, że to co teraz wiesz, nie jest całą prawdą. Sprawy uczuć będą układać się po Twojej myśli, w wolnych związkach pojawi się myśl o wspólnej przyszłości i założeniu rodziny. Tam gdzie nie ma szans na zrozumienie i wysoką temperaturę uczuć, dobrze będzie się wiodło w sprawach zawodowych – przypływ gotówki, sukces w pracy lub wsparcie przyjaciół przyniosą wymierne efekty.

WAGA



Tydzień, w którym wiele z Was poczuje przypływ pozytywnej energii. Wyciągniesz wnioski z tego, co ostatnio doświadczyłeś. Niespodziewanie dla Was samych spotkasz kogoś o dobrym, czułym sercu. Nawet jeśli zdecydujesz się na przyjaźń spotkanie będzie ważne, karmiczne. W sprawach finansowych wciąż pozytywne trendy, choć czasem wiele jeszcze pozostaje w sferze marzeń, dlatego w weekend niektóre sprawy przemyślisz, ale też wydasz trochę pieniędzy na wyjazd i aktywny wypoczynek.

STRZELEC



Na drodze kobiet stanie mężczyzna ich marzeń, nierzadko poznany już wiele lat temu, ale dotąd niezauważany lub poznany dopiero teraz poprzez znajomych z pracy. Mężczyzn rozpierać będzie energia, a ten tydzień sprzyja rozpoczynaniu nowych projektów. Pod koniec tygodnia pojawi się okazja do zabawy lub spędzenia miłych chwil w towarzystwie przyjaciół lub dalszej rodziny. Znajdź nieco czasu tylko dla siebie, a za kierownicą bądź czujny, zwłaszcza, jeśli planujesz podróż po innym kraju.

WODNIK



Zaczynasz cieszyć się obecnością ludzi, którzy okazują Ci sympatię, będziesz otwarty na nowe znajomości oraz zadbasz o długoletnie przyjaźnie. Chętnie kogoś do siebie zaprosisz. Zadbaj także teraz o swoje finanse, możesz mieć mnóstwo wydatków i niepoahamowaną ochotę na ich mnożenie. Życie w związku może być dla Ciebie nieco uciążliwe z powodu poczucia odpowiedzialności. Dobry relaks w weekend albo wyjazd za granicę dobrze na Ciebie wpłynie.

BYK



Ten tydzień przyniesie ciekawe rozmowy, spotkania pełne miłych wrażeń, nierzadko kontakty z kimś zza granicy lub innego miasta w Polsce. Niektóre Byki odwiedzą rodziców, którzy mieszkają daleko. U wielu z Was rozkwita właśnie nowe uczucie, zdobądź się na oryginalność, ale też czasami ugryź się w język. Pełne zrozumienie i harmonia w związkach sprawi, że najbliższe dwa tygodnie staną się dla Ciebie szczególnie ważne.

RAK



W pracy poprawią się Twoje relacje z kolegami, chętnie porozmawiasz z innymi na tematy mniej formalne. Możesz też śmiało upomnieć się o to, co uważasz, że od dawna Ci się należy. Wytrwałość i pracowitość, a także nauczanie języków obcych oraz wszelkie kontakty z ludźmi sztuki i mediów przyniosą Ci dobre pieniądze. Wyjazd i wypoczynek na świeżym powietrzu w wolne dni będą tym, co przyniesie Ci prawdziwy relaks.

PANNA



To wspaniały czas na delektowanie się czasem we dwoje i dla zakochanych wyjazd byłby dopełnieniem uczucia. Wiele z Was ma teraz czas na wypoczynek – nie przemęczaj swojego organizmu, a będziesz w dobrym humorze nieustająco. Dojdiesz do porozumienia z dalszą rodziną i rodzeństwem. Emanujesz teraz pozytywną energią i przyciągniesz płec przeciwną. Korzystaj z uroków lata i życia. Miłość czeka... Na zapracowaną Pannę czeka sukces w pracy.

SKORPION



Dla Ciebie to czas intensywnych podróży, rozmów, czasem rozmyślań o pracy i swojej ścieżce zawodowej. Wszystko stanie się łatwiejsze, zaczniesz odczuwać podekscytowanie zachodzącymi zmianami. Niektórym z Was mocniej zabije serce pod wpływem usłyszanych słów. Odnowisz stare znajomości, a jeden ze znajomych pomoże Ci w załatwieniu spraw urzędowych lub sądowych. Pojawi się też korzystna propozycja współpracy.

KOZIOROŻEC



Twoje myśli będą krążyły wokół Twojego rozwoju osobistego i spraw zawodowych lub własnej uczuciowości. Wiele z Was kupi coś nowego, by zmienić wystrój mieszkania lub zdecydować o zakupie czegoś praktycznego czego zakup ułatwi Ci życie. Z powodu krótkiego wyjazdu będziesz lekko rozdrażniony, próbując pozatławić wcześniej kilka spraw naraz. W wolne dni dużo wypoczywaj, więcej snu i odpowiednia dieta zregenerują Twoje siły.

RYBY



Będziecie zajęte opieką nad kimś, sprawy jednej ze znanych i bliskich Wam kobiet będą teraz najważniejsze. Szybkie tempo nadchodzących dni sprawi, że zdecydowane działanie, choć niepozbawione zdrowego rozsądku, będzie bardzo potrzebne. Możecie liczyć na Panny i Byki – dzięki ich odmiennym poglądom wypracujecie najlepszą metodę działania. Na weekend polecam lekką i przyjemną literaturę lub komedię – poprawią Wam nastrój.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Istoty fantastyczne – 14-15.08 godz. 15.00
- Deadpool & Wolverine 2 – 14-15.08 godz. 17.15 i 20.00
- Garfield – 16-22.08 godz. 15.00
- Hrabia Monte Christo – 16-22.08 godz. 17.00
- Obcy: Romulus – 16-29.08 godz. 20.15
- Orzeł i reszta – 20-22.08 godz. 10.00
- Bamse – małutka przygoda wielkiego misia – 20-22.08 godz. 12.30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Był sobie kot – 14-15.08 godz. 16.00
- It Ends With Us – 14-15.08 godz. 18.00 i 20.30; 16.08 godz. 18.00, 17-18.08 godz. 17.00; 20-22.08 godz. 18.00
- Pułapka – 16.08 godz. 20.30, 17-18.08 godz. 19.30; 20-22.08 godz. 20.30

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnica 1, tel. 32 627 12 62

- Łowcy przygód – 16-19.08, 24, 26.08 godz. 15.00, 25.08 godz. 14.00
- Obcy – Romulus – 16-19.08; 23, 24, 26.08 godz. 17.00 i 19.30; 25.08 godz. 19.30

KONCERT

LOKOMOTYWA CHECHŁO: ULA FRYZKA I JUREK STYCZYŃSKI - 17 sierpnia godz. 18.00, scena nad Chechłem. Wstęp wolny.

OPERA DI SACRA - 17 sierpnia godz. 19.00, klasztor w Alwerni oraz 18 sierpnia godz. 16.45, kościół w Tenczynku. Koncerty z udziałem artystów stowarzyszenia Śpiewanie bez Granic oraz laureatów Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Moniki Swarowskiej-Walewskiej.

NIEDZIELNE KONCERTY NA RYNKU W CHRZANOWIE - koncerty rozpoczynają się o godz. 17.00.

Program:
18 sierpnia - koncert Senior Singers oraz Ali i Babki
25 sierpnia - przegląd piosenki harcerek

IMPREZY

ZIELE Z ZIOŁ 2024 - 15 sierpnia godz. 10.15. kościół w Rudnie. Impreza rozpocznie się od mszy świętej. Po mszy (godz. 11.30) ogłoszone będą wyniki konkursu na najpiękniejszy tradycyjny bukiet na Święto Matki Boskiej Zielnej a o godz. 12.30 biesiada dla uczestników konkursu w Stodoła Club - Muzeum Agatów w Rudnie. Zapraszamy: Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno oraz Fundacja Kobieta w Regionie przy wsparciu Powiatu Krakowskiego.

DOŻYŃKI GMINY KRZESZOWICE W TENCZYŃKU - 17 sierpnia

Uroczystości rozpoczną się o godz. 15.00 Mszą św. w kościele w Tenczyńku. Następnie korowód przejdzie na boisko LKS Tęcza Tenczynek. Tam odbędzie się

obrzęd dożynkowy. O godz. 19.00 zabawa taneczna z zespołem Rytmix, a następnie od 21.00 dyskoteka z DJem.

DOŻYŃKI GMINY TRZEBINIA W DULOWEJ - 18 sierpnia

Program
15.00 - kościół w Karniowicach - uroczysta Msza św. w intencji rolników, ogrodników i działkowców
16.00 - korowód dożynkowy
16.30 – plac przy remizie OSP w Dulowej: koncert Miejskiej Orkiestry Dętej, obrzęd dożynkowy w wykonaniu Koła Gospodyń Wiejskich z Dulowej, prezentacje artystyczne kół gospodyń wiejskich i zespołów ludowych gminy Trzebinia, biesiada dożynkowa z „Ferajną Makuli”. Czynne będą też stoiska gastronomiczne, handlowe i promocyjne.

DOŻYŃKI GMINY CHRZANÓW W LUSZOWICACH - 24 sierpnia

Program:
13.00- msza św. w kościele w Luszwowicach
14.30 - uroczystości dożynkowe: korowód dożynkowy, oficjalne otwarcie, ceremonia przekazania chleba dożynkowego, prezentacje grup obrzędowo-śpiewaczych, występy dzieci ze Szkoły Podstawowej w Luszwowicach.
19.00-24.00 - potańcówka – zespół Rytmix
Wydarzenia towarzyszące: warsztaty i animacje dla dzieci, urządzenia dmuchane, kino sferyczne, strażacki tor przeszkód, stoiska wystaw produktów lokalnych

DOŻYŃKI GMINY LIBIĄŻ W GROMCU - 25 sierpnia

Program:
14.00 - Msza św. w kościele parafialnym w Gromcu
15.00 - Korowód dożynkowy
15.15 - Otwarcie Dożynek Gminnych 2024; obrzęd dożynkowy w wykonaniu KGW Gromcaneczki, Festiwal chleba
16.00 - Prezentacje kół gospodyń wiejskich i zespołów śpiewaczych: Macierzanki, Libiążanki, Gromcaneczki, Wrzos, Chełmkowianki, Bobrowianki; występ grupy teatralno-kabaretowej UTW w Libiążu
20.00 - Biesiada pod gwiazdami
22.00 - Zakończenie imprezy
Dodatkowe atrakcje: gry i zabawy dla dzieci, dmuchańce, konkursy, stoiska gastronomiczne, stoiska handlowe, stoiska promocyjne.
Osoby indywidualne oraz grupy organizatorzy zachęcają do udziału w „Konkursie na najlepszy chleb” – regulamin dostępny na www.lck.libiaz.pl

IV PIKNIK STRAŻACKI OSP MOCZYDŁO - 17 sierpnia godz. 15.00, park przy remizie OSP Moczydło. Atrakcje: gry i zabawy dla dzieci, dmuchańce, konkursy z nagrodami, piana party, pokazy strażackie, zabawa taneczna z DJ.

XIII ZŁOT WIEDZMI I CZAROWNIC NA ZAMKU LIPOWIEC - 25 sierpnia.

Program:

15.00 – Witamy się po ośmiu latach! Powitalny taniec Trójmiejskich Czarownic ze szkoły tańca LaPasion
15.10 – Konkurs na najpiękniejszy kapelusz czarownicy
15.20 – Konkurs na najdłuższą zaczarowaną miotłę
15.30 – Aktorzy Krakowskiego Teatru Ulicznego „Sce-na Kalejdoskop” w spektaklu teatralnym „Kamienny”
16.30 – Wybory Miss Czarownic 2024
17.00 – Koncert zespołu Tribute to Maanam
18.15 – Magiczne show Czarodzieja Bużki
19.00 – Czarowna zabawa taneczna z zespołem Retro Groove Masters
20.00 – Zakończenie zlotu i odlot czarownic z zamkowego dziedzińca

W programie również: tajemniczy czarowny napitek, ciasteczka z wróżbą, tajemna księga czarów, latające ołówki oraz mnóstwo innych zaczarowanych gadżetów i niespodzianek. Bilety – 8 zł, dzieci do lat 7 - wstęp bezpłatny.

HERBATKA U ZIELENIEWSKICH, CZYLI PIKNIK W STYLU RETRO - 25 sierpnia godz. 15.00, teren przy Dworze Zieleniewskich w Trzebini.

WEDRUJĄCE PODWÓRKO - 31 sierpnia godz. 16.00-19.30, Chrzanów, os. Kościelec. W trakcie pikniku: dmuchane zamki i zjeżdżalnie, gry planszowe, zabawy z animatorami, gry sportowe, warsztaty artystyczne; kolorowe balony, bańki mydlane, wata cukrowa, popcorn, kawa i słodki poczęstunek.

SPOTKANIA

ODKRYJ NASZĄ NATURĘ - SPACER EDUKACYJNY PO POGORZYCACH - 18 sierpnia, zbiórka o godz. 14.00 na placu przy budynku wielofunkcyjnym w Pogorzycach (ul. Karola Szymanowskiego 47A). Zapraszamy Klub Kreatywnych Kobiet działający przy bibliotece w Pogorzycach. Orowadzać będzie dr Stanisław Garlicki - przewodnik, regionalista, historyk, autor publikacji poświęconych lokalnej historii. Partnerem wydarzenia jest Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie – filia w Pogorzycach.

SPOTKANIE POETYCKIE: DAJ MI SŁOWO - 23 sierpnia godz. 17.00, pasaż za domem kultury w Chrzanowie. Zapraszamy MOKSiR oraz Grupa Twórcza Cumulus. Swoją twórczość zaprezentuje Sylwia Bieniek. Aranżacja muzyczna: zespół „Słowem malowane”. W razie niepogody spotkanie odbędzie się w klubie Stara Kottłownia.

WYSTAWY

75 LAT BIBLIOTEKI W LIBIĄŻU - z tej okazji zostały zebrane najciekawsze zdjęcia oraz zapisy z bibliotecznych Kronik i pokazane na wystawie, którą można obejrzeć w Bibliotece Głównej (ul. Górnica 11 w Libiążu). Wystawa jest jednym z działań organizowanych z okazji jubileuszu MBP będących elementem zadanania „Biblioteka o krok” w ramach konkursu BLISKO.

PORTRETY – WYSTAWA PRAC JACKA CELADYNA

- Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Jacek Celadyn ukończył Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Nowym Wiśniczu. Jest też absolwentem Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Krakowie i Akademii Ekonomicznej w Katowicach. Pasjonuje go rysunek komiksowy. W 2005 r. nawiązał współpracę z „Przełomem”. Pracuje jako nauczyciel w Powiatowym Młodzieżowym Domu Kultury w Trzebini i w II LO w Chrzanowie. Wystawa będzie czynna do 30 sierpnia.

WARSZTATY I ZAJĘCIA

WAKACYJNE WARSZTATY PLASTYCZNE DLA DZIECI - w każdy wtorek w godzinach 12.00-14.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebini. Zajęcia dla dzieci w wieku 7-12 lat. Więcej informacji w Oddziale dla Dzieci i Młodzieży lub pod numerem telefonu 32 612 13 98 wew. 106. Ponadto, biblioteka zaprasza na zajęcia dla dorosłych: - Klub Czytelniczy „Książka i Kawa”: 29 sierpnia godz. 16.00. - „Druty i Szydełko”: w każdą środę godz. 15.30.

ZAJĘCIA: SZACHOWY DEBIUT. Libiąskie Centrum Kultury zaprasza na otwarte zajęcia szachowe w czwartek 29 sierpnia od godz. 10.00. Zajęcia poprowadzi Robert Ronke PZSzach.

REKREACJA

LIBIĄSKI BIEG Z UŚMIECHEM - 29 września. Start o godz. 14.00. Libiąskie Centrum Kultury, wspólnie z grupą biegaczy Run To The Hills, zaprasza do udziału w kolejnej edycji „Libiąskiego Biegu z Uśmiechem”. Trasy: 5 i 10 km. Start i meta przy Libiąskim Centrum Kultury (ul. Górnica 1). Zawodnicy mogą startować w kategoriach dla kobiet i mężczyzn: open (5 i 10 km), najszybsza kobieta i najszybszy mężczyzna z gminy Libiąż (5 i 10 km), najmłodsza i najstarsza zawodniczka/zawodnik. Dla zwycięzców nagrody finansowe. Szczegóły: regulamin, mapa trasy, link do zapisów na www.lck.libiaz.pl.

KONKURSY

VI OGÓLNOPOLSKI KONKURS LITERACKI „SATYRA UROBKOWA 2024”. Organizator: Libiąskie Centrum Kultury.

ŚLADAMI BOHATERÓW POWSTANIA STYCZNIOWEGO NA ZIEMI KRZESZOWICKIEJ

Biblioteka w Krzeszowicach zaprasza do udziału w konkursie fotograficznym. Organizowany jest w dwóch kategoriach wiekowych: młodzież do 18. roku życia i dorośli powyżej 18. roku życia. Konkurs potrwa do 31 sierpnia. Otwarcie wystawy prac konkursowych nastąpi 4 października w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Krzeszowicach. Dla autorów wybranych prac przewidziane są nie tylko gratyfikacje, ale także wydruk okolicznościowych pocztówek ze zdjęciami konkursowymi. Więcej informacji oraz regulamin konkursu na stronie: www.bibliotekakrzeszowice.pl

Operetkowe szlagiery w plenerze skansenu

Najpiękniejsze arie i duety z operetek, a także piosenki 20-lecia międzywojennego m.in. z repertuaru Jana Kiepury usłyszeli uczestnicy niedzielnego widowiska „Lato z Kiepurą” w amfiteatrze Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygierzowie.

To był nie tylko koncert, ale i ciekawa, wzbogacona anegdotami opowieść o Janie Kiepurze i artystach, z którymi łączyły go relacje towarzyskie i zawodowe.

Na scenie plenerowej skansenu wystąpili m.in. Grażyna Brodzińska, Jacek Wójcicki i Orkiestra Filharmonii Krakowskiej pod batutą Sławomira Chrzanowskiego. Wyprzedane zostały wszystkie bilety, łącznie z dostawkami.

Niezmiennie, jak od lat, na scenie błyszczała Grażyna Brodzińska, słynąca nie tylko z cudownego sopranu, ale również pięknych kreacji scenicznych, zmienianych kilkakrotnie podczas jednego koncertu.

Gwiazdom niedzielnego koncertu - Grażynie Brodzińskiej i Jackowi Wójcickiemu - towarzyszyli: Ewelina Szybilska – sopran, Łukasz Gaj – tenor, Anna Sokołowska-Alabrudzińska – wokół. Widowsko wyreżyserował i poprowadził Łukasz Lech.



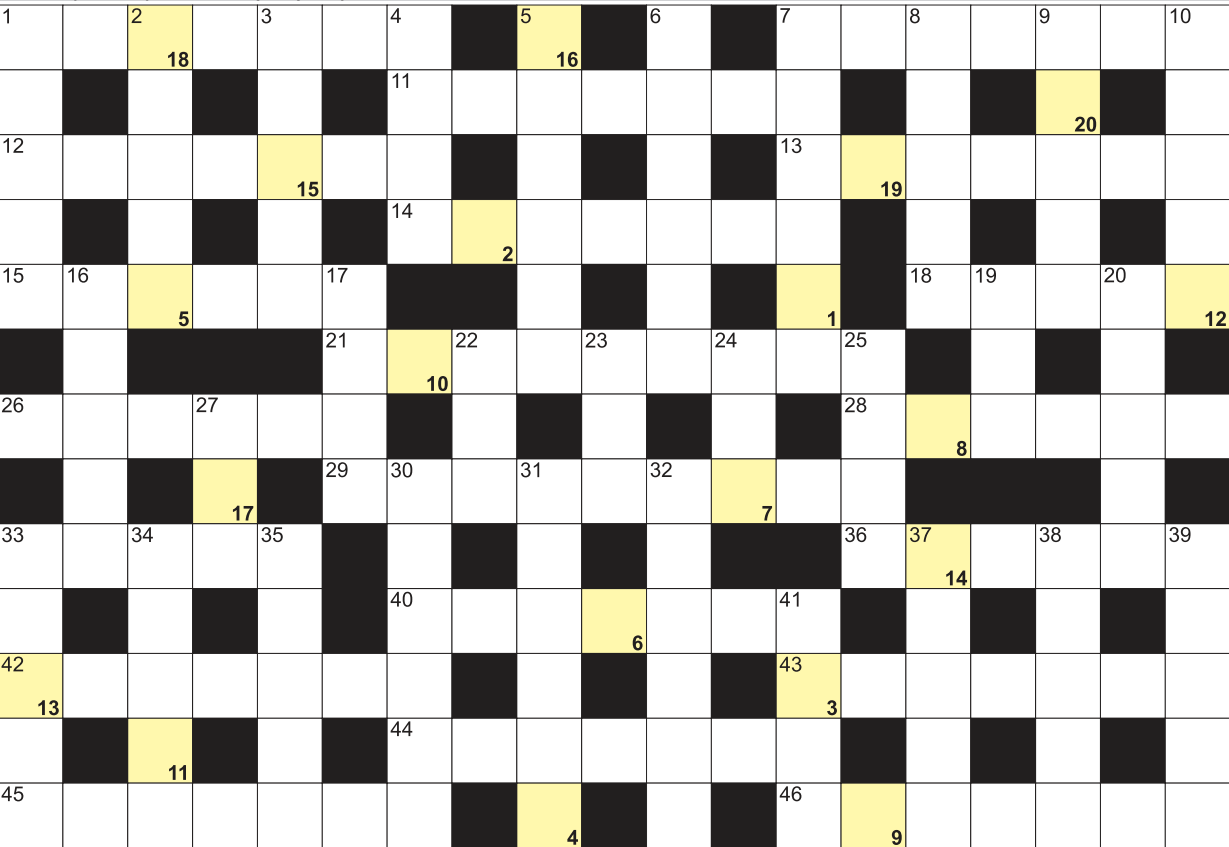
Grażyna Brodzińska



Podczas koncertu w amfiteatrze w skansenie

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 28
(2024)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) dymiąca lokomotywa; 7) skórny objaw alergii; 11) hiszpańska prowincja z Pampeluną; 12) ze stolicą w Tunisie; 13) sztychówki dla działkowców; 14) inaczej wenflon; 15) na grzbietach koni; 18) niezbędne do pasjansa; 21) skolopendrium, paproć; 26) miasto Hansa Christiana Andersena; 28) węgierska marka autobusu; 29) buntownik, powstaniec; 33) pseudonim, przezwisko; 36) inaczej oskomian, roślina; 40) uczesanie, dzieło fryzjera; 42) zakole rzeki; 43) przecinek pod kropką; 44) Mustafa Kemal, były prezydent Turcji; 45) skrzynia na rozsady, przyspiesznik; 46) przeciwnik homeopaty. **PIONOWO:** 1) koczokodan rudy krócej; 2) okrągłe skrzyżowanie; 3) gordyjski do rozwiązania; 4) towarowy to logo; 5) nacięcia na śrubach; 6) cienki płat papieru lub blachy; 7) japoński chrzan; 8) krwiotwórcza tkanka w kości; 9) drobny cukier; 10) stolica Grecji; 16) rzeka w Karaczi; 17) tatarskie ziele, szuwar; 19) inaczej kururu, ropucha; 20) największe jezioro Nowej Zelandii; 22) trzonowy lub mleczny; 23) inch, jednostka długości; 24) amerykańsko-kanadyjska liga koszykówki; 25) ogon lisa; 27) jedna z faz Księżyca; 30) rzeka w Babilonie; 31) stolica Armenii; 32) największa wyspa w archipelagu Kuryli; 33) zespół Grzegorza Skawińskiego; 34) William Butler, irlandzki poeta; 35) Agassi, były tenisista; 37) kłapa skrzyni inaczej; 38) odprowadza wodę z dachu; 39) najjaśniejsza gwiazda w Feniksie; 41) Joanna dla najbliższych.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

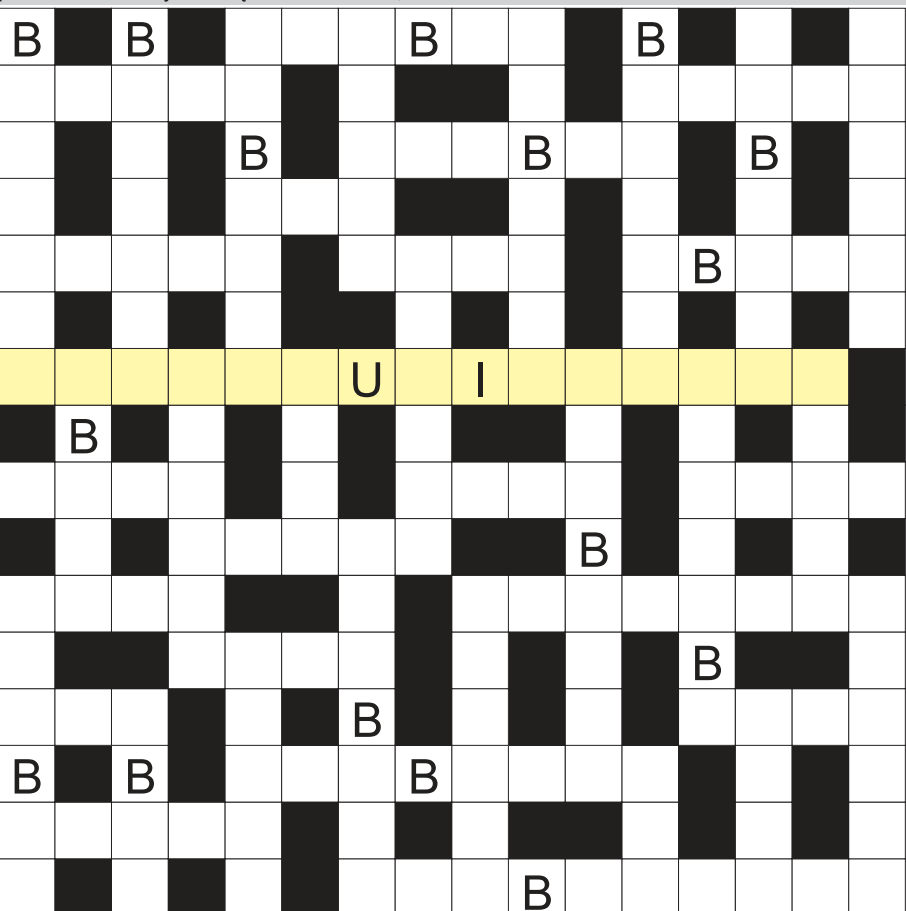
3		7	9	6			1	5
4	9				5	7		3
5						9	2	
					1		7	2
6		1		2				
				4	9	8		
8	2	3						7
	6	9		5	3	2		4
	5	4		1		3	9	

4	7	2	9	1				
		8		5			9	1
9		1	6			2		3
			4	7		5		
5	8	9	1		2			
7	4			3	8	9		2
3	9	4					5	
8						6	2	
2						3		4

WYKREŚLANKA: ukryliśmy 20 nazw mebli. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź i wykreśl wyrazy: berżera, biurko, etażerka, fotel, gerydon, ława, kanapa, regał, komoda, kontuar, kozetka, kredens, krzesło, łada, otomana, pawlacz, łóżko, sofa, szafa, stół - Powodzenia!

JOLKA z HASŁEM Nr 28
(2024)

Hasło z kolorowych pól, czytane poziomo, utworzy rozwiązanie:



Ujawniliśmy spółgłoski "B" oraz litery dodatkowe. Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych pól, czytanych poziomo.

suchy do drinków; "Ptasie ..." Juliana Tuwima; system pracy na sztuki; część buta pod piętą; największa planeta Układu Słonecznego; jej stolicą Bandżul; myśli przewodnie, koncepcje; długi i nudny referat; płynie przez Kościan; syn Bolesława I Chrobrego; dom proboszcza; dachowe ze szprosem; mieszkaniowiec; wyświetlany w kinie; okrągłe skrzyżowanie; specjalista od pisma; różyczka lub ospa; z Julią u Szekspira; gazeta z sensacjami, bulwarówka; Umer, polska piosenkarka; lekarz od cukrzycy; Chaczaturian, słynny kompozytor; kapusta właściwa typowa inaczej; zniszczona z biblijną Sodomą; cienka, długa kielbasa; obraz twarzy w lustrze; Momofuku, wynalazca zupek chińskich; trotyl; najwyższy szczyt Filipin; pierwiastek Eu; Arthur, autor "Statku pijanego"; badacz budowy Ziemi; żywa tkanka w drzewie; japońska marka motocykli; Kobiela, dawny polski aktor; Król Klucza, grecki bóg; Bergman, aktorka szwedzka; żona bliźniaka; naprawiany przez dekarza; trzecia największa wyspa Balearów; Armstrong, pierwszy człowiek na księżycu; kamienia łupanego lub lodowcowa; inaczej mosiądz czerwony.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

W	S	T	W	Ó	R	Z	Ó	Ł	S
K	Z	B	F	R	Ż	G	A	T	Ó
U	A	Ł	E	F	E	W	Ó	Ł	K
L	F	G	Ó	R	A	Ł	K	R	R
A	A	E	Y	Ó	Ż	A	Z	Ł	O
Ł	W	D	T	Ż	N	E	Ł	Ó	K
S	O	F	A	A	S	Ó	R	O	P
N	K	T	P	Ł	Ż	Ł	Z	A	L
B	R	A	O	K	R	E	W	N	I
Ó	E	Ł	O	M	T	L	R	K	P
Ż	D	U	N	K	A	P	O	K	I
A	E	W	A	C	O	N	Ó	Ż	A
L	N	Ó	Z	Ł	T	M	A	W	C
U	S	B	I	U	R	K	O	C	H
Z	A	W	A	D	A	Ż	Y	D	Ó
Z	G	R	A	F	O	T	E	L	A

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY i pomocników. T. 500 657 444

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• DO dociepleń domów jednorodzinnych fachowców i pomocników Tel. 518501442

• DYREKTOR Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie zatrudni osobę na stanowisko Wychowawca; pełny etat, umowa o pracę. Więcej informacji T. 32 646 71 88 lub email: powdir.chrzanow@wp.pl

• FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Atrakcyjne warunki. Tel. 720-810-550, 509-252-494

• FIRMA z Alwerni zatrudni pracownika na stanowisko operator urządzeń produkcyjnych „M”. T. 506 044 611

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCĘ kat. C+E przewóz drobiu żywego - Ubojnia KOKO w Dulowej. Tel. 32-613-82-17, email: biuro@ubojniakoko.pl

• KIEROWCĘ z prawem jazdy kat. C na wywrotkę zatrudnię od zaraz. Praca na miejscu. Umowa o pracę. Dobre warunki finansowe. T. 509-235-853

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• POMOC kuchenną i kierowcę do rozwożenia posiłków - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• PRACOWNIKÓW do budowy dróg., 30 PLN, Tel. 693-573-119.

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem. Tel. 663-310-949

• PRZYJMĘ do pracy pracownika do dociepleń budynków i remontów. Tel. 602-101-440

• SPRZEDAWCĘ w składzie budowlanym. Mile widziana praktyka lub znajomość asortymentu tej branży. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Miejsce pracy: Chrzanów. T. 502 501 182, 501 131 031

• STRÓŻA - 604-188-647

• THOMAS praefab - Zakład prefabrykacji budowlanej w Boleńcu zatrudni na stanowiska: betoniarz-zbrojarz, spawacz, elektryk, cieśla, pracownik produkcji prefabrykacji, konserwator-mechanik. Tel. 697-969-998 email: marcin.witkowski@thomas-next.pl

• ZATRUDNIĘ pracownika biurowego do kancelarii notarialnej w Chrzanowie T. 668-418-537.

• ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych. Praca na terenie Śląska i Małopolski. Tel. +48 608-663-219.

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• SKODA octavia 1.6, benzyna/gaz, 2006 r., 210 tys., serwisowany, garażowany, opony letnie i zimowe na felgach, drugi właściciel od 14 lat. Alwernia - 728 861 894

• SPRZEDAM ciągnik ZETOR - t. 972 662 665

Kupię (m)

AUTOSKUP



tel. 516 159 309

• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• AUTO-SKUP osobowe, dostawcze, motocykle, ciągniki rolnicze; stan obojętny, do 50 tys.zł. Tel. 696-033-800

• CIĄGNIK rolniczy - kupię Tel. 604-754-418

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• GARAŻE murowane (kanał, prąd) w Chrzanowie. T. 506 101 076

• GARAŻ - Chrzanów, Wodzieńska. T. 601 861 673

• KAWALERKA 28.15 m2 + piwnica, w centrum miasta. Tel. 723-759-746, Email: ch.kar@wp.pl

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia: pokój (dla pana pracującego) w domu jednorodzinnym w Chrzanowie. T. 889-662-654

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• MIESZKANIE 43m2, dwupokojowe, Chrzanów, Północ Tel. 606-291-728

• Wynajmę cukiernię, Tel. 512925551.

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www: www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki od A do Z. Tel. 609-812-230

• 730-067-038 Malowanie, mycie elewacji, kostki i dachów. Tel. 515-646-722

• ADAPTACJA poddaszy, docieplenia wełną, sufity podwieszane, malowanie, szpachlowanie, montaż drzwi i paneli Tel. 515-728-836.

• Altanki, wiaty, daszki, pergole, wymiana niedużych pokryć dachowych, Tel. 505215105.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009.

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• BUDOWNICTWO, remonty, wykończenia A-Z Tel. 533 515 690

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY, uszczelnienie, śniegołapy. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE odnawianie. Tel. 517-357-255

• FIRMA Remontowo Budowlana ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia. Tel. 664 781 745

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMINKI. Tel. 606-135-088

• KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser. T. 575-872-318

• MALOWANIE, gładzie, tynio. Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładź - 660-890-189

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• MALOWANIE pomieszczeń. Tel. 517-357-255

AGROKOMPLEKS Sp. z o. o.

Sanka 326

tel. 12 283 63 04, 501 617 399



- KOKOSZKI rasy Rosa (brązowe i czarne)
- KOGUTY (dwa kolory)
- ZBOŻA PASZOWE: kukurydza, jęczmień, owies kukurydza cała lub mielona
- PASZE DLA DROBIU I KRÓLIKÓW

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”
e-kiosk.pl
eprasa.pl

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym
tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKUP POJAZDÓW
LEGALNE ZŁOMOWANIE
www.automajer.pl
tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE

POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.

Wygodnie i szybko!



1 Wejdź na przelom.pl

2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA lub kliknij w czerwony baner w prawej górnej części strony. Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MYCIE** elewacji, kostki brukowej, malowanie elewacji, usługi myjką Karcher. Tel. 666-012-811. email: dawidgie8@gmail.com

• **OCIEPLENIA**, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane Tel. 604-478-121.

• **PROJEKTY** budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• **REMONTY** wnętrz. Tel. 517-357-255

• **SCHODY** marmurowe, granitowe, blaty. Tel. 606-135-088

• **USŁUGI** brukarskie, ogrodzenia Tel. 533-528-091.

• **USŁUGI** koparko-ładowarką, minikoparką, transport kruszywo do 10t. Tel. 513 028 113

• **USŁUGI** minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **USŁUGI** Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• **USŁUGI** – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• **WYBURZENIA** kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• **Wycinka** drzew. Tel. 502-277-286

• **WYKONYWANIE** przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• **WYLEWKI** maszynowe. Budowa domów. Tel. 792-441-475

• **WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie** Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne** Tel. 600-789-505

Instalacyjne

• **AELEKTRO-SERWIS** wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• **INSTALACJE elektryczne** Tel. 600-789-505

• **INSTALACJE** elektryczne - wykonawstwo, odbiory. Tel. 507-400-757

• **INSTALACJE** wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• **INSTALACJE** wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła. Tel. 507-400-757

Serwisowe

• **K-Bet** serwis, naprawa kucharek i kotłów gazowych, przeglądy, próby szczelności. Tel. 451-022-337.

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny.** Tel. 502-863-471

• **ŁODÓWKI - naprawa.** Tel. 501 722 754

• **NAPRAWA** RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• **SERWIS** - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kucharek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

Sprzątanie

• **PRALNIA** dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

Tłumaczenia

• **TŁUMACZENIA** - j. angielski. Tel. 721-267-303

• **TŁUMACZ** przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Brniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **JCB** – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• **KAMIENI**, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu** Tel. 668-340-936

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• **TRANSPORT** 1 T - 10 T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633

• **TRANSPORT** – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• **STAROSTWO** Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• **730-067-038 WYCINKA drzew, przycinanie krzewów, rębak; koszenie.** Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **WYCINKA drzew, karczowanie, usuwanie gałęzi, wywrotka, koparka, mulczowanie.** T. 572-632-996

• **ZWYŻKA** 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• **AKORDEON** włoski lub niemiecki - ładny, zadbane Tel. 505-487-687

• **DREWNO** kominkowe brzoza. Tel. 516-193-909

• **DREWNO opałowe, zrębki.** Tel. 572 632 996

• **DYWANY**, chodniki, wykładziny dywanowe i PCV; obszywanie - Trzebinia, Długa 61 od 11.00 do 16.00. Tel. 608 013 799

• **KOCIOŁ** - węglowy co na ekogroszek Eko-KWP Solei 15kW, wymiennik cwu z węzownicą 140L, gazowy ogrzewacz wody 70L. T. 664 991 395, 32-725-15-16 Tel. 664 991 395, 32-725-15-16.

• **OKAZYJNA** wyprzedaż! Ostatnie sztuki: nagrobki naziemne i na urny. Wystawa przy cmentarzu parafialnym w Trzebinii. T. 512 244 139

Kupię

• **KUPIĘ** ciągnik rolniczy, stan obojętny. Tel. 696-033-800

• **KUPIĘ** traktorek, kosiarkę. Tel. 604-754-418

Różne

• **BARCELONA+**, 28.09-05.10.2024, samolotem. Tel. 609-812-239

• **OPAŁ** żrżyny tartaczne. Tel. 507 182 058

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• **Dr Artur Jędruch**, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• **Lek. Sebastian Mosiej** spec. chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• **Sebastian Borowy** - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• **Dr n. med. Karolina Englert** - specjalista dermatolog; konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - 24.08. (sobota) od 9.00. Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, Kontakt CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• **Lek. med. Renata Budzicz** - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr. tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• **Lek. med. Leszek Romanowski** - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• **NOWOCZESNE** i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www.vitalis-cardio.pl;

Endokrynolog

• **Bulińska-Głownia Małgorzata** - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748

• **Dr Jacek Szymkowiak** - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• **Endokrynolog** Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty. Tel. 512-354-676

• **Endokrynolog** Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• **Lek. med. Leszek Romanowski** - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• **Tomasz Kowalik** - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• **Antoni Halemba** - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• **Dr n. med. Maciej Bodzek**, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

Kardiolog

• **Dr n. med. Genowefa Kmieć** - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• **Dr n. med. Jacek Nowak** - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19. Tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, www.vitalis-cardio.pl

• **Kardiolog** Izabela Kiełbalska - Bołęciny, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• **Lek. med. Anna Olsza** - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sądziada) - środa 12-18. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• **Lek. med. Mateusz Gasiński** specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• **Lek. med. Ewa Potocka** Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ **węglowe**
♦ **gazowe**
♦ **elektryczne**
Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:
Pn - Pt 7.00 - 18.00
Sob 7.00 - 14.00

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne
gratis!
Pomiar, Dojazd, Montaż

24 lata tradycji

FACHBUD

TELEFON
601 892 200 • 601 435 839

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www: www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłączonej telefonicznej 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszynskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10, tel. 32-623-95-55. Jaworzno, Sienkiewicza 6. Tel. 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www: www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalenie terminów: poniedziałek, środa, piątek w godz. 9-12. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów. Tel. 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-624-03-03 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrokrążenie. ARTRMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krio-terapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www: www.wzietek.pl

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www: www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

• GABINET podologiczny. Gabriela Bajor. Osiedle Widokowe 19, Trzebinia. Nad sklepem Lewiatan. Rejestracja Tel. 728-482-878

Stomatologia NFZ Bezpłatne leczenie Krótkie terminy

Nowoczesne Centrum
Medyczne „Okoklinik”
32-500 Chrzanów
ul. Popiełuszki 1
tel. 32 623 83 44

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji
i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na
akcję "PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"
w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul.Sw.Floriana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY



Świadczenia rehabilitacji
pacjentów
ze znacznym stopniem
niepełnosprawności
w ramach umowy z NFZ
realizowane są stacjonarnie
przez Zespół fizjoterapeutów
w Przychodni „VITALIS”
Kopernika 25, 32-540 Trzebinia
Tel. 32 620-02-93, 733-433-494

DIABET
CENTRUM MEDYCZNE
Leszek Romanowski, Barbara Romanowska

DIABET CENTRUM MEDYCZNE
UL. KOŚCIUSZKI 18, 32-500 CHRZANÓW
PON - PT W GODZ. 7:00 - 18:00

PRACOWNIA RTG

PACJENCIE JEŚLI:

- podejrzewasz u siebie chorobę układu oddechowego
- podejrzewasz uszkodzenie wewnętrznych narządów, kości albo tkanek
- zauważysz zmiany pourazowe

KONIECZNIE WYKONAJ **BADANIE RENTGENOWSKIE**

W NASZYM CENTRUM ZAPEWNIAMY:

- zdjęcia wykonywane nowoczesnym cyfrowym aparatem RTG
- krótki czas oczekiwania na opis zdjęć
- doświadczony personel
- najwyższą jakość obsługi
- przyjazną atmosferę
- indywidualne podejście do każdego pacjenta

PAMIĘTAJ
O SKIEROWANIU
OD LEKARZA

+48 32 623 13 73 wew. 44, 32

Węgiel prosto z Kopalni

PROMOCJA!

- Kostka (Piast, 25MJ/kg)
- Orzech (Piast, 25MJ/kg)
- Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

+ TRANSPORT

Tel. 506 820 513

F.H.U.
EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBA CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie
Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

Za kajakarzami z Trzebini trzy duże imprezy

Jeden brązowy krążek przywieźli z Poznania zawodnicy Miejskiego Klubu Sportów Wodnych „Trzebinia”.

Trzebińską kadrę na 30. Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży a także Mistrzostwach Polski Juniorów w kajakarstwie klasycznym w Poznaniu reprezentowały: Victoria Król, Natalia Żegleń, Marianna Sikora oraz Michalina Piegza.

W zmaganiach wzięło udział 46. klubów z całej Polski.

Na dystansie C2 500 m para Victoria Król/Natalia Żegleń zdobyły brązowy medal z czasem 2:29.80. Zwyciężyła para

Amelia Marcinkowska/Maja Rużanowska, reprezentująca klub WTS Orzeł Wałcz.

Marianna Sikora popłynęła w finale B, na dystansie C1 500 m z czasem 2:35.42, zajmując drugie miejsce. Straciła za ledwie +1,02 s do Aleksandry Gniot z Klubu Sportowego Poznania. Michalina Piegza zajęła 7. miejsce z czasem 2:46.03. Ponadto zajęła 5. miejsce na dystansie 3000 m.

W tym samym czasie w Poznaniu odbyły się Mistrzostwa Polski Młodzików w kajakarstwie klasycznym.

Trzebińska para Kacper Bigaj oraz Marceli Kaczor zajęli 8. miejsce z czasem 6:32.24 na dystansie C2 1000 m, w kategorii M mł 2011 i 2012. Na dystansie C1 1000 m w kategorii M mł

2011 i 2012 Marceli Kaczor był 7. z czasem 5:23.97. Franciszek Fijoł zajął 14. miejsce a Kacper Bigaj 15. pozycję.

Niecały tydzień później klub z Trzebini wziął udział w 39. Młodzieżowych Mistrzostwach Polski w kajakarstwie klasycznym w Bydgoszczy.

Para Natalia Żegleń/Marianna Sikora zajęły 5. miejsce na dystansie C2 200 m z czasem 57:35.

W finale na dystansie C1 500 m piąta była Natalia Żegleń, szósta Marianna Sikora a siódma Victoria Król.

Wychowanka klubu Elżbieta Łobozia zdobyła dwa złote oraz jeden srebrny medal. Wyjeżdża na Akademickie Mistrzostwa Świata. Startuje w barwach AWF AZS Poznań.

Piotr Woch także wychowanek zajął 5. miejsce w kategorii C1 200 m reprezentując barwy AZS Politechnika Opolska.

- Ze względu na okrojone środki finansowe mogliśmy wystawić siedem osób. Uważam, że jest bardzo dobrze. Aczkolwiek przy większym zaangażowaniu mogło być na pewno lepiej. Trenowaliśmy na własnych śmieciach, przy niskim poziomie wody, bo nie było stać nas wszystkich na wyjazd na obóz kadry małopolskiej do Rożnowa. Przed nami jeszcze Makroregionalne Mistrzostwa Młodzików w Krakowie, skąd na pewno wrócimy z medalami - mówi Prezes klubu Adam Smyk.

Michał Papiernik



Wspólne zdjęcie najlepszych dwójek. Victoria Król/Natalia Żegleń w czerwonych bluzach. Archiwum Fotograficzne Miejskiego Klubu Sportów Wodnych „Trzebinia”.

Osiem drużyn rywalizowało na piasku w Luszowicach



I miejsce - Ponad Sto (Miłosz Ołpiński, Ireneusz Palka, Kamil Lizończyk)



II miejsce - Milano (Paweł Stępień, Bartłomiej Kasprzycki, Kamil Knapczyk)



III miejsce - Potężna Jutrzenka (Łukasz Chucherko, Olaf Kawała, Igor Kawała)

Drużyna „Ponad Sto” wygrała V Turniej Beach Soccer o Puchar Sołtysa Luszowic.

Trochę historii.

I edycja - 2019 rok

Ponad Sto - Misiaczki 6-3 (Palka Ireneusz 3, Stępień 2, Bąk 1 - Górkowski Karol 3)

W finale lepsi okazali się gracze „Ponad Sto”. Rywale próbowali atakować. Szalał Karol Górkowski, strzelając hat-tricka. Wysiłki drużyny „Misiaczek” spełzyły jednak na niczym. Hat-trickiem odpowiedział Ireneusz Palka. Swoje gole dorzucili Stępień i Bąk, zapewniając końcowy triumf swojej drużynie.

II edycja - 2021 rok

Ponad Sto - Karolex 2-1 (Palka Ireneusz, Ołpiński Miłosz - Górkowski Karol)

Wielki finał był pojedynkiem niepokonanych drużyn. W pierwszej edycji dwójka - Ireneusz Palka i Karol Górkowski, również grali w meczu o złoto. To właśnie kapitan Ponad Sto strzelił pierwszą bramkę. Wyrównał Karol Górkowski, celnie trafiając z rzutu karnego po trzech rzutach różnych. Później obie drużyny miały swoje szansę. Jedną wykorzystał Miłosz Oł-

piński. Gol był na wagę końcowego triumfu. Miłosz zamknął klamrą turniej, strzelając pierwszego i ostatniego gola. Karol Górkowski na pocieszenie zdobył statuetkę dla najlepszego snajpera. Skończył turniej z 15 bramkami.

III edycja - 2022 rok

Ponad Sto - Old Stars 1-2 (Ołpiński Miłosz - Nowak, Piszczek)

W meczu o pierwsze miejsce emocji nie zabrakło. Paweł Nowak strzelił pierwszą bramkę. Wyrównał Miłosz Ołpiński. Później Łukasz Piszczek wykorzystał błąd obrońcy i wyprowadził swój team na prowadzenie. Do końca spotkania Ponad Sto bili głową w mur. Znakomicie próby strzałów blokowali Kamil Ostrowski z Pawłem Nowakiem, a Łukasz Piszczek w kontratakach był bliski zamknięcia meczu. W ostatniej akcji zbyt mocne zagranie Przemysław Kwiatkowski wyszło za boisko i tym sposobem po zwycięstwie sięgnęli zawodnicy Gwiazd. Ireneusz Palka na pocieszenie zdobył statuetkę dla najlepszego snajpera. Skończył turniej z 11 bramkami.

IV edycja - 2023 rok

Ponad Sto - Old Stars 2-2,

karne 2-1 (Ołpiński Miłosz, Palka Ireneusz - Nowak, Górkowski Łukasz)

W pojedynku o złoto Ponad Sto, po golach Miłosza Ołpińskiego i Ireneusza Palki, prowadziło 2-0. Kontaktową bramkę strzelił Paweł Nowak. Gdy wydawało się, że do końca spotkania wynik nie ulegnie zmianie, pojawił się Łukasz Górkowski i tylko w sobie znany sposób wyrównał stan meczu. Do końca pozostało kilka sekund, więc o wygranej musiały zadecydować rzuty karne - z połowy boiska w powietrzu (bez bramkarza). Ireneusz Palka się pomylił. Łukasz Górkowski trafił. Sebastian Jaromin będący pod lekką presją poradził sobie znakomicie. Paweł Nowak nie strzelił. Miłosz Ołpiński zdobył gola. Ostatnim strzelcem był Kamil Ostrowski. Przymierzył w okienko, ale piłka poszybowała zbyt wysoko. Ponad Sto zwyciężyło po rzutach karnych, wygrywając rozgrywkę po raz trzeci.

V edycja

10 sierpnia 2024 rok

Zmagania odbyły się na boisku do siatkówki, obok stadionu LKS Polonii Luszowice. Wzięło w nich udział osiem drużyn: Ponad Sto, Old Stars, Beer Team, Milano, L.O.S., Po-



Wspólne zdjęcie po zakończeniu rozgrywek

tężna Jutrzenka, TKS Dąbrowa oraz Rondziarze.

Rozlosowano dwie grupy po cztery drużyny, które rywalizowały systemem każdy z każdym. Pierwsza dwójka z każdej grupy zagrała półfinały, natomiast trzecie drużyny walczyły o 5. miejsce. Zespoły z czwartych miejsc zaważyły o 7. lokatę w turnieju. Czas każdego spotkania wynosił siedem minut.

W meczu o siódme miejsce zespół Old Stars pokonał TKS Dąbrowa aż 9-1. Dziewięć trafień zaliczył Kamil Ostrowski.

Piąte miejsce zdobyła drużyna Rondziarzy, która w karnych pokonała zespół L.O.S 1-0.

Potężna Jutrzenka w spotkaniu o trzecie miejsce w turnieju ograła drużynę Beer Team 5-1.

W wielkim finale zespół Ponad Sto pokonał 4-1 Milano. Trzy bramki dla zwycięzców zdobył Miłosz Ołpiński. Jedną dołożył Kamil Lizończyk. Honorowego gola dla Milano strzelił Paweł Stępień.

Królem strzelców został Miłosz Ołpiński (Ponad Sto). Strzelił 15 bramek.

Zwycięska drużyna otrzymała puchar, medale oraz nagrody finansowe. Za miejsce 2-3 były medale, nagrody rzeczowe oraz finansowe.

Organizatorem wydarzenia był Ireneusz Palka - trener LKS Polonii Luszowice wraz z sołtysiem Bartłomiejem Pajakiem.

Turniej zorganizowano wzorcowo pod każdym względem. Pomysłodawcy turnieju planują za rok zorganizowanie zawodów powiatowych w piłce nożnej plażowej na dwóch boiskach.

Michał Papiernik

Dostali lanie od „Pasów”

Naszpikowane piłkarzami z ekstraklasy rezerwy Cracovii rozbiły MKS Trzebinia w meczu drugiej kolejki IV ligi.

Gdy przed niedzielnym meczem trzebińskiego MKS ktoś spojrzał na skład rywali „żółto-czarnych”, mógłby pomyśleć, że mierzą się oni z ekipą z ekstraklasy. Drużyna rezerw Cracovii przystąpiła do konfrontacji z MKS naszpikowana piłkarzami z pierwszego zespołu „Pasów”, mającymi na koncie liczne występy na boiskach ekstraklasy.

W tej sytuacji trudno było więc liczyć na korzystny rezultat trzebinian, którzy do przerwy przegrywali tylko 0-2. Po zmianie stron gospodarze wykazali się już znacznie lepszą skutecznością, wygrywając ostatecznie 7-0.

- Przede wszystkim trzeba podziękować chłopakom za walkę i mocną pracę wykonaną przede wszystkim w pierwszej połowie. Graliśmy dzisiaj w zasadzie przeciwko zespołowi ekstraklasowemu. Mimo że po przejęciu piłki trudno nam było momentami wyprowadzić piłkę, to swoje sytuacje potrafiłiśmy sobie wykreować. W drugiej połowie widać było różnicę w przygotowaniu fizycznym na tle zawodników, którzy trenują codziennie. Nie ma co płakać i narzekać, tylko trzeba się mocno zbudować tą pierwszą połową i robić dalej swoje. Jest to jakieś światło w tunelu. Jeśli dalej tak to będzie wyglądać, jeżeli chodzi o pracę całej drużyny w defensywie, to można być spokojnym o naszą dalszą pracę. Na pewno taki mecz jest nauką i jednocześnie przygodą dla chłopaków, bo nie zawsze jest okazja zagrać naprzeciwko ekstraklasowicza – mówi Piotr Chłipała, szkoleniowiec MKS Trzebinia.



Piotr Chłipała, trener MKS Trzebinia

W niedzielnym pojedynku trzebinianie wyrównali niechlubny rekord najwyższej porażki w historii, ustanowiony w maju tego roku. MKS przegrał wówczas 0-7 z rezerwami Wisły Kraków.

W kolejnym spotkaniu ligowym „żółto-czarni” zmierzą się na swoim stadionie z Kalwarią Kalwaria Zebrzydowska. Początek meczu w czwartek, 15 sierpnia o godz. 11. Rywale mają na koncie komplet punktów. W dotychczasowych meczach pokonali na wyjeździe 4-0 Watrę Białką Tatrzańską oraz u siebie 2-1 Lubań Maniowy.

- Musimy z każdym walczyć o punkty, zwłaszcza gdy gramy u siebie. Nie możemy sobie pozwolić na to, żeby się zakopać w dolnej części tabeli. Kalwaria to zupełnie inny zespół niż w zeszłym sezonie. Ma po-

noć aspiracje związane z awansem do trzeciej ligi. My na pewno się nie przestraszymy rywali i postaramy się zacząć odrabiać ligowe straty już w najbliższym spotkaniu – mówi Piotr Chłipała.

Cracovia II – MKS Trzebinia 7-0 (Karol Knap 11, Ajdin Hasić 40, samobójcza 49, Mateusz Bochnak 73, Mirosław Tabor 75, Bartosz Biedrzycki 81, 84)

Cracovia II: Madejski - Janasik (46. Bochnak), J. Pestka, Hoskonen, Skovgaard, Jaroszyński (46. Biedrzycki), Atanasov (61. Lachowicz), Knap, Rakoczy (61. Wierzbicki), Doba (74. Tabor), Ajdin Hasić

MKS: Wróbel – Grzyb, Dobrowolski (46. K. Kalinowski), Jampich, Zembol, Karcz (65. Macek), Sucharski, Zybiński,

FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Najwyższe porażki pierwszej drużyny MKS

2023/24: Wisła II Kraków - MKS Trzebinia 7-0
2024/25: Cracovia II - MKS Trzebinia 7-0
2021/22: Wiślanie Jaśkowice - MKS Trzebinia 6-0
2023/34: MKS Trzebinia - Wisła II Kraków 1-7
2017/18: Motor Lublin - MKS Trzebinia 5-0
2017/18: Avia Świdnik - MKS Trzebinia 5-1
2016/17: Motor Lublin - MKS Trzebinia 5-1
2012/13: MKS Trzebinia-Siersza - Karpaty Siepraw 1-5
2009/10: Poprad Muszyna - MKS Trzebinia-Siersza 5-1
2009/10: Lubań Maniowy - MKS Trzebinia-Siersza 5-1
2021/22: Wiślanica Grabie - MKS Trzebinia 4-0
2020/21: Sokół Kocmyrów - MKS Trzebinia 4-0
2017/18: MKS Trzebinia - Orleńscy Radzyń Podlaski 0-4

Balcer (80. Sieprawski), Chechelski (60. Uchacz), Arfa (85. Rejdych)

Tabela

1. Cracovia II	2	6	9-0
2. Jawiszowice	2	6	7-1
3. Kalwaria	2	6	6-1
4. Biecz	2	4	4-1
5. Bochnia	2	4	3-2
6. Wolania	2	4	3-1
7. Andrychów	2	3	3-3
8. Wieczysta II	2	3	2-2
9. Muszyna	1	3	1-0
10. Nieciecza II	1	3	1-0
11. Pćmianka	2	3	1-5
12. Ryczów	2	3	4-1
13. Gorlice	2	3	4-3
14. Myślenice	2	1	1-5
15. Maniowy	2	0	1-4
16. Limanowa	2	0	0-3
17. Słupnia	2	0	1-6
18. Watra	2	0	0-5
19. Trzebinia	2	0	0-8

Michał Koryczan

Puchar w komplecie

W dwóch ostatnich meczach pierwszej rundy Pucharu Polski na szczbleu chrzanowskiego podokręgu piłkarskiego obyło się bez niespodzianek. Zwycięstwa odniosły wyżej notowane zespoły.

Czwartoligowy MKS Trzebinia nie dał szans A-klasowemu MKS Alwernia, wygrywając 9-1. Hat-trickiem popisał się Oskar Chechelski. Po dwa trafienia dorzucili Aleksander Sucharski i Hamed Arfa, a po jednym Kacper Zembol i Marcin Karcz. Honorowego gola dla Alwerni zdobył Dawid Du-kała.

Aż tak okazałego zwycięstwa nie odniosła broniąca tytułu piątligowa Victoria Ja-

worzno. Podopieczni Roberta Moskala wygrali 3-1 z A-klasowym SPRiN Regulice, który prowadził nawet 1-0 po trafieniu Pawła Jamro. Dzięki bramkom Michała Kowalika, Patryka Fahrenholta i Macieja Wolnego to jednak Victoria gra dalej.

Oto pary drugiej rundy Pucharu Polski na szczbleu PPN Chrzanów:

Ciężkowianka Jaworzno - MKS Fablok Chrzanów (środa, 14 sierpnia, godz. 17.30)

Polonia Luszowice - Zgoda Byczyna Jaworzno (środa, 14 sierpnia, godz. 18)

Zagórzanka Zagórze - Victoria Jaworzno (środa, 21 sierpnia, godz. 17.30)

Tęcza Tenczynek - MKS Trzebinia (środa, 21 sierpnia, godz. 17.30)

MKS II Trzebinia - Nadwiślanin Gromiec (środa, 21 sierpnia, godz. 19.30)

(MK)

Victoria umie odrabiać

Victoria Jaworzno, beniaminek piątej ligi wygrała na inaugurację sezonu z Węgrzcanką Węgrzce Wielkie.

Spotkanie ułożyło się dla jaworzniaków identycznie, jak rozegrane kilka dni wcześniej spotkanie Pucharu Polski ze SPRiN Regulice, czyli od straty gola.

W 10. minucie prowadzenie Węgrzcance dał Arkadiusz Chlebowski. Victoria doprowadziła do wyrównania jeszcze przed przerwą, gdy w 22. minucie bramkarza rywali pokonał Maciej Wol-

ny. Po zmianie stron do siatki trafiali już tylko jaworzniacy. Prowadzenie Victorii dał w 52. minucie Łukasz Sochacki, a zwycięstwo 3-1 przypieczętował w 61. minucie Fabian Cieślak.

W tym tygodniu drużynę prowadzoną przez Roberta Moskala czekają dwa spotkania ligowe. W środę Victoria zagra na wyjeździe z Rabą Dobczyce, która na inaugurację przegrała 1-3 z Unią Oświęcim. W sobotę natomiast podejmie na swoim stadionie Kmitę Zabierzów, która rozpoczęła rozgrywki od wyjazdowego zwycięstwa z Niwą Nowa Wieś.

(MK)

Punktowała tylko Zgoda

Porażki Fabloku i Gromca oraz wygrana Byczyny. To bilans meczów drużyn zrzeszonych w PPN Chrzanów w pierwszej kolejce wadowickiej klasy okręgowej.

Wracający do okręgówki po rocznej przerwie chrzanowianie byli bardzo bliscy wywalczenia punktu z Brzezią Osiek, a więc czołową drużyną ligi z ubiegłego sezonu. Goście zdołali jednak w samej koczówce spotkania zadać miejscowym decydujący cios.

Powodów do zadowolenia nie mają także w Gromcu. Nad-

wiślanin dwukrotnie wychodził na prowadzenie w wyjazdowym meczu z Gorzowem. Rywale zdołali jednak z nawiązką odrabiać straty i to oni zainkasowali pełną pulę.

Trzy punkty z Inwałdu przywiozła za to Zgoda Byczyna Jaworzno. Dubletem w tym spotkaniu popisał się gracz gości Przemysław Duda.

W następnej kolejce Zgoda podejmie na własnym terenie Olimpię Chocznią, która na inaugurację pokonała u siebie Halniaka Targanice.

Pierwszych punktów w sezonie drużyny Fabloku i Nadwiślanina będą musiały poszukać w delegacji. Chrzanowianie zmierzą się z Burzą Ro-

czyni, która w pierwszej kolejce przegrała u siebie 0-4 z LKS Bobrek. Gromiec natomiast zagra z Orłem Witkowice. Zespół ten na inaugurację przegrał u siebie po zaciętym meczu 2-3 z Narożem Juszczyń.

Wyniki 1. kolejki: Hurgan Inwałd - Zgoda Byczyna Jaworzno 1-2 (Kamil Wołczyk 54 - Przemysław Duda 41, 82), **MKS Fablok Chrzanów - Brzezina Osiek 0-1** (Jakub Zaręba 90), **LKS Gorzów - Nadwiślanin Gromiec 3-2** (Michał Biskup 55, Dominik Nęcza 75, Beniamin Łuczak 89 - Dariusz Wilczak 16, Bartłomiej Kawczak 69)

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga małopolska: MKS Trzebinia - Kalwaria Kalwaria Zebrzydowska (czwartek, 15 sierpnia, godz. 11), Poprad Muszyna - MKS Trzebinia (sobota, 17 sierpnia, godz. 12)

V liga - zachodnia grupa małopolska: Raba Dobczyce - Victoria Jaworzno (środa, 14 sierpnia, godz. 18), Victoria Jaworzno - Kmita Zabierzów (sobota, 17 sierpnia, godz. 17)

Klasa okręgowa - Wadowice: Zgoda Byczyna Jaworzno - Olimpia Chocznią (sobota, 17 sierpnia, godz. 11), Orzeł Witkowice - Nadwiślanin Gromiec (sobota, 17 sierpnia, godz. 15), Burza Roczyny - MKS Fablok Chrzanów (sobota, 17 sierpnia, godz. 16), LKS Bobrek - LKS Rajsko (sobota, 17 sierpnia, godz. 17), Halniak Targanice - LKS Gorzów (niedziela, 18 sierpnia, godz. 17)

Klasa okręgowa - Olkusz: Świt Krzeszowice - Skala 2004 (czwartek, 15 sierpnia, godz. 10.30)

Klasa A - Chrzanów: Zagórzanka Zagórze - Tęcza Tenczynek, Ciężkowianka Jaworzno - SPRiN Regulice, Ruch Młoszowa - LKS Żarki, Korona Mętków - Błyskawica Myślachowi-

ce (sobota, 17 sierpnia, godz. 17), MKS Alwernia - Zryw Brodła (sobota, 17 sierpnia, godz. 17.30), UKS Górnik Siersza - Wolanka Wola Filipowska (sobota, 17 sierpnia, godz. 19.30), Arka Babi-ce - Polonia Luszowice (niedziela, 18 sierpnia, godz. 17)

Klasa B - Chrzanów: Wolanka II Wola Filipowska - Wisłka Rozkochów (sobota, 17 sierpnia, godz. 13), Jutrzenka Ostrężnica - MKS II Trzebinia (sobota, 17 sierpnia, godz. 17), Korona Lgota - Promyk Bołęcin, Tempo Płaza - MKS Fablok II Chrzanów (sobota, 17 sierpnia, godz. 17.30), Zgoda II Byczyna Jaworzno - MKS Libiąż (niedziela, 18 sierpnia, godz. 11), ZGOK AP 21 Orzeł Balin - Wisła Jankowice (niedziela, 18 sierpnia, godz. 17)

Puchar Polski na szczbleu PPN Chrzanów: Ciężkowianka Jaworzno - MKS Fablok Chrzanów (środa, 14 sierpnia, godz. 17.30), Polonia Luszowice - Zgoda Byczyna Jaworzno (środa, 14 sierpnia, godz. 18)

(MK)



Libiąż, Chrzanów czy Babice. Wszystko drży. Jeszcze niedawno co poniektórzy zacierali ręce, że Janina uruchamia kolejne pokłady węgla, a teraz narzekają na wstrząsy. Protestują, pikietują, piszą do ministra. Już wiadomo, że szybko nie ustaną. Protesty rzecz jasna, nawet po ustaniu wstrząsów, będą trwać. Tyle, że wówczas w obronie kopalni.

Okazuje się, że nie tylko w przypadku wstrząsów samorząd może niewiele. Rodzina z Chrzanowa niebawem straci dach nad głową, a gminę stać jedynie na to, by bezradnie rozłożyć ręce. Ponoć jest w stanie też pokazać, jak duży namiot mogą sobie potrzebujący rozbić przed urzędem miejskim.

Jeśli ktoś czeka na ponowne otwarcie toalet przy dworcu w Trzebinii, to się nie doczeka. Polskie Koleje Państwowe straciły cierpliwość. Ktoś dewastował kibelki, nawet po remoncie, to w końcu PKP je zamknęło i dało przenośny wychodek. Cieszymy się póki można, że po zdewastowaniu wagonu, nie przychodzi nam jeździć hulajnogą.

Wynajęci artyści ozdobili chrzanowski basen. Lokalni chuligani też chcieli się popisać, ale nie wyszło. Zniszczyli grafity, bo taki z nich Picasso, jak ze Sławomira Vivaldi. Pseudografciarz chyba sam się wstydzi swojego dzieła, bo choć dostał szansę, to się nie przyznał, ale uchwyciły go kamery. Teraz szuka go policja.

Fikcyjny Adam Owczarek podał się za policjanta i wyłudził od mieszkańca Libiąża 70 tys. zł, a po zwrot pieniędzy wysłał go do miejscowego komisariatu. Na nieszczęście dla seniora, prawdziwi policjanci nie dali się już podejść. Pieniądzy nie zwrócili.

przełomowe
KADRY



Bociany, czyli rodzice z dziećmi



Kamil Jarosz

Rodzinne zdjęcie bocianów opublikował Kamil Jarosz na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Fotografia została wykonana w Osieku, niedaleko Oświęcimia. Bardzo uroczy portret.

Bociany w Polsce urastają do rangi narodowego symbolu. Są szanowane, a w opowieściach naszych babć i dziadków przynosiły dzieci. Jakże to urokliwe, a nawet mityczne! Bociany wcale nie

jedzą wyłącznie żab. Lubią owady, ryby, płazy, małe ssaki. Budują duże gniazdo, które może być używane przez kilka lat.

O tej porze roku młode powinny już umieć latać. Zaczęły się bowiem pierwsze sejmiki bocianie. Ptaki zbierają się w duże stada i żerują na łąkach, uzupełniając zapasy przed długim lotem do Afryki.

Autor publikowanej fotografii Kamil Jarosz lubi szczególnie robić zdjęcia przyrody. Mieszka w Pogorzycach.

(ŁD)

Pisaliśmy w „Przełomie” 12 sierpnia 2014 roku w numerze 32. (1154)

■ W 2014 roku matury w gminach powiatu chrzanowskiego oraz w Krzeszowicach i Chełmku nie zdał co trzeci uczeń szkoły średniej. Tak słabych wyników nie było od lat. Najgorzej egzamin dojrzałości wypadł w technikach. W większości tych szkół nie poradziła sobie z nim ponad połowa abiturientów. Tylko w liceum KSW w Libiążu zdali wszyscy, ale i tam wyniki dalekie są od ideału. Zdaniem Tadeusza Kołacza, polonisty, naczelnika wydz. edukacji w urzędzie w Chrzanowie, gdyby obecni maturzyści mieli zdawać tzw. starą maturę - byłaby rzeź.

■ Będzie zgoda na spalanie w ogrodzie niedużych ilości suchych gałęzi. W regulaminie ma to być ujęte jako spalanie rekreacyjne, więc mile widziana byłaby przy takim ognisku np. kiełbaska. O zniesienie całkowitego zakazu spalania odpadów zielonych apelowali głównie radni z Trzebini, argumentując, że wkładanie do worka szczególnie gałęzi jest bardzo karkołomnym zajęciem.

■ Koniec z reklamami na lokalnych autobusach. Od września wszystkie będą niebieskie z logo związku. Autobusy są bardzo pożądanym i najwyraźniej skutecznym nośnikiem reklamy, toteż są całe nimi oklejone. Pasażerowie skarżą się, że w związku z tym, czasem mają problem z odczytaniem oznaczenia linii. Od jesieni problem zniknie.

■ Choć do wyborów samorządowych zostało jeszcze trochę czasu, nazwiska kandydatów na burmistrzów już są w obiegu publicznym. Np. w Chrzanowie zamierza się o nie ubiegać wiceburmistrz Robert Maciaszek (PO), „namaszczone” do tego działania przez urzędującego burmistrza Ryszarda Kosowskiego, który nie zamierza startować w tych wyborach. Z Maciaszkami mają rywalizować: Henryk Sawka (SLD), Krzysztof Kasperek (PiS), Andrzej Uryga - przewodniczący Rady Powiatu Chrzanowskiego (Wspólnota Samorządowa) i Marek Niechwiej - zupełnie nowa postać w samorządzie, na którego stawia Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Chrzanowskiej.

TAK BYŁO...

Bachus przy Rynku w Chrzanowie

Archiwalna fotografia przedstawia jedną z bardziej znanych chrzanowskich restauracji, a właściwie barów, w czasach PRL-u.

Zdjęcie pochodzi ze zbiorów Muzeum w Chrzanowie. Kamienica stoi w południowej pierzei Rynku. Z fotografii możemy wyczytać, że Bachus był czynny w godz. 8-20. Specjalność zakładu: zupa kminkowa i kapusta z grochem. Lokal należał do Wojewódzkiej Spółdzielni Spożywców „Społem”.

Bachus to w mitologii rzymskiej bóg m.in. płodności i wina, a chrzanowska restauracja ponoć słynęła również ze spożywania wysokowych trunków.

(ŁD) Restauracja Bachus przy ówczesnym placu Karola Marksa w PRL-u



FOT. ZE ZBIORÓW MUZEUM W CHRZANOWIE

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

Reklama i promocja

697 358 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**



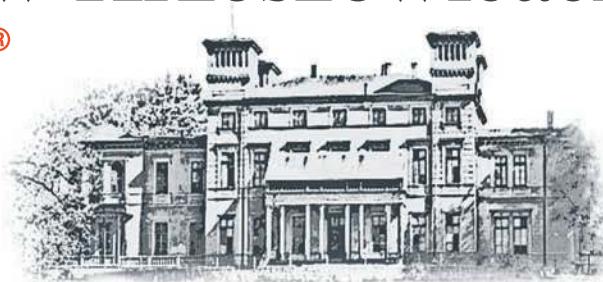
**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.



przełom®

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



14 sierpnia 2024 nr 32 (1662)

5 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664



TRZEBINIA

**Odszedł
ksiądz
Władysław
Gil**

s. 4

ALWERNIA

**Czterdziestolatek
odmłodził**

s. 5

KRZESZOWICE

**Tour de Pologne
przejedzie
przez gminę**

s. 5

PORADY

**Lato
na talerzu**

s. 19

A CZEMU BY NIE IŚĆ W ELEKTRYKA

Zakup samochodu elektrycznego, zamiast spalinowego, to mała cegiełka dołożona do ochrony klimatu. Ta świadomość może jednak nie wystarczyć, żeby zdecydować się na elektryka, gdy przeanalizujemy plusy i minusy.

Więcej na s. 6



s. 19 Janusz Mikunda z Chrzanowa i jego elektryk renault kangoo

NASZE RELACJE

BABICE

**Chleb
jak symbol
rządów**

Gminne dożynki to taki moment, kiedy lokalna społeczność chce się pokazać z jak najlepszej strony. Tak właśnie było w Jankowicach.

s. 11

CHRZANÓW

**Dlaczego
warto
być na
Wędrującym
Podwórku**

Jeśli nie byliście dotąd na takiej imprezie w Chrzanowie, to będzie jeszcze jedna szansa.

s. 14

CHRZANÓW

**Orkiestra
na Dużym
Rowerze
przyjechała
na Rynek**

Za nami energetyczny koncert Big Bike Orchestra, ale to nie koniec atrakcji w historycznym centrum miasta.

s. 15

SPORT

s. 26 i 27

- Dostali lanie od „Pasów”
- Victoria umie odrabiać straty
- Tylko Zgoda punktowała
- Rywalizowali na piasku w Luszowicach
- Piłkarski tydzień

DO POCZYTANIA

Rudno pachnące ziołami

W tym dniu zawsze rozciągała się woń ziół i kwiatów z zielnych bukietów zwanych ociepkami. Ludzie odwiedzali się w chatach, symbolicznie dzielili jabłkiem, śpiewali pieśni maryjne. Matce Boskiej Zielnej dziękowali za urodzaj. Tak właśnie brzmi ludowa nazwa katolickiego święta Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny.

s. 13



**Chechło
Run coraz
bliżej**

s. 12

ogłoszenie

Oferujemy **SPRZEDAŻ DREWNA** Atrakcyjne ceny!
OPAŁOWEGO, KOMINKOWEGO:
dąb, sosna, brzoza i inne **Tel. 794 001 826**

W OBIEKTYWIE

Sum gigant

Niezwykły okaz złowił Dominik Bogacz z Mętkowa. Sum ma długość 2 metry i 38 centymetrów.

Ryba pływała w łowisku Żarki 231, którym zarządza Koło PZW nr 33 Libiąż. Wróciła do wody.

- We wspomnianym łowisku jest dużo pniaków i innych przeszkód, więc trudno wyciągnąć tak ogromną rybę. Nikt w okolicy nie złowił większego suma - uważa Dariusz Bogacz, komendant Społecznej Straży Rybackiej przy libiąskim kole PZW. Jest bratem Dominika Bogacza, z którym akurat nie udało nam się porozmawiać.

- Taki sum będzie miał ponad 30 lat i pewnie pływa w łowisku Żarki, odkąd ono powstało na skutek zapadnięcia się terenu z powodu szkód górniczych - tłumaczy Dariusz Bogacz.

W zbiorniku tym pływają również karpie, liny, amury, karasie, szczupaki czy tołpygi.

(ŁD)



Dominik Bogacz, członek Koła PZW nr 33 Libiąż, złowił gigantycznego suma

MOIM ZDANIEM

Tatry mogą poczekać

GRAŻYNA KAIM

Podróże, turystyka, góry... Któż tego nie lubi? Właśnie zbliża się kolejna okazja, z cyklu: długi weekend, dająca sposobność, by gdzieś się ruszyć i coś zobaczyć.

Może jednak lepiej odpuścić sobie akurat w ten długi wakacyjny, słoneczny weekend urzekające skądinąd Tatry? Chyba że dla kogoś stanie w kolejce na Giewont czy inny popularny szczyt, albo marsz, jak w procesji Bożego Ciała - głowa przy głowie - Doliną Kościeliską, to kusząca perspektywa.

Moim zdaniem lepiej odłożyć to na któryś ze zwykłych, jesiennych weekendów, a teraz po prostu wskoczyć na rower - jeśli oczywiście to lubicie - i poogłądać coś w okolicy. Łukasz Dulowski tradycyjnie ma dla Was rowerową propozycję - znajdziecie ją na str. 16. We wcześniejszych numerach „Przełomu” jest ich więcej.

Przy okazji może przywieziecie z takiej wycieczki świeże zioła, o których dobroczynnym działaniu przeczytacie w tekście Agnieszki Filipowicz pt. „Święto pachnące ziołami” - na str. 13.

Że turystyka i podróże to dosyć popularne hobby widać też w ankietach, jakie dostali od nas do wypełnienia radni, by Czytelnicy, a wśród nich także ich wyborcy, trochę lepiej ich poznali. Wielu z nich w rubryce: zainteresowania wpisało, któreś ze słów z początku tego tekstu. Przy okazji zapraszam do przeczytania kolejnego materiału z serii: „Kim są Wasi radni”. Tym razem prezentujemy członków Rady Miejskiej w Libiążu - na str. 8 i 9. Niestety nie wszyscy zachcieli wypełnić przekazane im ankiety - ośmiu z 21 radnych nie zrobiło tego. Cóż.

Jest w tym numerze jeszcze jeden materiał (na str. 12), który chciałam Państwu szczególnie polecić. Michał Koryczan przedstawia w nim „człowieka z żelaza” - chrzanowianina, który jeszcze kilka lat temu nie umiał pływać, a po dwóch kilometrach biegu łapał zadyszkę. Dziś może się poszczycić ukończeniem morderczych zawodów triathlon Ironman. Trzeba w nich przeplłynąć prawie 4 km, pokonać rowerem 180 km oraz na koniec przebiec dystans maratonu, czyli 42 km. Mowa o Tomaszu Flasińskim, który zostawia nas z pięknym przesłaniem: „Nigdy nie wmawiajmy sobie, że nie jesteśmy czegoś w stanie zrobić”.

Czego Państwu szczerze życzę.

Skała pierwszą ligową przeszkodą Świtu

Świt Krzeszowice awansował do trzeciej rundy regionalnego Pucharu Polski. W czwartek drużyna prowadzona przez Rafała Boguskiego rozpocznie batalię ligową.

Drużyna Świtu ma za sobą pierwszy oficjalny mecz w tym sezonie. Krzeszowicki zespół pokonał 3-2 Proszowiankę Proszowice w pojedynku trzeciej rundy Pucharu Polski na szczeblu Podokręgu Piłki Nożnej Kraków i awansował do kolejnej fazy rozgrywek, w której zmierzy się na wyjeździe z Borcem Kraków (20 sierpnia).

Tym samym udało się oficjalny debiut nowemu trenerowi Świtu - Rafałowi Boguskiemu. Przypomnijmy, że kilka tygodni temu zastąpił on dotychczasowego szkoleniowca Zdzisława Janika.

Rafał Boguski jako zawodnik zagrał 355 spotkań w ekstraklasie. Zdecydowaną większość w barwach Wisły Kraków, z którą sięgnął trzykrotnie po mistrzostwo Polski. Występował również w ŁKS Łom-

ża, GKS Bełchatów, Puszczy Niepołomice, a ostatnio w Kalwarianie Kalwaria Zebrzydowska. Zagrał również 6 meczów w reprezentacji Polski, strzelając 3 gole. W Świcie będzie grającym trenerem. W takiej roli wystąpił zresztą w pucharowej konfrontacji z Proszowianką.

W czwartek, 15 sierpnia, o godz. 10.30 krzeszowiczanie zainaugurują nowy sezon ligowy w olkuskiej klasie okręgowej meczem ze Skałą 2004. W klubie marzą, że po kilku nieudanych podejściach tym razem uda się wywalczyć awans do piątej ligi.

- Patrząc na rywali, których mamy w tej lidze, biorąc pod uwagę jakość spadkowiczów oraz beniaminków, to mówiąc szczerze, będzie bardzo ciężko o ten awans. Przede wszystkim więc będziemy chcieli grać w każdym meczu o trzy punkty. Co przyniesie ten sezon, przekonamy się tak naprawdę po 26 kolejkach - mówi Rafał Boguski.

W lecie doszło do kilku zmian w kadrze krzeszowickiej drużyny. Dołączyli do niej bramkarz Hubert Makowski (z JKS Jarosław), pomocnik Szy-



Szymon Kurek (przy piłce) zdobył dwa gole dla Świtu w meczu z Proszowianką

mon Kurek (z MKS Trzebinia), pomocnik Karol Kłeczek (wypożyczony z MKS Trzebinia), pomocnik Krystian Kuczak (z Victorii Smoków) i pomocnik Dominik Mączyński (powrót po rocznej przerwie). Do kadry po wyleczeniu kontuzji wracają Jan Martyniak i Wiktor Szewczak.

Jeśli chodzi o ubytki, to z ze-

społu odeszli: bramkarz Igor Kurdziel (do MKS Trzebinia), Łukasz Paciorek (do Clepar-dii Kraków) oraz Łukasz Zajda, Antoni Suwała i Miłosz Chuderski.

III runda Pucharu Polski na szczeblu PPN Kraków
Świt Krzeszowice - Proszowianka Proszowice 3-2 (2-0

1-0 Szymon Kurek (36), 2-0 Szymon Kurek (39), 2-1 Dawid Wrona (58), 3-1 Piotr Brożek (65), 3-2 Jakub Chwał (89)

Świt: Makowski - Grochal (83)Kubacki, Martyniak, Hrabia, Księżyc, Noworyta, Boguski (70. Kłeczek), Żbik, Kuczak (67. Kiełtyka), Kurek (70. Mączyński), Brożek (84. Kołodziej)
Michał Koryczan

3-4

mln pielgrzymów co roku rejestruje się na Jasnej Górze, głównym polskim sanktuarium. To mniej niż w latach 90., ale nadal jest to liczba imponująca. Maleje liczba osób, które przybywają w grupach zorganizowanych. Utrzymuje się liczba grup, tylko te grupy są mniej liczne. Rośnie za to liczba pielgrzymów indywidualnych.

80 000

Polaków umiera co rok w następstwie palenia papierosów. Polska jest w europejskiej czołówce pod tym względem.

30

proc. Polaków pali papierosy. To jeden z najwyższych wyników w Europie. Dokładnie taki sam jak 20 lat temu.

24

proc. palaczy w Polsce to osoby w wieku 18-24 lata. Wielu z nich używa smakowych, podgrzewanych papierosów, tak samo szkodliwych jak tradycyjne, zawierających uzależniającą nikotynę.

12,4

proc. wszystkich zachorowań na nowotwory złośliwe to zachorowania na nowotwory płuc. Wśród palaczy popularne są też choroby układu oddechowego (m.in.: rozedma płuc, rak płuc, języka, jamy ustnej i krtani), choroby układu krążenia, impotencja, upośledzenie płodności. Polska zwleka z wdrożeniem unijnej dyrektywy, której celem jest zmniejszenie do 2040 r. liczby palaczy do poziomu poniżej 5 proc.
źródło: badania IARC; wnp.pl



Reporter
dyżurny

697 351 999



e-mail:

gazeta@przelom.pl



Messenger na „Przełomowym”
profilu na FB

Dostali lanie od „Pasów”

Naszpikowane piłkarzami z ekstraklasy rezerwy Cracovii rozbiły MKS Trzebinia w meczu drugiej kolejki IV ligi.

Gdy przed niedzielnym meczem trzebińskiego MKS ktoś spojrzał na skład rywali „żółto-czarnych”, mógłby pomyśleć, że mierzą się oni z ekipą z ekstraklasy. Drużyna rezerw Cracovii przystąpiła do konfrontacji z MKS naszpikowana piłkarzami z pierwszego zespołu „Pasów”, mającymi na koncie liczne występy na boiskach ekstraklasy.

W tej sytuacji trudno było więc liczyć na korzystny rezultat trzebinian, którzy do przerwy przegrywali tylko 0-2. Po zmianie stron gospodarze wykazali się już znacznie lepszą skutecznością, wygrywając ostatecznie 7-0.

- Przede wszystkim trzeba podziękować chłopakom za walkę i mocną pracę wykonaną przede wszystkim w pierwszej połowie. Graliśmy dzisiaj w zasadzie przeciwko zespołowi ekstraklasowemu. Mimo że po przejęciu piłki trudno nam było momentami wyprowadzić piłkę, to swoje sytuacje potrafiłmy sobie wykreować. W drugiej połowie widać było różnicę w przygotowaniu fizycznym na tle zawodników, którzy trenują codziennie. Nie ma co płakać i narzekać, tylko trzeba się mocno zbudować tą pierwszą połową i robić dalej swoje. Jest to jakieś światło w tunelu. Jeśli dalej tak to będzie wyglądać, jeżeli chodzi o pracę całej drużyny w defensywie, to można być spokojnym o naszą dalszą pracę. Na pewno taki mecz jest nauką i jednocześnie przygodą dla chłopaków, bo nie zawsze jest okazja zagrać przeciwko ekstraklasowiczom – mówi Piotr Chłipała, szkoleniowiec MKS Trzebinia.



Piotr Chłipała, trener MKS Trzebinia

W niedzielnym pojedynku trzebinianie wyrównali niechlubny rekord najwyższej porażki w historii, ustanowiony w maju tego roku. MKS przegrał wówczas 0-7 z rezerwami Wisły Kraków.

W kolejnym spotkaniu ligowym „żółto-czarni” zmierzą się na swoim stadionie z Kalwarią Kalwaria Zebrzydowska. Początek meczu w czwartek, 15 sierpnia o godz. 11. Rywale mają na koncie komplet punktów. W dotychczasowych meczach pokonali na wyjeździe 4-0 Watrę Białką Tatrzańską oraz u siebie 2-1 Lubań Maniowy.

- Musimy z każdym walczyć o punkty, zwłaszcza gdy gramy u siebie. Nie możemy sobie pozwolić na to, żeby się zakopać w dolnej części tabeli. Kalwaria to zupełnie inny zespół niż w zeszłym sezonie. Ma po-

noć aspiracje związane z awansem do trzeciej ligi. My na pewno się nie przestraszymy rywali i postaramy się zacząć odrabiać ligowe straty już w najbliższym spotkaniu – mówi Piotr Chłipała.

Cracovia II – MKS Trzebinia 7-0 (Karol Knap 11, Ajdin Hasić 40, samobójcza 49, Mateusz Bochnak 73, Mirosław Tabor 75, Bartosz Biedrzycki 81, 84)

Cracovia II: Madejski - Janasik (46. Bochnak), J. Pestka, Hoskonen, Skovgaard, Jaroszyński (46. Biedrzycki), Atanasov (61. Lachowicz), Knap, Rakoczy (61. Wierzbicki), Doba (74. Tabor), Ajdin Hasić

MKS: Wróbel – Grzyb, Dobrowolski (46. K. Kalinowski), Jampich, Zembol, Karcz (65. Macek), Sucharski, Zybiński,

FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Najwyższe porażki pierwszej drużyny MKS

2023/24: Wisła II Kraków - MKS Trzebinia 7-0
2024/25: Cracovia II - MKS Trzebinia 7-0
2021/22: Wiślanie Jaśkowice – MKS Trzebinia 6-0
2023/34: MKS Trzebinia – Wisła II Kraków 1-7
2017/18: Motor Lublin – MKS Trzebinia 5-0
2017/18: Avia Świdnik – MKS Trzebinia 5-1
2016/17: Motor Lublin – MKS Trzebinia 5-1
2012/13: MKS Trzebinia-Siersza – Karpaty Siepraw 1-5
2009/10: Poprad Muszyna – MKS Trzebinia-Siersza 5-1
2009/10: Lubań Maniowy – MKS Trzebinia-Siersza 5-1
2021/22: Wiśłanka Grabie – MKS Trzebinia 4-0
2020/21: Sokół Kocmyrów – MKS Trzebinia 4-0
2017/18: MKS Trzebinia – Orleń Radzyń Podlaski 0-4

Balcer (80. Sieprawski), Chechelski (60. Uchacz), Arfa (85. Rejdych)

Tabela

1. Cracovia II	2	6	9-0
2. Jawiszowice	2	6	7-1
3. Kalwaria	2	6	6-1
4. Biecz	2	4	4-1
5. Bochnia	2	4	3-2
6. Wolania	2	4	3-1
7. Andrychów	2	3	3-3
8. Wieczysta II	2	3	2-2
9. Muszyna	1	3	1-0
10. Nieciecza II	1	3	1-0
11. Pćmianka	2	3	1-5
12. Ryczów	2	3	4-1
13. Gorlice	2	3	4-3
14. Myślenice	2	1	1-5
15. Maniowy	2	0	1-4
16. Limanowa	2	0	0-3
17. Słupnia	2	0	1-6
18. Watra	2	0	0-5
19. Trzebinia	2	0	0-8

Michał Koryczan

Puchar w komplecie

W dwóch ostatnich meczach pierwszej rundy Pucharu Polski na szczbleu chrzanowskiego podokręgu piłkarskiego obyło się bez niespodzianek. Zwycięstwa odniosły wyżej notowane zespoły.

Czwartoligowy MKS Trzebinia nie dał szans A-klasowemu MKS Alwernia, wygrywając 9-1. Hat-trickiem popisał się Oskar Chechelski. Po dwa trafienia dorzucili Aleksander Sucharski i Hamed Arfa, a po jednym Kacper Zembol i Marcin Karcz. Honorowego gola dla Alwerni zdobył Dawid Du-kała.

Aż tak okazałego zwycięstwa nie odniosła broniąca tytułu piątligowa Victoria Ja-

worzno. Podopieczni Roberta Moskala wygrali 3-1 z A-klasowym SPRiN Regulice, który prowadził nawet 1-0 po trafieniu Pawła Jamro. Dzięki bramkom Michała Kowalika, Patryka Fahrenholta i Macieja Wolnego to jednak Victoria gra dalej.

Oto pary drugiej rundy Pucharu Polski na szczbleu PPN Chrzanów:

Ciężkowianka Jaworzno – MKS Fablok Chrzanów (środa, 14 sierpnia, godz. 17.30)

Polonia Luszowice – Zgoda Byczyna Jaworzno (środa, 14 sierpnia, godz. 18)

Zagórzanka Zagórze - Victoria Jaworzno (środa, 21 sierpnia, godz. 17.30)

Tęcza Tenczynek - MKS Trzebinia (środa, 21 sierpnia, godz. 17.30)

MKS II Trzebinia – Nadwiślanin Gromiec (środa, 21 sierpnia, godz. 19.30)

(MK)

Victoria umie odrabiać

Victoria Jaworzno, beniaminek piątej ligi wygrała na inaugurację sezonu z Węgrzcanką Węgrzce Wielkie.

Spotkanie ułożyło się dla jaworzniaków identycznie, jak rozegrane kilka dni wcześniej spotkanie Pucharu Polski ze SPRiN Regulice, czyli od straty gola.

W 10. minucie prowadzenie Węgrzcance dał Arkadiusz Chlebowski. Victoria doprowadziła do wyrównania jeszcze przed przerwą, gdy w 22. minucie bramkarza rywali pokonał Maciej Wol-

ny. Po zmianie stron do siatki trafiali już tylko jaworzniacy. Prowadzenie Victorii dał w 52. minucie Łukasz Sochacki, a zwycięstwo 3-1 przypieczętował w 61. minucie Fabian Cieślak.

W tym tygodniu drużynę prowadzoną przez Roberta Moskala czekają dwa spotkania ligowe. W środę Victoria zagra na wyjeździe z Rabą Dobczyce, która na inaugurację przegrała 1-3 z Unią Oświęcim. W sobotę natomiast podejmie na swoim stadionie Kmity Zabierzów, która rozpoczęła rozgrywki od wyjazdowego zwycięstwa z Niwą Nowa Wieś.

(MK)

Punktowała tylko Zgoda

Porażki Fabloku i Gromca oraz wygrana Byczyny. To bilans meczów drużyn zrzeszonych w PPN Chrzanów w pierwszej kolejce wadowickiej klasy okręgowej.

Wracający do okręgówki po rocznej przerwie chrzanowianie byli bardzo bliscy wywalczenia punktu z Brzezią Osiek, a więc czołową drużyną ligi z ubiegłego sezonu. Goście zdołali jednak w samej koczówce spotkania zadać miejscowym decydujący cios.

Powodów do zadowolenia nie mają także w Gromcu. Nad-

wiślanin dwukrotnie wychodził na prowadzenie w wyjazdowym meczu z Gorzowem. Rywale zdołali jednak z nawiązką odrabiać straty i to oni zainkasowali pełną pulę.

Trzy punkty z Inwałdu przywiozła za to Zgoda Byczyna Jaworzno. Dubletem w tym spotkaniu popisał się gracz gości Przemysław Duda.

W następnej kolejce Zgoda podejmie na własnym terenie Olimpię Chocznią, która na inaugurację pokonała u siebie Halniaka Targanice.

Pierwszych punktów w sezonie drużyny Fabloku i Nadwiślanina będą musiały poszukać w delegacji. Chrzanowianie zmierzą się z Burzą Ro-

czyni, która w pierwszej kolejce przegrała u siebie 0-4 z LKS Bobrek. Gromiec natomiast zagra z Orłem Witkowice. Zespół ten na inaugurację przegrał u siebie po zaciętym meczu 2-3 z Narożem Juszczyń.

Wyniki 1. kolejki: Hurgan Inwałd – Zgoda Byczyna Jaworzno 1-2 (Kamil Wołczyk 54 – Przemysław Duda 41, 82), **MKS Fablok Chrzanów – Brzezina Osiek 0-1** (Jakub Zaręba 90), **LKS Gorzów – Nadwiślanin Gromiec 3-2** (Michał Biskup 55, Dominik Nęcza 75, Beniamin Łuczak 89 – Dariusz Wilczak 16, Bartłomiej Kawczak 69)

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga małopolska: MKS Trzebinia – Kalwaria Kalwaria Zebrzydowska (czwartek, 15 sierpnia, godz. 11), Poprad Muszyna – MKS Trzebinia (sobota, 17 sierpnia, godz. 12)

V liga – zachodnia grupa małopolska: Raba Dobczyce – Victoria Jaworzno (środa, 14 sierpnia, godz. 18), Victoria Jaworzno - Kmity Zabierzów (sobota, 17 sierpnia, godz. 17)

Klasa okręgowa – Wadowice: Zgoda Byczyna Jaworzno – Olimpia Chocznią (sobota, 17 sierpnia, godz. 11), Orzeł Witkowice – Nadwiślanin Gromiec (sobota, 17 sierpnia, godz. 15), Burza Roczyny – MKS Fablok Chrzanów (sobota, 17 sierpnia, godz. 16), LKS Bobrek – LKS Rajsko (sobota, 17 sierpnia, godz. 17), Halniak Targanice – LKS Gorzów (niedziela, 18 sierpnia, godz. 17)

Klasa okręgowa – Olkusz: Świt Krzeszowice – Skala 2004 (czwartek, 15 sierpnia, godz. 10.30)

Klasa A – Chrzanów: Zagórzanka Zagórze – Tęcza Tenczynek, Ciężkowianka Jaworzno – SPRiN Regulice, Ruch Młoszowa – LKS Żarki, Korona Mętków – Błyskawica Myślachowi-

ce (sobota, 17 sierpnia, godz. 17), MKS Alwernia – Zryw Brodła (sobota, 17 sierpnia, godz. 17.30), UKS Górnik Siersza – Wolanka Wola Filipowska (sobota, 17 sierpnia, godz. 19.30), Arka Babi-ce – Polonia Luszowice (niedziela, 18 sierpnia, godz. 17)

Klasa B – Chrzanów: Wolanka II Wola Filipowska – Wisłka Rozkochów (sobota, 17 sierpnia, godz. 13), Jutrzenka Ostrężnica – MKS II Trzebinia (sobota, 17 sierpnia, godz. 17), Korona Lgota – Promyk Bołęcin, Tempo Płaza – MKS Fablok II Chrzanów (sobota, 17 sierpnia, godz. 17.30), Zgoda II Byczyna Jaworzno – MKS Libiąż (niedziela, 18 sierpnia, godz. 11), ZGOK AP 21 Orzeł Balin – Wisła Jankowice (niedziela, 18 sierpnia, godz. 17)

Puchar Polski na szczbleu PPN Chrzanów: Ciężkowianka Jaworzno – MKS Fablok Chrzanów (środa, 14 sierpnia, godz. 17.30), Polonia Luszowice – Zgoda Byczyna Jaworzno (środa, 14 sierpnia, godz. 18)

(MK)



Libiąż, Chrzanów czy Babice. Wszystko drży. Jeszcze niedawno co poniektórzy zacierali ręce, że Janina uruchamia kolejne pokłady węgla, a teraz narzekają na wstrząsy. Protestują, pikietują, piszą do ministra. Już wiadomo, że szybko nie ustaną. Protesty rzecz jasna, nawet po ustaniu wstrząsów, będą trwać. Tyle, że wówczas w obronie kopalni.

Okazuje się, że nie tylko w przypadku wstrząsów samorząd może niewiele. Rodzina z Chrzanowa niebawem straci dach nad głową, a gminę stać jedynie na to, by bezradnie rozłożyć ręce. Ponoć jest w stanie też pokazać, jak duży namiot mogą sobie potrzebujący rozbić przed urzędem miejskim.

Jeśli ktoś czeka na ponowne otwarcie toalet przy dworcu w Trzebinii, to się nie doczeka. Polskie Koleje Państwowe straciły cierpliwość. Ktoś dewastował kibelki, nawet po remoncie, to w końcu PKP je zamknęło i dało przenośny wychodek. Cieszymy się póki można, że po zdewastowaniu wagonu, nie przychodzi nam jeździć hulajnogą.

Wynajęci artyści ozdobili chrzanowski basen. Lokalni chuligani też chcieli się popisać, ale nie wyszło. Zniszczyli grafity, bo taki z nich Picasso, jak ze Sławomira Vivaldi. Pseudografciarz chyba sam się wstydził swojego dzieła, bo choć dostał szansę, to się nie przyznał, ale uchwyciły go kamery. Teraz szuka go policja.

Fikcyjny Adam Owczarek podał się za policjanta i wyłudził od mieszkańca Libiąża 70 tys. zł, a po zwrot pieniędzy wysłał go do miejscowego komisariatu. Na nieszczęście dla seniora, prawdziwi policjanci nie dali się już podejść. Pieniądzy nie zwrócili.

przełomowe
KADRY



Bociany, czyli rodzice z dziećmi



Kamil Jarosz

Rodzinne zdjęcie bocianów opublikował Kamil Jarosz na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Fotografia została wykonana w Osieku, niedaleko Oświęcimia. Bardzo uroczy portret.

Bociany w Polsce urastają do rangi narodowego symbolu. Są szanowane, a w opowieściach naszych babć i dziadków przynosiły dzieci. Jakże to urokliwe, a nawet mityczne! Bociany wcale nie

jedzą wyłącznie żab. Lubią owady, ryby, płazy, małe ssaki. Budują duże gniazdo, które może być używane przez kilka lat.

O tej porze roku młode powinny już umieć latać. Zaczęły się bowiem pierwsze sejmiki bocianie. Ptaki zbierają się w duże stada i żerują na łąkach, uzupełniając zapasy przed długim lotem do Afryki.

Autor publikowanej fotografii Kamil Jarosz lubi szczególnie robić zdjęcia przyrody. Mieszka w Pogorzycach.

(ŁD)

Pisaliśmy w „Przełomie” 12 sierpnia 2014 roku w numerze 32. (1154)

■ W 2014 roku matury w gminach powiatu chrzanowskiego oraz w Krzeszowicach i Chełmku nie zdał co trzeci uczeń szkoły średniej. Tak słabych wyników nie było od lat. Najgorzej egzamin dojrzałości wypadł w technikach. W większości tych szkół nie poradziła sobie z nim ponad połowa abiturientów. Tylko w liceum KSW w Libiążu zdali wszyscy, ale i tam wyniki dalekie są od ideału. Zdaniem Tadeusza Kołacza, polonisty, naczelnika wydz. edukacji w urzędzie w Chrzanowie, gdyby obecni maturzyści mieli zdawać tzw. starą maturę - byłaby rzeź.

■ Będzie zgoda na spalanie w ogrodzie niedużych ilości suchych gałęzi. W regulaminie ma to być ujęte jako spalanie rekreacyjne, więc mile widziana byłaby przy takim ognisku np. kiełbaska. O zniesienie całkowitego zakazu spalania odpadów zielonych apelowali głównie radni z Trzebini, argumentując, że wkładanie do worka szczególnie gałęzi jest bardzo karkołomnym zajęciem.

■ Koniec z reklamami na lokalnych autobusach. Od września wszystkie będą niebieskie z logo związku. Autobusy są bardzo pożądanym i najwyraźniej skutecznym nośnikiem reklamy, toteż są całe nimi oklejone. Pasażerowie skarżą się, że w związku z tym, czasem mają problem z odczytaniem oznaczenia linii. Od jesieni problem zniknie.

■ Choć do wyborów samorządowych zostało jeszcze trochę czasu, nazwiska kandydatów na burmistrzów już są w obiegu publicznym. Np. w Chrzanowie zamierza się o nie ubiegać wiceburmistrz Robert Maciaszek (PO), „namaszczone” do tego działania przez urzędującego burmistrza Ryszarda Kosowskiego, który nie zamierza startować w tych wyborach. Z Maciaszkami mają rywalizować: Henryk Sawka (SLD), Krzysztof Kasperek (PiS), Andrzej Uryga - przewodniczący Rady Powiatu Chrzanowskiego (Wspólnota Samorządowa) i Marek Niechwiej - zupełnie nowa postać w samorządzie, na którego stawia Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Chrzanowskiej.

TAK BYŁO...

Bachus przy Rynku w Chrzanowie

Archiwalna fotografia przedstawia jedną z bardziej znanych chrzanowskich restauracji, a właściwie barów, w czasach PRL-u.

Zdjęcie pochodzi ze zbiorów Muzeum w Chrzanowie. Kamienica stoi w południowej pierzei Rynku. Z fotografii możemy wyczytać, że Bachus był czynny w godz. 8-20. Specjalność zakładu: zupa kminkowa i kapusta z grochem. Lokal należał do Wojewódzkiej Spółdzielni Spożywców „Społem”.

Bachus to w mitologii rzymskiej bóg m.in. płodności i wina, a chrzanowska restauracja ponoć słynęła również ze spożywania wysokowych trunków.

(ŁD) Restauracja Bachus przy ówczesnym placu Karola Marksa w PRL-u



FOT. ZE ZBIORÓW MUZEUM W CHRZANOWIE

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

Reklama i promocja

697 358 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.